MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS
AUG 20 1974
CORNELL UNIVERSITY LIBRARIES

Phóc trình của GH Mỹ:

THÔNG TIN HOA KỲ kém hiệu năng

HOA THỊNH ĐỐN, 27-3 UPI: Theo lời phúc trình cáo giác bởi hai dân biểu đối lập Hoa kỳ (GAO) hôm thứ Ba rồi hoạt động của Thông tin H.K. (USIA) tỏ ra có nhiều điểm chưa được vụ ý trong ngành thông tin hải ngoại.

Bản phúc trình của GAO cho biết hàng năm USIA tiêu 200 triệu MK nhưng cơ quan này đã không có phương tiện nào để đo lường sự hiệu nghiệm của các chương trình thông tin hải ngoại, cho nên cần phải có một sự sắp xếp để truyền thông những sự hiểu biết ra tại HK cho thế giới hiểu được cách hữu hiệu hơn.

Theo GAO, mặc dù USIA có nhiệm vụ phải khuyếch-trương thêm

0 XEM TIẾP TRANG 8

Năm Thứ 11 — Số 3.031 — Thứ Sáu 29-3-74 (6 Tháng 3 Giấp Dần)

Chính Luận

Giá 50 Đồng
Miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 55 đồng, cộng thêm tiền phí đổi

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT
ĐẶNG-VĂN-SUNG
82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T.: 23.244

CỔ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP :
TỪ-CHUNG

"10 tháng 5 cha"

71 CỘNG QUÂN BỊ HẠ TRONG 2 TRẬN TẠI VĨNH BÌNH

Đoàn xe 60 chiếc chạy trên QL 19 bị phục kích ở Đông An Túc 11 cây số

★ Chạy chệch phi đạo, 1 F5A bị phá hủy ở Biên Hòa

★ Hoãn lại cuộc điều tra của UBQT tại Cai Lậy.

✪ NGUYỄN SYÊN

SAIGON, 28-3.— Bản tin chiến sự của Bộ Quốc Phòng phổ biến sáng nay cho hay lúc 11 giờ 50 và 19 giờ ngày hôm qua, Cộng quân tấn công các thành phần ĐPQ trong các vùng 8 cs ĐN Cầu Kè và 5 cs TN quận lỵ Càng Long. Cộng quân đã bị thy lui và để lại 71 xác chết, 16 vũ khí cùng 2 cuộc truyền tin. Phía ta có 1 binh sĩ tử thương, 10 bị thương và 13 thất lạc.

Tại Hậu Nghĩa, trong khoảng từ 14g25 đến 15g30 ngày hôm qua, Cộng quân đã pháo kích 6 quả đạn súng cối 120 ly vào trại gia binh của Sư Đoàn 25BB. Cuộc pháo kích gây cho 3 tử vong và 3 thương.

Các thành phần ĐPQ và NQ đêm

1 XEM TIẾP TRANG 8

vào qua đã ha 5 Cộng sản tịch thu 3 súc khí trong 2 trận giao tranh 11 tử địa Cộng sản đụng trong các vùng 12cs ĐĐ quận lỵ Đức Hoà và 12cs TB thành lỵ Hậu Nghĩa. Phía ta tử vong.

Tại Phước Tuy tối 28-3, Cộng quân pháo kích 100 quả đạn súng cối và đại bác vào đồn ĐPQ 8 cây số Bắc Đức Thạnh lúc 1 binh sĩ thiệt mạng và 8 người khác bị thương.

Tại Bình Long, trong ngày và đêm 26/3, Cs lại pháo kích 83 quả đạn súng cối vào căn cứ Tổng Lê Chân thương chỉ gây tổn thất nhẹ.

Tại Bình Định 12 giờ trưa hôm qua tại 11 cây số Đông An Túc trên đường 19, một đoàn xe gồm 60 chiếc chở vật liệu đi từ Qui Nhơn lên Pleiku đã bị phục kích. 1 xe GMC bị hư 100%, 2 xe khác lốc bao trong binh. Phía ta có 3 chết, 4 bị thương và một mất tích.

Tại Pleiku Cs lại đã 16n tới Pleiku hồi 17g30.

Về tác chiến F5A bắt 9g15 sáng qua đã cất cánh tại Biên Hòa trong phi vụ huấn luyện để vì lý do kỹ thuật chạy trệch ra ngoài phi đạo, phi công bị phá hủy. Phi công tử thương là tên có tước. Như vậy

VNCH sẽ chỉ còn được Mỹ viện như các nước khác

Cơ quan USAID tại Saigon sắp thu hẹp đến 80%?

✪ TRẦN-NGUYÊN-THẢO

SAIGON, 28-3 — Đang có nhiều tin tức loan truyền trong các giới kinh tế tài chánh ở Saigon là cơ quan Viện Trợ Mỹ (USAID) tại Saigon sẽ thu hẹp thành bộ phận trực thuộc tòa Đại sứ Mỹ vào ngày chấm dứt tài khóa viện trợ (30.6) tới đây.

Tin trên hiện đang bị các viên chức cao cấp trong ngành kinh tài phủ nhận. Nhưng các viên chức trong cấp đang có nhiều chúng viện liên hệ mật thiết với USAID trong đời sống công lẫn qua quyết vậy, «cơ quan USAID sẽ thu hẹp đến 80%». Những bộ phận còn lại sẽ được đặt trực thuộc tòa Đại sứ Mỹ ở Saigon, với nhiệm vụ cứu xét cấp viện bình thường, không còn tính chất đặc biệt như từ xưa cơ quan này vẫn làm nữa».

Cơ quan USAID tại VNCH là một chi nhánh của cơ quan Quốc tế Viện trợ Mỹ (USAID) có trụ sở tại Hoa thịnh Đốn và có chi nhánh tại 78 quốc gia trên thế giới.

Cơ quan USAID tại VNCH hoạt động từ năm 1965, có nhiệm vụ cứu xét và cấp viện cho VNCH theo thủ tục đặc biệt. Và là một cơ quan có tầm hoạt động như một bộ nhỏ tế tài chánh của Mỹ ở VN để trực tiếp theo dõi tình hình cấp viện điều hòa nhập cảng, theo dõi xuất-nhập-cảng.

Trong những năm nay, Cơ quan USAID/VN đã ủng hộ hầu hết mọi quyết định tại chỗ, trừ trường hợp đặc biệt phải có sự chấp thuận của Hoa thịnh Đốn.

Cơ quan USAID có thể quyết định tại chỗ, trừ trường hợp đặc biệt phải có sự chấp thuận của Hoa thịnh Đốn.

Tổng số viện trợ Mỹ cho VNCH trong năm 1973 là 2 tỷ 300 triệu MK, trong đó viện trợ kinh tế là 700 triệu MK và viện trợ quân sự là 1 tỷ 600 triệu MK.

Ngày cơ quan USAID thu hẹp thì người viện VNCH sẽ qua một khúc quanh quan trọng. Bởi vì từ bộ phận một được thiết lập có 70n Đại Sứ Mỹ chỉ không còn áp dụng nguyên tắc chi viện như xưa thì VNCH cũng bị ảnh hưởng. Mặt khác, viện trợ Mỹ cho cơ quan USAID sẽ được đến tay kịp thời VNCH sẽ nhận viện trợ qua một thủ tục thông thường như nhiều quốc gia khác, không phải qua những «ưu đặc biệt của thời kỳ chiến tranh.

4 XEM TIẾP TRANG 8

Vì mỗi đại cường kể cả Nhật, đã được thừa nhận có quyền lợi hợp pháp trong vùng

Mỹ tin chắc Nga-TC đang đóng góp cho hòa bình ĐD

NỮU ƯỚC, 27-3 (UPI).— Phụ tá Ngoại trưởng Hoa Kỳ về Viễn Á sự vụ Hêm thứ Tư tuyên bố rằng Hoa Kỳ tin tưởng là cả Nga Xô lẫn TC liên hệ mật thiết đến hòa bình tại VN và đã khuyến cáo CSBV phải tự chế và ông cho rằng 4 đại cường TC, Nhật bản, Nga xô và Hoa Kỳ đều nhận thấy rõ quyền lợi hợp pháp lương như nhau tại Á Châu và mỗi bang giao tốt giữa hay đồng góp cho nền an ninh hòa là tình trạng bền lâu trong vùng.

Phụ tá Ingersoll nhấn mạnh trong một bài diễn văn đọc tại Hội đồng Viễn Á-Mỹ Chicago dành cho một năm, lực lượng quân sự cuối cùng của Hoa Kỳ rút khỏi VN và vì thế Mỹ được trao trả những cho đến nay Hà Nội vẫn không tuân theo Hiệp định Ba Lê và đã gửi quân từ trong nội địa vào miền Nam VN và có những cho sự tự chế và ông cho rằng Ủy hội Hiệp định Ba Lê và hệ thống viên kinh tế, Ủy ban đồng viên

ChínhLuận

Lại chuyện Vàng

★ NGUYỄN VĂN NHÂN

II

Mỗi lần giá vàng lên mau lẹ, hai nguyên do chính thường được giới kinh tài quốc tế nhắc lại, nên nhiều người theo dõi đã thuộc, xưa như vàng vì 1968, 1969, 1971, 1972, 1973... :

— Vàng chạy lên, cao vì Mỹ kim càng suy sụp ;

— Vàng khan hiếm, số cung không đáp ứng nổi số cầu gia tăng.

Mỹ Kim mất giá vì bị tung ra quá nhiều tại Hoa Kỳ và trên khắp thế giới.

Chánh quyền Mỹ tăng chi mạnh để phát triển, võ trang, đối ngoại, viện trợ, bành trướng thế lực trên trái đất và ngoài trái đất.

Dân chúng Mỹ thì đua sản xuất, đầu tư doanh nghiệp tuong và ngoài nước, dồng thời thi sức tiêu thụ hay hưởng thụ, giải trí du lịch tại ngoại quốc...

Hậu quả được nhận, có thể tóm tắt như sau.

Ngân sách nhiều năm bị thiếu hụt. Kỹ nghệ và sinh hoạt tư nhân đòi hỏi quá nhiều nguyên liệu, dùng tới 1/6 của thế giới mà chưa đủ, nạn lạm phát hiện mỗi ngày một đáng ngại hơn. Vật giá leo thang, và lạm phát đã thành mối lo âm ảnh các giới từ 1965.

Nhập càng đà, xuất vượt xuất càng, đủ xuất càng vơ đồng hàng đầu trên thương trường thế giới. Số tiền xuất còn vượt nhiều số nhập, vì Mỹ kim còn tuôn trào ra bao nước ngoài theo du khách Mỹ, quân lực Mỹ, nhân viên ngoại giao Mỹ, các công ty Mỹ... chưa kể tiền cho vay.

Cần cần thương mại thiếu hụt, tấn cần chi phó thiếu hụt, dự trữ Vàng bị hao hụt quá nửa so với mức 1946. Các quốc gia và người ngoại quốc đã thâu và tích quá nhiều MK, dám lo về giá trị tiền Mỹ, và tìm cách phòng xa, đổi ra vàng hoặc ngoại tệ khác.

Tâm lý này bị lợi dụng do giới đầu cơ quốc tế, trong đó không thiếu cả một số đại công ty Mỹ và ngân hàng Mỹ có cơ sở tại nhiều nước.

Vàng được chiếu cố nhiều nhất vì vẫn được tin là giá trị vững bền nhất. Sự thực giá trị tiền trốn vào Vàng.

Nhưng tập thể và cá nhân có dư MK lại rất nhiều, và số MK đó họ nắm giữ trên chừng 50 tỷ, 70 tỷ, hoặc 100 tỷ... Dù chỉ vài tỷ được đổ xô vào Vàng trong một hai tuần, thì Vàng khỏi sao bị dồn lên những mức cao, cao lắm, cao hơn và hơn nữa ?

Song số Vàng sản xuất trên thế giới lại không tăng như MK, mỗi năm chỉ nhích lên dăm chục. Rất ít nước có Vàng, và họ không chịu nổi lực thải thác, vì nhiều rất lớn, mà giá Vàng trong bao năm, các bị kìm hãm ở giá chính thức 35 MK mỗi Once.

Những sự kiện kể trên đã gây các vụ khủng hoảng từ 1968, có còn là nguyên do của sự lên giá bất thường từ năm ngoái hay không? Hoặc lại có yếu tố nào khác?

x²x

Sau vụ Mỹ kim phá giá cuối 1971, giá Vàng chính thức từ 35 lên 38 MK mỗi Once (31, gam chứ không phải là 28, gam như vẫn thấy kể lầm trong một số bài báo).

Nhưng ngay khi đó, giá Vàng trên thị trường đã vượt quá 40 MK.

Qua năm 1972, ngân sách Hoa Kỳ bị thâm thủng 23,2 tỷ MK, vật giá tiếp tục leo thang, cán cân thương mại thiếu hụt nhiều hơn năm trước, từ 5 tỷ lên 6,8 tỷ.

Số tư bản vào Mỹ kém số tư bản chạy ra khỏi Mỹ, đến 3,5 tỷ. Cán cân chi phó hụt 10,3 tỷ.

Trong tình trạng này, MK không thể không xuống giá, mặc dầu đã mất giá từ 7,89% đến 7,59% so với tiền tệ Âu Châu.

Đến tháng 2/1973, các ngân hàng quốc gia tại Âu không còn giảm mua MK để giữ vững giá nữa, nên ngày 12/2, Hoa Kỳ đành phá giá lần nữa 10% so với Vàng.

Giá MK không vì thế mà được ổn định, trái lại cứ sụt mãi : dến tháng 4, sụt trung bình 14% so với tiền các nước Tây Âu.

Nạn khan hiếm nguyên liệu càng trầm trọng, ngoại thương thiếu hụt 832,6 triệu MK trong 3t hàng đầu năm, mọi giá hàng vẫn tăng ; vụ Watergate bùng nổ khiến dư luận trong ngoài hoang mang, rất nhiều giới lo rằng Nixon không còn đủ uy tín để chống lạm phát và chấn chỉnh kinh tế.

MK sụt giá tại Âu Châu trong tháng 6 và tháng 7, từ 1,40% đến 5,80% đối với 3 thứ tiền, và từ 17,60% đến 28,20% đối với 9 thứ tiền khác.

Tháng 10, lại xảy ra vụ ngừng hoặc giảm xuất căng dầu Á Rập, với những tác động lâm mất tin tưởng, tại HK cũng như tại bao nước khác.

Bởi vậy, trong năm 1973, giá Vàng lại lên mạnh hơn bao giờ, và một lần nữa lại gây khủng hoảng tiền tệ, rồi qua năm nay vẫn theo đà thăng thiên.

Giá trung bình trong tháng 1/1973 là 60/64 MK, và lên 68,05 MK ngày 5/2.

Từ đó, lên nhiều, rồi tuy có xuống phần nào, lại vọt tới những số rất cao, tỉ dụ :

82,69	MK,	tại	Ba Lê (23/2)
91,39	—	—	(3/4)
96,5	—	—	Luân Đôn (11/5)
100	—	—	Zurich (14/5)
105	—	—	Luân Đôn (30/5)
119	—	—	Ba Lê (4/6)
128	—	—	Luân Đôn (5/6)
127	—	—	Luân Đôn (6/7)
132 — MK			Ba Lê (6/7)
101	—	—	Zurich (14/8)
95	—	—	Luân Đôn (15/8)
96,9	—	—	Luân Đôn (13/11)
90	—	—	Luân Đôn (14/11)
101,5 —		tại	Luân Đôn (28/11)

Tóm lại, mức cao nhất là 132MK và nhiều lần qua 100MK.

Các nước Âu châu đã có kim hãm cho MK khỏi tuột dốc mà giảy đổ vỡ. Đầu năm, Ngân hàng Tây Đức đã mua để giữ giá 5,2 tỷ MK, nhưng cũng số hiệu. Đến 12/3, sáu nước trong chấn nước Thị trường chung dành thả nổi tiền tệ, và từ 14/3, Tây Đức dành tăng giá Đức Mã 3%.

Đến cuối tháng 8, MK có nhích lên chút đỉnh. Vàng xuống dưới 100 MK : vì ngoại thương đỡ thiếu hụt, lạm phát ít hơn của Âu Châu... Nhưng Vàng lại lên qua 100 MK sau khi chiến tranh bùng nổ tại Trung Đông.

x²x

Từ đầu năm nay, Vàng tiếp tục lên tới những mức chưa từng thấy, tỉ dụ :

108	MK tại	Zurich	Thụy Sĩ ngày 2/1
123	—	—	3/1
118,75	—	Luân Đôn	4/1
130	—	—	8/1
158,11	—	Ba Lê	21/1
130/135	—	Zurich	21/1
141,94	—	Frankfort	29/1
160,06	—	Ba Lê	21/2
178,64	—	—	24/2
169,5	—	Luân Đôn	25/2
184,08	—	Ba Lê	26/2
166	—	Luân Đôn	4/3
156	—	—	6/3
169	—	—	19/3
173,75	—	—	21/3

Tại sao Vàng lại lên cao tới những mức không ngờ như vậy ? Phải chăng vì MK sụt sụt quá nhiều, gấp bốn gấp năm so với giá 1971 ?

(Xem tiếp trang 7).

Một chút gạo cho dân các vùng bất hạnh

TIẾNG KÊU CỨU CỦA CARITAS VÀ CỦA CÁC DÂN BIỂU THỪA THIÊN, QUẢNG TÍN ★ MỘT VIỄN TƯỢNG HÃI HÙNG, NHƯNG VIỄN TƯỢNG HÃI HÙNG NÀY DO NGƯỜI CHỨ KHÔNG PHẢI DO TRỜI ★ HÀNH ĐỘNG CỦA TƯỚNG TƯ LỆNH VÙNG I CÓ LÀM ĐƯỢC GÌ KHÔNG ? ★ GẠO THỪA, NHƯNG VÌ NGƯỜI MÀ GẠO THÀNH RA THIẾU ★ DÂN CHÚNG CÁC VÙNG BẤT HẠNH CẦN ĐƯỢC CỨU GẤP.

NGÔ VẠN-PHƯỚC, TRẦN-TUẤN

Không phải ngày nay chúng tôi mới giống lên tiếng chuông, mà từ nửa năm trước. Chúng tôi dã nêu lên vì sao mà người dân vùng I, nhất là ở mấy tỉnh Thừa Thiên, Quảng Tín và Quảng Ngãi phải thiếu ăn, kể từ ngày tổ chức lấy gạo của dân-dem bán cho Việt Cộng bị phát giác rồi việc lại để cho chìm xuống. Các đại biểu, được bọn tham nhũng hỗ trợ, cứ đều đều chơi đá những mánh lới dưa gạo ra chợ đen.

Tiếng kêu thiếu tại nhà cầm quyền cao cấp chưa ? Nhưng dến bây giờ thì tình cảnh ghê gớm đã rõ rệt : đã đến bản báo cáo của cơ quan cứu trợ Caritas và của các dân biểu Trần văn Sơn, Nguyễn Mậu, lại cả của bộ Xã hội nữa.

Thảm trạng của dân vùng bất hạnh

Bộ Xã hội đã kê khai con số người lâm nạn thiếu ăn ở các quận thuộc Thừa Thiên. Tại 5 quận đã có trên 21.000 người. Caritas cho hay với dân số 777.000 người, hiện có 40m/0 ở Thừa Thiên và thị xã Huế đủ ăn 2 bữa cơm, 30m/0 dân ăn 1 bữa cơm 1 bữa cháo và 30m/0 dân cấp 1/2 (tức 233.000 người) chỉ có cháo trọn với rau cỏ.

Một số người đã chết vì ăn lầm của độc. Gạo từ 22.000đ đến 25.000đ một tạ tại thị xã Huế. Dân biểu Nguyễn Mậu báo động mùa lúa tại Quảng tín rất kém và nạn thiếu thực phẩm phải được đề phòng.

Nhưng tại sao thiếu thực phẩm ? Tổng Cục trưởng TCTP, trong cuộc họp báo của bộ Kỹ nghệ thương mại (Kinh tế) đã đưa ra những con số gạo được tải ra miền Trung và cho biết rằng gạo ê hề, dư, không thể thiếu được.

Người ta biết rằng gạo từ miền Nam ra đến Đà Nẵng, có giá là 8.400 đồng, nhưng tới mấy tỉnh lân cận, được hàulại, được hóa giá lên 12.000 đồng, thường vẫn gạo không được đem ra bán cho dân mà lại tuần tự cho đến để bán với giá từ 25.000đ đến 30.000 đồng ở mấy tỉnh ly, và 60.000 đồng ở quận ly. Gian thương và thanh nhũng đã vét bạc về tội vạ. Những sự kiện, những bằng chứng về việc đưa gạo ra chợ đen, đã được phát giác trên mặt báo, nên không thể nào các nhà cầm quyền cao cấp còn có thể ngó lơ được nữa.

Tướng Ngô Quang Trưởng đã hành động

Chúng tôi được biết qua dân biểu Nguyễn Mậu, đơn vị Quảng tín, tổng tướng trưởng Ngô quang Trưởng. Tư lệnh QKI đã vừa vào Tam Kỳ mời Hội đồng Tỉnh Quảng Tín lên tỉnh lấy thẳng nguyên cứu dân chúng thiếu ăn, và đặc biệt lại có sự hiện diện của đại tá Đào Mộng Xuân, tỉnh trưởng.

Nên hiểu rằng thâm tượng dân Quảng tín đã do Hội đồng tỉnh phát giác ra và tổ cáo. Đại tá tỉnh trưởng đã phân tán, nhưng tướng Trưởng đã cho rằng lời cáo buộc của Hội đồng Tỉnh là đúng. Hội đồng Tỉnh đã cáo rằng :

1.— Tỉnh QT đã phân phối bậy 10 tấn gạo cho 8. VĐT tỷ trường ngũ nghiệp QT, kiêm chủ tịch Biệt Đoàn Lao Động, ngày 4.2.74, bóng phân phối số 299.

2.— Cũng theo bộng phân phối trên, 80 tấn gạo đã được cấp lầo cho Hợp tác xã Công chức Quảng tín, do trưng úy L.D.L làm chủ tịch.

Nên hiểu rằng những bộng cấp phát ra như vậy là để che mắt cấp trên, ra cái điều rằng ta dây đã làm việc nghiêm chỉnh. Nhưng trong thật tế, những người được cấp không được nhận lãnh gì, không đi mua gạo, và có những đại biểu gian thương được thêm sự cấp số gạo đó. 80 tấn gạo nói trên, Thương gia N.D. thu hưởng, bằng chứng là các hóa đơn số 110, 117, 119, 120 và 121 do Công ty Mễ Cốc NTS cấp cho N.D.

Tướng Trưởng đã quyết định yêu cầu Biện lý cuộc Quảng tín thụ lý, đã cầu lưu chủ sự Kinh tế, chứ tịch HTX Công Chức L.D.L., và N.D., không của đại biểu VTH. Tội đành sự khởi là gây trở ngại trong việc phân phối gạo theo điều 6 sắc luật 018/TT/Sự, và thuộc thẩm quyền Tòa Mặt trận.

Trong việc này, nên chế ý rằng lại một lần nữa, những kẻ đầu não không được động tới, và kẻ tội tay kẻ mà không được ăn tiền, là chủ sự Kinh tế, đã bị tìm tội.

Liệu tướng chủ sự KT có khôn mà nắm một bằng chứng nào rằng mình kỳ bông theo lệnh không ? Liệu tướng tướng Trưởng và Biện lý Cuộc có hiểu rõ cội nguồn và phần ra tất cả không ? chứ chẳng rằng việc tạm êm êm rồi tham những gian thương lại có sách khéo che dấu dư luận và cấp trên.

Ngoài ra, theo tin tức của ông INXT, tấy tự nguồn Hội đồng Tỉnh Thừa Thiên, trung tướng Ngô quang Trưởng cũng đã mở những cuộc điều tra để tử mươi ngày nay về lề lối cấp 10 đại bài cho 10 người dều là tổng tộc của ông lớn địa phương, đề một gia đình nắm trọn quyền về phân bón, xi măng và gạo, tại Huế và Thừa Thiên.

Đối còn cào.

Trong một bức thư trần tình của ông Tỉnh trưởng Thừa thiên gửi cho một thường dân * biết chuyện *- có nêu lên rằng :

— 700.000 dân Huế được đều đều phân phối 2000 tấn gạo mỗi tháng bán ra.

— 500.000 dân nông thôn Thừa Thiên, vì có thể tự túc được 60m/0 cho nên chỉ có 40% được phân phối gạo, là 1.500 tấn mỗi tháng (và cứ đều đều như vậy từ tháng 10 đến tháng Ba).

Cứ tạm nhận dân số là 700.000 chứ không phải 777.000 và cứ tạm nhận rằng có 40m/0 dân quê Thừa Thiên không có gạo, thì như vậy là có 200.000 dân quê (trong số 500.000) phải nông mua gạo. Nhưng họ chỉ được phân phối 1.500 tấn, 1 tháng, như vậy là mỗi người chỉ được có 7 kí một tháng. Mức dinh dưỡng căn thiết là 15 kí một tháng, vậy là nông dân Thừa Thiên phải thiếu ăn rồi. Đó là chưa kể rằng gạo chợ đen về tới xã thì giá không khiếp, mua không nổi.

Như thế, ông tỉnh trưởng đã xác nhận có nạn thiếu thực phẩm. Về 200.000 dân Huế, họ được phân phối mỗi tháng 2000 tấn gạo, tức là mỗi người có thể mua 10 kí (trong khi mức dinh dưỡng là 15 kí cho người lớn và 12 kí cho thiếu niên). Nhưng giá lại đắt, thì chỉ có người giàu được ăn, còn người nghèo lại không thể có tới gạo.

Ông tỉnh trưởng lại bảo phải bắn nhỏ giọt cho dân, vì sợ gạo lọt tay VC. Như vậy tức là có sự bắn nhỏ giọt.

Mặt khác, người ta biết rằng, qua các vụ được phát giác trước đây như ở Quảng Ngãi, có những vụ chuyên chở cho VC những số gạo không lồ, từng đoàn xe cam nhông, chứ không phải VC đi kiếm vài lon gạo ở người dân nghèo hay người dân nghèo đem bán cho VC.

Vấn đề cần được giải quyết

Chúng tôi vừa nói đến một trường hợp Lê Lai cứu chúa 1 cách bất dắc dĩ của ông chủ sự kinh tế Quảng tín (là vì ông này kêu oan rằm trời, ký bông-lai mà không được ăn tiền) thì cuộc điều tra có dầy mạnh đến những chỗ khác, lại sẽ chỉ có những

Lê Lai bất dắc dĩ khác.

Thiệt thế như ở Quảng Ngãi, có một cái bông 100 tấn phân phối cho một chánh đảng tại đó, nhưng trên thật tế, đảng đó chỉ được mượn danh nghĩa chứ không được một kí lô gạo nào. Dĩ nhiên là có một số 100 tấn gạo đem ra chợ đen, và trong vụ này, người ta nói rằng tham những chia được 2000 đồng, còn gian thương thì nhích bọc rất nhiều. Dân thiếu ăn cứ nghèn cổ chờ xem có gạo bán không, nhưng chỉ thấy toàn một thứ gạo giá quá đắt, mua không nổi.

Bây giờ cần một giải pháp. Cái khốn khổ là giải trừ được những mánh lới ma mãnh này, lại mọc ra những mánh lới khác, và các nhà cầm quyền cao cấp không bao giờ kịp thời nhòm ngó đến (Giám sát viện cũng chưa bao-giờ ngó đến vụ gạo miền Trung. ông chủ tịch Bùi hoè Thực có ra Huế thật nhưng là để dạy học). Đợi đến khi dư luận nổi đến thì việc đã trễ, mà dư luận nói đến rồi, cũng phải nhiều tháng sau mới có người chiếu cố mà giải quyết. Bây giờ, tình trạng khẩn cấp, vì nạn thiếu thực phẩm đã trở sau lưng rồi.

Đại khái những mánh lới của chánh quyền địa phương tham nhũng là :

— Đem những người và tổ chức ra, bảo là phân phối cấp khoán cho họ (dù mua về mà phân phối trong nội bộ), nhưng đó chỉ là cấp khoán mà, họ không được thật sự, chỉ bị mượn danh nghĩa mà thôi. Như trường hợp Biệt đoàn Lao động, Hợp tác xã công chức ở Quảng tín, tỉnh bộ một chánh đảng tại Quảng Ngãi. Đã có tổ chức được coi là lãnh cấp khoán rồi, kể tham những kẻ giấy cho các gian thương lãnh số gạo đó để đem ra chợ đen.

— Đưa cấp khoán hai lần, ba lần cho những tổ chức tôn giáo để họ nhận hộ và có chứng minh cho sổgạo đưa ra chợ đen (trường hợp tại Quảng tín).

Về qua những tố cáo của dân biểu và hội đồng tỉnh, còn có những mánh tai gơm của Cộng Sản. Như ở Hội đồng Tỉnh Quảng tín tố cáo lên thủ tướng mấn gian thương chở gạo từ tỉnh ly đi quận, nhưng dọc đường chuyển một phần gạo cho Cộng Sản, và chỉ có một phần cấp khoán được bán tại quận mà thôi.

Cứ giả sử trừ đi những mánh lới đó, thì sẽ còn những mánh lới nào khác tôi ra ? Mục tiêu cần đạt tới xét ra không có gì khó. Gạo có đầy đủ (theo Tổng Cục Thực phẩm), giá tại Đà Nẵng là 8.400đ một tạ, thế thì tại các tỉnh ly vùng I, giá gạo là 12.000đ là vừa phải, và có gạo đủ dùng. Phải đạt được mục tiêu đó, chứ dừng giờ các trò ma mãnh để làm giạo khan, để tăi giạo cho CS, để giạo thiếu, để gạo tăng giá lên 25.000đ hay 30.000, 50.000đ một tạ. Chỉ cần một sự phân phối lương thiện, trừ khử tham nhũng, trừ khử gian thương, là xong.

Một sự phân phối lương thiện phải bắt đầu trước hết từ những tỉnh trưởng và những phó tỉnh trưởng lương thiện bố trí các việc trong tỉnh cho đâu ra đấy. dưới sự kiểm soát chặt chẽ của các đại diện dân và các cấp cao. Đó là điều kiện quan trọng nhất, hơn là những giải pháp được đề ra, là vì giải pháp nào thì cũng có những kẽ xoay quanh để mà làm tiền.

Nhân dịp này, người dân tán trọng và long trọng khắc lại lời tuyên bố bất hủ của ông Tổng Thống : xi xóa hết những tội trạng cũ của các ông tỉnh trưởng, nhưng nếu còn những hành vi tham nhũng nữa xảy ra trong địa phận ông nào, thì ông đó chết chịu tội. Mà lệnh thống đã tuyên bố điều đó từ lâu rồi.

TƯ BẢN NHÌN SỰ RỐI LOẠN CỦA HOA LỤC

THE WALL STREET JOURNAL

Những xáo trộn mới dây tại Hoa Lục làm cho người ta dự đoán sắp có một cuộc cách mạng văn hóa khác tại Hoa Lục. Cũng có sự suy đoán là các xáo trộn ấy sẽ có ảnh hưởng đến tân chính sách đối ngoại của Hoa Lục. Dư luận Tây phương đưa ra nhiều cách nhận định về sự xắp trộn ở Hoa Lục. Dưới đây là cái nhìn của tờ The Wall Street Journal, tiếng nói của giới tài phiệt Mỹ.

—o—

Có nhiều chuyện lạ đang xảy ra tại Hoa Lục. Tác phẩm nổi về Jonathan Livingston bị tố là dụng cụ của Nga. Beethoven bị đả kích. Nhà hiền triết Khổng tử chết cách dây 2400 năm đang bị hạ nhục như là một kẻ phản cách mạng tồi tệ. Và còn nhiều chuyện nữa.

Tại khắp Hoa Lục, quần chúng sôi nổi vì chiến dịch chính trị. Báo chí, hiệu thuyết và biểu ngữ tấn rộ đòi hỏi phải hăng say chiến đấu chống lại các kẻ thù của vị thống lãnh. Một giáo sư lớn tuổi khoe khoang rằng ông ta đã được tẩy não.

Một sinh viên ở Nam Kinh tố cáo rằng anh ta đã "đi cửa sau" để được thâu nhận vào đại học. Anh ta bỏ học và được quần chúng hoan hô.

Trong khi đó, các bài bình luận của báo chí Hoa Lục dường như hôm nay, đả kích sự "ôn hòa" của Chu An Lai, hôm sau lại đả kích sự "quá khích" của Giang Thanh (vợ Mao). Sự rối loạn đây tràn và có vẻ như toàn thể Hoa Lục ở bên bờ của một cuộc đấu tranh chính trị vĩ đại.

Một vài bình luận gia nghĩ rằng tương quan mới của Hoa-Mỹ dang lâm nguy.

Có vẻ như là Hoa Lục trở lại cuộc đải cách mạng văn hóa vô sản của những năm 1960, cuộc cách mạng đã gây ra quá nhiều hỗn loạn ?

Câu trả lời hầu như chắc chắn là không có chuyện ấy. Thật khó mà đoán biết được một cách chính xác những gì đang xảy ra và tại sao. Nhưng các phân tách gia đã đầy quá thật là đã đi tìm được những mục đích thực tiễn đằng sau tất cả những sự ồn ào về việc tổ khổ Khổng Tử, Lâm Bưu khi căn cứ vào tiêu chuẩn chính trị duy nhất của Mao.

Các phân tách gia ấy không nghĩ rằng những sự hỗn loạn của quá khứ sẽ được lập lại hoặc không nghĩ rằng nội tình Hoa Lục có những mối đe dọa khác đối với sự ổn định kinh tế và chính trị của Hoa Lục. Họ tin rằng phe "thực tế" do Chu An Lai cầm đầu sẽ vẫn cầm quyền và được sự ban phép lành của Mao. Và họ không chờ đợi có những thay đổi trong chính sách đối ngoại của Hoa Lục — nhất là không có sự sụt giảm trong tương quan thân hữu giữa Hoa Thịnh Đốn và Bắc Kinh.

Cũng nên ghi nhận thêm rằng chính các đại diện của Bắc Kinh dường như đã tỏ vẻ khó chịu về những bản tin của Tây phương nói rằng Hoa Lục sắp có bạo động và tài điện cuộc cách mạng văn hóa. Các đại diện ấy lưu ý các người ngoại quốc là dừng nên có những kết luận cực đoan và họ tỏ vẻ rất cương quyết khi nói rằng không có gì thay đổi trong "cuộc cách mạng chính sách đối ngoại của Mao" ấm số đề chỉ sự cải mới của Hoa Lục đối với Tây phương từ mấy năm gần đây.

Họ giải thích rằng chiến dịch hiện tại chỉ nhằm đả kích Khổng tử và Lâm Bưu.

Hoặc nói cho rõ hơn thì chiến dịch ấy coi Khổng tử và Lâm Bưu như là hai nhân vật tượng trưng cho một vài đường lối chính trị và xã hội mà Bắc Kinh muốn loại trừ. Cho đến nay thì chiến dịch ấy không nhằm vào một cá nhân nào dang cầm quyền tại Hoa Lục, tuy rằng nhiều chuyện gia tin rằng rồi ra, việc ấy sẽ phải tới.

Tại Khắp Hoa lục, giới trẻ tuổi đang tự thủ để lạm dụng quyền thế của những người quen đề "đi cửa sau". Những thói quen khác, thí dụ như

(Xem tiếp trang 7)

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-lý : ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYÊN

Dân biểu Bác sĩ Phan kế Toại « đáp lễ » Dược sĩ đoàn

Sẵn sàng chấp nhận mọi hậu quả tiếp tục chống những kẻ bóc lột dân

SAIGON 28-3.— Bác sĩ Dân biểu Phan Kế Toại Uỷ viên Uỷ ban Y tế Hạ Viện vừa gởi đến Chính Luận một văn thư trả lời bản thông cáo của Dược sĩ đoàn đăng trên Chính Luận số ra ngày 25-3-74 Tòn trọng quyền trả lời, chúng tôi xin đăng trọn nguyên văn bức thư này dưới đây.

Kính gửi Dược Sĩ Tiến Sĩ Chủ Tịch Dược Sĩ Đoàn,

Để làm sáng tỏ trước dư luận tất trần trọng kính tình DS Tiến Sĩ Chủ Tịch những sự kiện sau đây :

I.— Thống Kê và việc tăng giá dược

Khi làm bản thống kê này tôi có DS Đoàn phải đúng 2 năm của bản (source de base) làm tiêu chuẩn để so sánh (thì dụ tất cả vật giá trong tháng 1-1973 đem so sánh với tất cả giá trong tháng 3-1974), thì Dược Sĩ Đoàn đã dựa ra dẫn-chứng chỉ những năm khác như (1963, 1972, 1971, 1970 vv..) có việc này làm cho người đọc không nắm vững được những dữ kiện. Do đó không thể nào có những sự sét đoán chính xác được. Tôi không tin rằng đây là một mánh khóe, một thủ thuật lừa bịp để làm hoa mắt người đọc. Và chúng nêu các cô vào thống kê này thì trong khi nguyên liệu của Chloramphenicol chẳng hạn tăng lên 233% và vật giá tăng lên 167 1/2% mà thuốcđó bán chỉ tăng chỉ có tăng 56% thì sao? Báo chí đã bị lố lăng chăng ? Điều này không thể tin được. Chúng tôi sẵn sàng ra 1 cái chứng điển hình như Cathyo-Chloramphenicol chẳng hạn trong đó chỉ chứa có tiền phần nặng (4/1000) Chloramphenicol nghĩa là cứ 1000 CC mixture đồng tương (isotonique) hay là 1GO Chai thuốc (mỗi chai có 10 cc) thì có 4gr Chloramphenicol nguyên tử 16gr giá phẩm được 25 000 chai thuốc nhỏ mắt.

Tháng 1.73 giá một chai thuốc nhỏ mắt là 30 đồng tháng 3.74 là 130đ có sự tăng 1 chai thuốc 83đ. Nếu nhân con số này với 25 000 ngàn chai thì số sai biệt là 2.075.000đ. Trong khi đó giá nguyên liệu lấy tháng 1.73 theo thống cáo là 18 MK và tháng 3.73 là 50 MK số sai biệt là 42 MK tức là 24.780đ VN (nếu xuất 590(MK). Nếu so sánh tức độ (tỉ nhân mạnh chữ tức độ) của bạn với giá tăng : Nguyên liệu (24.780) với giá bán chế (02 triệu 075 ngàn) thì người ta sẽ thấy tốc độ thì hoàn toàn khác xa với tốc độ thứ Hai. Cho dù những thứ phụ thuộc nhân công, thuế má, chai nylông, đóng thùng giấy, giấy in tem, hộp bên ngoài có tăng đôi ba lần đi nữa, thì cũng không thể nào biện minh được sự sai biệt giữa hai tốc độ kể trên. Đây chỉ là một thủ thuật của một Kế thuốc. Thương thương các Việt Bản Chế đúng nhiều Kỹ thuốc về Bản Chế nhiều thứ thuốc khác chạy. Tuy rằng với những thứ thuốc khác, tốc độ giá tăng có phần kém hơn, nhưng sự sai biệt kể trên vẫn là quá lớn để có thể nói rằng « chỉ do giá tăng phí mà dẫng lên ấn nay, đã khiến cho chúng buộng mang đến sóng sót và phải tăng giá ». Người có bốn phận phải nói lên cái cảm giác đó, chứ không hề là người gây hoang mang.

II.— Phần lượng :

a) Thông cáo đã nói rằng phẩm chất đã được nội hóa để được kiểm soát và tái kiểm soát do Bộ Y Tế. Điều này chứng tỏ thiếu nghị chí có trên lý thuyết và tất rõ rệt sự trong thực tế. Đức Thánh Trần biết linh mới thông cảm điều này. Lý thuyết thường xa với thực tế cũng như việc các được xí theo luật phải có mặt thường xuyên tại các được phòng, nhưng trên thực tế ít có đã nhìn thấy mặt các bọn bà này tại các được phòng.

Sự kiện các nhà trong nhất chỉ, không có tính cách tổng quát. Bộ Xã hội công đã chỉ thị cho các tỷ địa phương phải đi xét và có tên tình hình về Bộ một cách các trực tiếp. Chính Bộ Xã hội Công cũng chỉ thị cho các Tỷ Xã Hội nghiên cứu những biện pháp cứu trợ khẩn cấp.

Cơ quan Caritas địa phương hiện đang hoạt động rất đắc lực theo hệ thống Giáo Hội công tác cứu trợ xã hội để giúp đồng bào.

Giới chức nếu nhận mạnh rằng chỉ chúng, tình hình không có gì trầm trọng như đã đồ đạc trong báo chí, tức của Phủ Phó Thủ Tướng đặc trách khẩn hoàng lạp áp cũng như Bộ Xã hội đã giải quyết phần nào sự thiếu nghiệp và đẩy mạnh phong trào di dân khai khẩn các vùng đất hoang. Về mực thức thì Chính phủ hiện nay cần là cố gắng làm giảm giá xuất hàng bằng cách thúc đẩy sự gia tăng xuất trong nước.

Tuy nhiên, theo lời viên chức này chỉ có một số ít ngày đình ở Thừa Thiên tình hình không thể đánh cả được.

Giá gạo tại Saigon không thay đổi

SAIGON 27.3 (VTX)— Giá gạo do các nhà trung gian và các bến chế các hiệu buôn ở tại Saigon trong tuần qua vẫn giữ nguyên giá so với tuần lễ trước ngày 19.3.1974.

Theo Nghiệp Đoàn Thương Gia Mễ Cốc, giá các loại gạo trên thị trường tại thủ đô Saigon tính đến ngày 26-3-1974, Cargo nâng thêm 15% tấm cho Đài tờ 19.000đ đến 19.500đ, nâng thêm 15% tấm Long An,Cần Công 8500đ-9000đ tăng tấp 15% tấm, Phong Dinh, Kiên Giang 16.800-17 000đ, sang hương đài đặc biệt 15% tấm Long Xuyên, Kiên Giang 16.400-16600đ gạo đài thường 15% tấm. Sóc Trăng, Bạc Liêu 15.800đ-16.000đ, gạo số 1 thường 25% tấm Trà Vinh, Bạc Liêu 15.000đ, 15.500đ gạo số 1 thường 25% tấm Long Mỹ, Cường Long 15.000đ-15.500đ tấm thảo BaXuyên loại đặc biệt 15.600đ-15.800đ các loại mặt thảo khác từ 15.000 đến 15.500đ, gạo thảo nâng số 1,25% tấm 15.300đ-15.500đ, gạo 15.700đ, thảo nâng Long Xuyên, Sadec 15.000đ-15.300đ, nâng Sóc, Bạc Liêu 14.500đ-14.800đ, gạo Nàuon 14.000đ-14.800đ, gạo số thường số 2,50% tấm Long Xuyên Châu Đốc 14.500đ-14.800đ, gạo lức Đồ Long Xuyên, Châu Đốc 13.200đ-13.800đ.

Về các loại sấp giá sấp tăng đài 8 phần đục Go Công từ 18.000đ đến 18.500đ, sấp giá Sóc Trăng, Kiên Giang 16.000đ đến

Xem tiếp B trang 6

BỘ XÃ HỘI NHÌN NHẬN :

Chỉ có « một số ít ngư dân » ở Thừa Thiên bị đói vì... thời tiết

Một số Quận ở Quảng Tín, Quảng Ngãi cũng lâm vào cảnh thiếu ăn nhưng chỉ là tình trạng nhất thời.

SAIGON (VTX) 27.3.— Bộ Xã Hội sáng nay cho biết chỉ có một số ít ngư dân ở Thừa Thiên lâm vào tình trạng thiếu thực phẩm vì lý do thời tiết không thể đi đánh cá được.

Tại Quảng ngãi, ngoài nghề chài lưới, dân chúng không canh tác gì được trên đất cát, thế nên nếu không đi đánh cá được họ không biết làm nghề gì khác để sinh sống.

Do đó một tình trạng nhất thời, không có tính cách tổng quát. Bộ Xã hội công đã chỉ thị cho các tỷ địa phương phải đi xét và có tên tình hình về Bộ một cách các trực tiếp. Chính Bộ Xã hội Công cũng chỉ thị cho các Tỷ Xã Hội nghiên cứu những biện pháp cứu trợ khẩn cấp.

Cơ quan Caritas địa phương hiện đang hoạt động rất đắc lực theo hệ thống Giáo Hội công tác cứu trợ xã hội để giúp đồng bào.

Giới chức nếu nhận mạnh rằng chỉ chúng, tình hình không có gì trầm trọng như đã đồ đạc trong báo chí, tức của Phủ Phó Thủ Tướng đặc trách khẩn hoàng lạp áp cũng như Bộ Xã hội đã giải quyết phần nào sự thiếu nghiệp và đẩy mạnh phong trào di dân khai khẩn các vùng đất hoang. Về mực thức thì Chính phủ hiện nay cần là cố gắng làm giảm giá xuất hàng bằng cách thúc đẩy sự gia tăng xuất trong nước.

Xem tiếp B trang 6

Một nhà sáng chế Hoa Kỳ phát minh phương pháp mới

PHA NƯỚC VÀO DẦU ĐỂ CHẠY MÁY xe hơi chạy bằng xăng pha nước

VOA.— Tại Hoa Kỳ một nhà sáng chế sống tại New Orleans đã thành đạt một phát minh liên hệ đến việc tiết kiệm dầu. Các nhà doanh thương trên thế giới đều đang đổ số tiền lớn ra để tìm kiếm thêm dầu hỏa mới.

Ông E-Rich-Cốt Theo đề xin cấp bằng sáng chế về một phương pháp và một bộ máy có thể sử dụng hợp chất nước biển và nước để chạy các máy móc. Với những lò đốt dầu thì dầu hỏa được pha thêm 30 phần trăm nước, còn đối với các loại máy chạy bằng xăng thì sẽ dùng một hợp chất gồm 20 phần trăm nước và 80 phần trăm xăng. Ông Cốt Theo cho thiết phương pháp đặng hợp chất nước vào không những giảm thiểu sự ô nhiễm không khí mà còn đem lại nhiều hiệu năng hơn.

Bộ máy của bản mô ông Cốt Theo

Vụ 6 xe GMC chở hàng lậu

2 DB QUY TRÁCH NHIỆM Tình trưởng ĐịnhTường

SAIGON 28.3.— Vụ 6 chiếc GMC chở hàng lậu thuế bị giữ tại Long-Bình, tối 24 đã có thêm phần ông nói nối của các Dân Biểu Hạ Viện, nhứt là vụ lốc Ủy Ban Điều Tra Liên Bộ công bố những chi tiết đặc biệt của nội vụ.

Các Dân biểu Nguyễn văn Kim, Dương Minh Khánh khi đề cập đến vụ buôn lậu này đã cho biết, đã có nạn dân tới dâu thì ai cũng hiểu rằng vụ đã hàng xuất xứ từ tỉnh Định Tường, trong đó, phận của Đại Tá Chung văn Bông Hoa sửa, vụ đã hàng lậu tại cơ sở liên đới trực tiếp với 2 viên Quận Trưởng và với những cuộc bành quản tàu tô. Như thế, điều này chứng tỏ rằng, trên trục tế viên Tỉnh Trưởng phải được Ủy Ban Điều Tra Liên Bộ qui trách trực tiếp hay gián tiếp, và phải chịu những trực pháp chế tài cùng những tay ra đồng lõa.

Theo số cán biến trên, nhưng tính tại trên thực tế, Ông Tỉnh Trưởng là không bị liên trách vì đã có giới này cho biết chính vì vậy đã thiếu dự luận đặt thêm nhiều câu hỏi. Theo đó, giới này mô tả vụ đã hàng lậu tại tỉnh Định Tường đêm 31-1-74 không phải là 1 vụ đã hàng lậu thuần túy của bọn buôn lậu mà là một cuộc hành quân có sự sự tình và được sự tiếp tay của nhiều viên chức, qua nhiều giai đoạn.

(TV)

đồng đã buôn thành các hợp chất là một chất mầy phải ông tiếp tục chạy với tốc độ và áp lực kinh không đổi trên các phần tử nước vào dầu hoặc vice versa.

Cho tới nay cơ quan dùng nhiên máy phản ứng này nhiều nhất là Đại học Ba Đa Phy Học tạo không xa tại thủ đô Cốt Theo. Tại người đã cho biết những chi tiết như sau : toàn thể khuôn viên đại học này hiện đang sử dụng các máy phản ứng và cho tới nay họ đã tiết kiệm một trăm ngàn gì lông dầu dùng đi suốt trong mùa đông này, con số đó bằng 1/3 tổng số dầu tiêu dùng của họ.

Bà chủ là ông Cốt Theo đề tả mọi lạc quan về theo lời ông Võ Hòa Đô Tự quản lý các tòa nhà đại học Ba Đa. Phay nói thí trong ba tháng nhà trường tiết kiệm được 30.000 ga lông dầu. Ông cho biết thêm rằng nhờ có các máy phản ứng của trường mà họ đã tiết kiệm được dầu. Ông tỏ ra rất hài lòng về những máy phản ứng đó và cho biết đã dự tính mua thêm hai máy nữa.

Hiện người ta công đặt những máy này tại tòa hành chính quận công gần sự tiếp đón của Đại Tá Chung văn Bông.

Loại máy kể trên chỉ được dùng ra thí nghiệm trên thị trường trong khi chờ đợi các máy một công ty đã chính ông Cốt Theo điều khiển. Ông cho hay rằng công ty này không đủ sức đáp ứng đầy đủ số thư yêu cầu trên toàn thế giới gửi về, tuy nhiên hy vọng tăng vào mùa đông tới công

XEM TIẾP Đ TRANG 6

Hội Đồng VHGD khuyến cáo CP QUAN NIỆM BÌNG MỨC VỀ THANH THIẾU NIÊN

SAIGON 27-3 (VTX).— Hội Đồng Văn Hóa Giáo Dục trong phiên họp chiều nay (27-3-74) tại khách sạn Hoàa Mỹ đã bàn thảnh bản khuyến cáo về vấn đề thanh thiếu niên.

Theo bản khuyến cáo này, Chính phủ cần có những cấp thích nghi, biện pháp để bảo đảm tối đa những học cho thanh thiếu niên như thiết lập và yểm trợ thích đáng các quán cơm đãm cho Sinh viên học sinh, xuất bản và cung cấp sách giáo khoa tập vở trực tiếp cho Sinh viên học sinh với giá phù hợp tình thế hiện nay. Hội đồng Văn Hóa Giáo Dục cũng khuyến cáo Chính phủ nâng đỡ các tư thục, đồng thời yêu cầu các cơ sở này giúp đỡ thích đáng cho các thanh thiếu niên nào quá nghèo túng như tận dụng tối đa các cơ sở và nhân sự hiện có.

Theo bản khuyến cáo này, Hội VHGD, Quốc Gia cần quan niệm đúng mức về vấn đề thanh thiếu niên, coi thanh thiếu niên là đối tượng phải yểu phải phục vụ để từ đó hoạch định 1 chính sách thanh thiếu niên có tính cách toàn diện, hợp lý và thực tế trong khuôn khổ toàn bộ chính sách quốc gia nhằm mục tiêu giúp thanh thiếu niên thích ứng với đời sống, đóng góp tối đa vào sự xây dựng, bảo vệ và phát triển quốc gia.

Hội Đồng Văn Hóa Giáo dục cần khuyến cáo việc kiểm toán nhà phát triển thêm các Trung tâm đặc biệt giáo dục các trẻ em ngỗ nghịch, có khuynh hướng phạm pháp để giúp đỡ, hướng dẫn thanh thiếu niên khỏi đi vào con đường du đãng truy lạc và giúp chúng hội nhập vào đời sống xã hội.

Ngoài ra, Hội Đồng lưu ý các bộ phụ huynh về tất cả những ai có trách nhiệm với thanh thiếu niên như cha mẹ, thầy dạy, cần soi con em với mỗi quan tâm đúng mức và về mọi phương diện học tập, sinh hoạt, giải trí, giáo dục, hướng nghiệp, tránh những phó mặc cho em cho học đường và để con em sống phóng túng, lêu lổng mặc cho các tệ đoan xã hội.

Khảo sát của Hội đồng Văn Hóa Giáo Dục nhiệm kỳ I đã bế mạc chiều nay 27-3 tại phòng họp Quốc Tế Khách sạn Hoàn Mỹ Saigon.

Đại sứ bị bắt VỀ TỘI BUÔN CẦN SA

BEYROUTH 26-3 (AP).— Ông Joseph Khalil Yunes, Đại sứ Haiti tại Jordanie đã bị bắt tại phi trường Beyrouth hôm thứ Ba qua và bị truy tố về tội lưu mưu buôn lậu không lộ của cơ sở ngoại Mỹ. Người tin cảnh sát đã lục lọc hành lý của ông thứ Ba.

Ông Yunes, một người Haiti, 47 tuổi, đã tới Beyrouth với tư cách tiếng và sẽ đáp phi cơ đi Mỹ vì một quy tiêu không được tiết lộ. Các nhà viên cảnh sát tại phi trường đã tìm thấy nhiều chai rượu tới sách của ông Yunes có dụng cần sa.

10 tháng 3 Âm Lịch, ngày Giỗ Tổ Hùng Vương

Dề năng dự ngành sản xuất xe đạp

Đình chỉ nhập càng các bộ phận đã được ấn định sản xuất tại VN

SAIGON 28.3.— Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ vừa quyết định bước các dự án tập xe đạp trong phạm pháp hiện có sẽ được nhập 19 lộ xe hóa trong năm 74-75 là 45%, năm 76 là 55% và năm 1977 là 70%.

Việc ấn định tỷ lệ trên đây, theo Bộ TM và KN, là để khuyến khích dần chúng dùng sản phẩm nội hóa và tăng tiến phẩm chất ngành sản xuất xe đạp để đáp ứng tiêu chuẩn qui định.

Bộ TM và KN dịp này cũng cho hay, chỉ những cơ sở sản xuất xe đạp mới được nhập ráp xe có mục đích xuất cảng và những cơ sở này được khích. Bộ TM và KN còn quyết định đình chỉ nhập càng các bộ phận sản đã được ấn định sản xuất tại VN.

Theo sự ấn định của Bộ TM và KN, vỏ ly hộ phận xe hóa chỉ một chiếc xe đạp phải thực hiện trong 2 năm 74 và 75 là 40%, gồm có vành xe, giảm trước, tay cầm toàn bộ, vỏ ruột, yên, giảng và bọc giảng thắng và truyền về sau toàn bộ, bọc sên, cây chống xe, giá đựng đồ, chuông, chân, yên sau, đèn, lốp, hộp phụ tùng giảy tim và bộ loong con tâm.

Đến năm 1976 ngành sản xuất xe đạp phải thực hiện tỷ lệ 55% bộ phận nội hóa, gồm 40% của 2 năm 74-75 và thêm 15%, gồm bàn phe, giảng, bàn đạp, bộ phận thắng, moc trước moc sau, ống, giảy sên, ty xe, niềng xe, căm xe, ela vette, sonnette, bulle de pédalier, jeu de cascords des tubes và vis expandeur avec cône.

Đến năm 1977 vấn theo sự ấn định của Bộ TM và KN, ngành sản xuất xe đạp trong xứ phải thực hiện tỷ lệ 70% bộ phận nội hóa, tức là 55% của 3 năm trước, cộng thêm 15% gồm thêm 5 bộ phận.

Giá vàng

tại Saigon lên xuống bất thường

SAIGON, 27.3 (VTX).— Giá vàng trên thị trường tự do tại Saigon hôm qua đã có lúc lên đến 118.000đ một lượng khi bán ra để rồi tụt xuống 112.000đ một lượng vào buổi chiều và sang nay 114.000đ một lượng.

Giá vàng ý ghi nhận vào lúc 10 giờ sáng nay 27-3 tại các tiệm Kim Hoàn bán ra là 114.000đ một lượng mua vào là 113.000đ. Giá hôm nay vàng giảm xuống bất thường nhiều không xe xích với giá trên mấy.

Hiện giờ chánh thức do Nghiệp đoàn Kim Hoàn ấn định có hiệu lực từ 23-3 một lượng vàng bán ra là 100.000đ và mua vào là 99,000đ.

Giá vàng lên xuống bất ngờ làm cho nhiều tiệm Kim Hoàn phải đóng cửa chờ đợi, không giám mua bán.

Giá vàng trên thị trường Quốc tế ngày hôm qua tại thị trường HongKong ngày hôm qua 26-3, một lượng bán ra là 1076 đô la Hồng Kông, tương đương 215 lượng vàng và mua vào là 1056 đô la Hồng Kông.

Trong khi ký hối suất đồng bạc VN tại Hồng Kông 10.000đ VN ăn 95 đô la Hồng Kông thì hối suất và 85 đô la khi mua vào. Giá này đã giữ yên từ 29-1 đến nay khi hối suất đồng bạc VN sút giảm 10% đến 575đ ăn một Mỹ kim. Hối suất đồng bạc VN nay đã được định lại là 605đ VN một Mỹ kim.

Vợ chồng đánh nhau suýt trí mạng vì ghen

SAIGON.— Một vụ ghen tương dữ dằn xảy ra đêm mồng giêo hai vợ chồng một quán nhậu Hải Sản ngay tại bến 122 đường Tôn Đản (Khánh Hội) lúc 6 giờ chiều 26-3. Kết quả được biết ông chồng tên Nguyễn văn Sr 28 tuổi bị thương nặng bởi vết đao đâm khắp người. Trong khi vợ của ông này tên Đặng thị M. 25 tuổi bị thương nhẹ.

Tự tập nổ súng hòa phỏng trúng người

SAIGON.— 9 giờ trưa 26-3, một vụ tiếng nổ tự tập tại In N tư xã Vinh Hội cải cọ nhau. Một cậu trong bọn có sẵn súng hòa phỏng liền bắn 1 phát rồi ra làm trúng một thiếu phụ tại số 32 lô N tên Phạm thị Mộng L. 33 tuổi. Bà L. bị thương ở một được người lối cổn chế đến bệnh viện cứu cấp. Số súng hòa phỏng còn đang bị thu giữ để điều tra.

Trời nắng tắm sông bị vợp bỏ chết đuối

GIA ĐỊNH.— 3giờ chiều 25-2, người ta phát giác một thiếu niên tên Huỳnh văn Th. 15 tuổi (ngụ tại ấp Tân Thành. Gia Định) tắm sông bị vợp bỏ nông nước chết đuối tại bến đò Thanh Đa, Thị Nghè. Gia Định. Đội cứu Hỏa Đô thành được tin cấp báo đến nơi mở cuộc tìm kiếm. Tuy nhiên, cuộc tìm kiếm vô hiệu quả vì xác nạn nhân bị nước cuốn trôi đi mất.

Mê xem bói bị đoạt gần 200.000 đồng

SAIGON.— Sáng 25-3 nhà chức trách có giải tỏa một thiệt hại đáng tiếc cho bà Phạm thị L. 29, ngụ tại ấp Cây Gõ (Nha Trang) con tại đã đang bùa mê đoạt của 2 thiếu nữ tên Trần thị Kh. 27t. và Trần thị D. 25t.,số tiền 130.000 và 1 số tư trang. Được biết thị L. vừa từ Nha Trang vào Saigon, khi xuống xe tại bến PetrusKý trời vừa tối ý lang thang chưa biết về đâu mới gặp hai nhà đi ngang nhờ. Sau đó ý gặp cô Kh. đang trong nhà bèn nảy nỉ xin tá túc. Thấy thân gái lỡ đường, cô Kh.đang lòng bằng lòng cho ở nhờ. Thị L. bảo là mình biết xem bói nước xem cho cả chủ 1 quê. Đề đề cô cô Kh. làm. cũng cũng nhờ xem hộ cho thân bị L. đưa cho cô Kh. 1 viên thuốc và bảo cho ý mượn 100.000. Cô Kh. không ngần ngại đưa ngay, chỉ cô Đ. sau khi uống ly nước của thị L. cũng đưa ra 30.000 và 1 quý chuyền vàng khi tỉnh lại thì thị L. đã bỏ đi mất. Cả 2 liền tố đưa tới công an.

(DL)

Thể thức mới về chuyên chở lúa gạo từ Miền Tây về Saigon và các tỉnh

SAIGON 27/3 (VTX).— Nhằm mục đích tăng cường và điều hòa việc tiếp tế lúa gạo cho QK I, II và III Bộ Thương Mại và Kỹ nghệ vừa tuyên bố định lại thể thức chuyên chở và tiếp tế lúa gạo mới đây.

Theo nghị số 120 BTMKN/TC-TPQG/VP/ND ngày 25-3-74, việc chuyên chở lúa gạo được thi hành như sau :

Từ các tỉnh thuộc Quân Khu IV và Long An về Saigon và giữa các tỉnh này, việc chuyên chở được hoàn toàn tự do, không bắt buộc phải có phép xuất tỉnh đối với số lượng từ 500kg gạo, tấm hay cám trở xuống 1kg lúa.

Trong hợp số lượng chuyên chở vượt trên trong lượng gạo, lúa nêu trên, việc chuyên chở bắt buộc phải có giấy phép chuyên chở do Tỉnh, Thị Trưởng cấp hoặc Phó Tỉnh, Thị Trưởng cấp nếu được ủy quyền.

Thương gia từ tỉnh này sang mua lúa gạo tại tỉnh khác khi mua phải có giấy giới thiệu của tỉnh liên hệ và khi chở về phải có giấy phép của tỉnh nơi mua.

Đối với việc chuyên chở lúa gạo từ Saigon đến các Tỉnh thuộc QK III (trừ Long An) và đến miền Trung, việc chuyên chở được tự do giấy giới thiệu của các tỉnh thi lúa bị cho phép mua.

Các thương gia phải khai báo số lượng lúa gạo xuất nhập tỉnh và số lượng lúa kho cho chánh quyền địa phương.

Theo thể thức mới, giấy phép chuyên chở lúa gạo phải lập thành 6 bản. 1 bản giữ tại nơi cấp một bản nạp tại trạm kiểm soát thì vào Saigon một bản nạp tại kho tiếp nhận, bản hồi tại nơi xuất phát, bản Chánh Saigon và Tổng Cuộc Thực Phẩm quốc gia, chỉ bản chánh mà thương gia giữ để trình trình khi kiểm nhận tại các trạm kiểm soát nơi đi và đến. Thương gia sẽ hoàn lại giấy phép này cho chánh quyền địa phương liên hệ, sau khi việc chuyên chở lúa gạo hoàn tất.

Nghị định của Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ cho biết các vi phạm sẽ bị trừng phạt theo luật lệ hiện hành. Ngoài ra các điều khoản khác đã được ban hành trước đây vẫn nghị định sẽ tiếp tục được hiệu lực.

SAU KHI HẠ VÕ SĨ NORTON ĐỘ VÁN

Võ sĩ Foreman giữ nguyên chức vô địch quyền Anh hạng nặng TC

CARACAS 27-3 (AFP).— Võ sĩ da đen người Mỹ George Foreman đã giữ nguyên chức vô địch quyền Anh hạng nặng thế giới (TC) sau một trận đấu tàng đoạt chức này cách đây 14 tháng tại Jamaique. Foreman thắng Ba Wen Ton qua quyết định đồng nhất của 3 trọng tài ngày từ 10 vòng đấu tại Caracas, võ sĩ người Texas có thời đám nhẹ hơn sơn đã bảo vệ ngôi vị vô địch một lượng vào buổi tối thứ Ba vừa qua tại võ đài Poliedro ở

NHÀ SANG

Sang rẻ một phòng tiệc nghỉ mát, rộng, sẵn nhà 6.000đ/tháng. Hỏi 269F/112 tăng trệt chung cư Quốc Thanh Võ Tánh Saigon 2.

Nhà sang 4mx19m. Số 7B Nguyễn Biểu Cholon.

Đi xa Sang gấp sập chợ Nguyễn tri Phương giá 320.000đ. Hỏi 84 Nguyễn Kim.

SANG TIỆM TẠP HÓA

trong chợ Phú Nhuận. Hỏi 128/4 Cao Thắng Phú Nhuận.

Sang phở buôn bán ế. Gà Vịt đủ tiện nghi, có điện thoại. Hải 527 Le quang Định GD B.T. 40.371.

Sang gian hàng

Xuất ngoại cần sang gấp gian hàng có lầu tại Vietarama Quốc Tế và Mini Quốc Tế tiện buôn bán mọi ngành giá 4.800.000đ. Hỏi bà Mỹ Hạnh 341A Phạm ngũ Lão Saigon 2.

900.000đ sang 1 sạp đồi (bán áo thun) đường Lê Thánh Tôn, khu buôn bán Hồi 391 TK 43/15 Trần hưng Đạo (số cửu bảo).

Nhà sang Phố lầu 2 tăng một tiện đường Phạm ngũ Lão Sg, 4mx20m, đủ tiện nghi, có điện thoại, điện 3 giây, nhà rộng giáo mạy. Xin liên lạc B.T. 41.207. Miễn trung gian.

Khu hàng phố

sang khu 450thv trung tâm thành phố và phố lầu riêng, đối diện thoát đường Trần hưng Đạo khoản sọp chiếm bóng Opera Palace. Hỏi 802 Trần hưng Đạo Cholon.

Sang hoặc cho thuê nhà tiện nghi 103D Cư Xá Nguyễn Trung Trực đường Trần quốc Toản Sg (sau Sở chiêu).

Sang phố (lầu). khu thị tứ, 120E/7 Điện thoại Trần Hoàng Dakao Saigon 1.

Sang phố buôn bán ế. 700.000đ, Phố hiện đang buôn bán đã phát tăng xe Lambro hiệu Tiên Nghĩa số 128 đường Gia Long Cô Vấp. Xem từ 16g đến 19g.

Sang quán thị tứ Mỹ Tho nơi thị tứ, quán đang đông khách. Hỏi 255 Trần-an-Ninh Saigon 10.

Sang phố thương mãi số 299 Võ Tánh trước cổng Phi Long 4thx27th2 nơi vỏ phía sau được. Nơi đông đúc để buôn bán. Hỏi 99 Lê thánh Tôn Sg Đ.T 25.147. —

Sang lò vôi 1 tiệm phở cần đường Tự Đức Bình Thạnh. Hỏi 84 phố đường Thái lập Thành. Hỏi 84 Tâm 13C Kỳ đồng phòng 17 Sg.

NHÀ BÁN

2 căn lầu cổ đất hàng khoán mặt tiền tại Xa Cảng Phú Lâm. Hỏi 213-214-215 Nguyễn văn Thoại gần Bảy Hiền ĐT 42.810.

Nhà bán rẻ hẻm số 337/76F Lê văn Duyệt Saigon đủ tiện nghi.

Bán nhà 1T9 lầu đức đẹp đủ tiện nghi 1/2 Triệu Đã Chợlớn sau cầu sáng Trần Hoàng Quân.

Nhà bán 4mx18m, lầu đức trước có chỗ đậu xe rộng. Lavabo, cầu tiêu máy, Compteur nước, điện nước, điện 220. 100 xem nhà 281/8 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Phố lầu Gia Định

Bề tùng lầu đất cổ BK Mặt tiền đẩy đủ tiện nghi, gần chợ, trường Hồ Ngọc Cẩn giá 8T5, Xem nhà 98 Lê quang Định GD. (Buổi chiều hoặc ngày nghỉ).

470 ngàn bán gấp nhà ngõ điện nước 3,6x25 (sân trước sau). Hỏi 25/1 Chu mạnh Trinh Phú Nhuận chỉ dân.

Bán phố thương mại có lầu điện nước mặt hàng. Hỏi giá 148K Yên Đỗ. Saigon 3, buổi trưa và từ 6 giờ tối.

750 ngàn nhà bán có gác gần chợ, trường, 457/18 Phan thanh Giản Sg 3.

Nhà bán gấp đã tiện nghi 3th, 60x28th 547 đường Võ Tánh nối dài Gia Định gần trường Quốc gia Nghĩa tử tiện buôn bán.

Bán nhà lầu đức 2 đầu gia trường Gia Long mặt tiền đường Phan thanh Giản, Đ.T. 96774. Miễn trung gian.

Bán Villa 2 lầu 520m2 có hồng Phan đình Phùng Sg.

Villa lầu bán, có nội bộ đi riêng, yên tĩnh 333/5 (số mới) 267/66/3 (số cũ) Trương minh Ký (Trương minh Giảng nối dài) Saigon Gia Định.

1T5 Nhà lầu bán rộng, đẹp, balcon, cửa kính, có sân để xe hơi, đủ tiện nghi, 82/9 Đường Công Trứng (Lê Đại Hành trường đua nối dài).

Bán Cờ bán gấp nhà lầu trung tâm chợ đang ngày đêm đủ tiện nghi. Hỏi 242/1 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

CÁI SỐ TRỜI ?

Quợ vị dang
— Thất hại về công danh.
— Đau khổ về tình ái.
— Buồn bán ế ẩm lỗ lã khánh tận Hãy đến Thầy Bảo tại Bức Lập 140 đường Nguyễn Văn Học GĐ. Với cụ thể sẽ có từ 10 năm nay. Quợ vị sẽ được thỏa lòng chắc chắn. Tiếp khách 12g đến 19g ngày thường. Chủ nhật trọn ngày.

BÁN RẺ

Căn nhà gái 600.000đ 4mx14m có sân và bếp riêng đủ tiện nghi. Hỏi 222 nhà về Bình Đăng đường Bạch Đằng G.Đ.

Bán gấp căn nhà trong bộc sát chợ trường học xưởng nhà lưới 120 thờ đất lăng Sấy giá Xe Lạ. Hỏi 59/B Vườn Chuối Nhà may Thừa Thiên quẹo 14 th.

BÁN HOẶC CHO THUÊ

1 biệt thự 10mx25m sân rộng, cảnh đẹp, số 333/14/2 Trương minh Ký Gia Định, thương cái thăng vào lối 100m, hẻm trắng nhựa. Giá 9 triệu.

Bán nhà lước đặt giá 1T2 19/1D Nguyễn Duy (bên hông trường Chi Lăng I) Gia Định.

Đi xa bán gấp Việt Đức gần chợ lước đặt 700 TV. XeDesoto 300. Peugeot Familial 203. Hỏi bà Anh ĐT.44137.

Nhà bán lước đặt, gần, xinh phố, bên rộng xe hơi vào tận nhà, cây đủ tiện nghi. 1.480.000đ. Hỏi và xem nhà 12g-13g30 chiều từ 17g. Số 15/10 Nguyễn sáo Hoa Gia Định (bên chùa Giác Hoa).

Nhà bán lước đặt tiện nghi, Hỏi 443/10 Phan-th-Giản.

Nhà bán 186 đường Văn điển Quang Cửi C1. (đường 46 cũ) đủ tiện nghi 2T5.

Bán phòng giao trồng, lầu suốt, nhà ở điện nước riêng, gần chợ, trường, chùa, đường rộng xe camion tới cửa. Hỏi 14/6 Nguyễn Cảnh Chân, Saigon II. sau lưng bộ Lao Động.

Nhà bán 2T7, đầy đủ tiện nghi 4mx16m có lầu. 4 thoáng. 14 thước 85/26 Phạm Điền Trung Sơn.

9T1 5 Nhà lầu lước đặt. Hỏi 152 Cộng Hòa Sg2.

Bán nhà mặt tiền, căn hậu, cửa đất có ngõ hẹp đủ tiện nghi bề ngang 3m.50x bề dài 14m. Đường Lê văn Duyệt gần lăng Bông số 110/A3, Mỗi ông trả 1.600.000đ lại thương lượng.

Bán 1T nhà mới, hướng đông mái tôn, trần, gạch bông quét trần, gác xếp, điện nước. Hỏi 103/2E Xa Lộ cầu P.T.G lên 500m, hẻm đèn, cai nhà bước chiều.

Bán nhà 5mx16 lầu 702/50 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Phố lầu thương mại mới thị tứ. Hỏi 29 Ng. văn Học Saigon2.

Bán một căn nhà lầu rộng, mát, đầy đủ tiện nghi gần trường, chợ. Giá 1,2T. Hỏi 55/1B Bình Trưng Tây Hỏ, Ấp Đông III Gia Định.

Đi xa bán gấp nhà lầu đúc lắt gạch bông xinh, tiện nghi giá 4 triệu-nhà 2 mặt tiền 69 Bùi thị Xuân Gia Định.

Bán phố thương mại 4 tầng mặt tiền đường, đầy đủ tiện nghi, trung tiện Đô Thành, gần chợ và trường trung Tiểu Học. Xem nhà tại 498, Trương Minh Giảng Saigon 3.

Bán 2 căn phố trệt 7m50x26m. đất đỏ thành tại Pharmacie Khanh Ngọc 171 đại lộ Cộng Hòa (Saigon).— dang bận ế dang khách hàng.— có giấy phép việc bán chế Khu Dược, điện 2 và 3 giây, sước, điện thoại 53971. (Xem nhà trong giờ làm việc).

Nhà đúc mặt tiền 6m.20x 4 phòng sân rộng 5m rào sắt điện nước riêng. 461 Ba Hạt Sg10.

BÁN NHÀ

Một căn nhà trống tại 178A Pasteur Sg. một sạp đồi tại 40-41 hẻm Vườn Chuối(giao trống) Hỏi 178A Pasteur Saigon.

Bán rẻ nhà mặt tiền 4mx16m đất 12T 5mx20m. Hỏi 171 Phạm hồng Thái, Gia Định Ông Tạ.

Bán gấp giá rẻ nhà 4mx14m. Hỏi 30B Bến Vân Đồn sau 5g30 chiều, mọi qui vị đã trả 650.000 trở lại thương lượng.

Bán nhà 2 mặt tiền, đi tiện nghi 24x4. Sau có lầu 3 tầng. Hỏi 193 Bến Chương Dương Sg. Q. 2.

Bán rẻ đất lý tưởng để cất biệt thự, ngay cầu Xa Lộ, khu sang trọng, trong Đông Nam, cạnh biệt thự Hồng Hà và cư xá Ngân Hàng, remplir rồi, có giấy phép xây cất. Hỏi số Hướng 230 Nguyễn minh Chiếu, PN. sau 18 giờ.

Bán rẻ nhà 24mx3m.2 nở hậu, lầu suốt sân thượng riêng, đủ tiện nghi, khu yên tịnh, gần trường, chợ Phú Thọ Hòa và xe vận tải. Hỏi 490/36B Nguyễn Tri Phương Q. 10 đi xe 2a lên gặp 1 xe SS-67 về xi, 1 T.V Sony 12 in.

Nhà bán 1T.400 cũng tự điện nước đủ tiện nghi 1 lầu suốt, 1 lầu phần nở hậu 2 ngoại trên, đường Vườn Chuối Saigon 3. Lê 2/5.

Bán hoặc cho ngoại kiều thuê hai căn phố trệt, đúc, mới đầy đủ tiện nghi, liên vách có thể thông qua khánh nhau, lước 92m2 đất trong hẻm lớn, xe hơi vào tận nhà, có sân để xe. Xem nhà vào giờ nghỉ việc. Hẻm 386 số 382/92 Phan thanh Giản Saigon (đối diện cư xá Đô Thành).

Nhà bán hướng Đông đủ tiện nghi có lầu, lót gạch bông, tường, compteur điện nước riêng, xe hơi vào tận nhà số 68/280A đường Trần-qu-Khải Sg1 (sau trường Văn Hiến).

Nhà bán 900.000đ nhà bông, gác suốt. Đủ tiện nghi. điện nước. Hỏi 554/14B Phan đình Phùng Saigon.

Bán rẻ 1.400.000đ nhà lầu đúc 3 tầng lước đặt đủ tiện nghi đường Trương minh-Ký công sở và quận 3 cũ. Đường Nguyễn huỳnh Đức áp Tây III lô 489/24/33 xin hẻm thường mới ông trả 1.250.000đ trở lại thương lượng

Bán 1 căn nhà 6thx26th lước đất có BK, đủ tiện nghi mặt tiền đường, gần chợ, trường học rất 67.200. L/L 8 Nguyễn hữu Cảnh Tân Định.

Bán nhà Bến 6 giao nhà mỗi gian 3m5x6m nằm trên 300m2 mặt tiền đường Âu Dương Lân. Đủ tiện nghi điện nước tiện mở tiệm công nghệ và buôn bán—Sang một miếng đất 2500m2 tiện mở tiệm công nghệ. Lý ngọc Thạch, khu nơi sửa chữa xe cộ và vựa cưa than v.v.. Giá hạ. Hỏi tại 136 Âu dương Lân Saigon 6.

Bán nhà 32 đường Hùng Vương gần chợ An Đông thuận tiện buôn bán. Hỏi sáp vai số 27 chợ An Đông.

Nhà bán (4mx20m) lước đặt, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 28/9A Bùi Chu Saigon 2.

Bán gấp nhà trống mới xây, gác lửng. 3,2x15m đủ tiện nghi. Giá 700.000đ. Hỏi 230/20 đường Phú Thọ (Xóm Đất).

Bán rẻ Nhà xây có lầu 6mt 21m đất có 1 phần khoảng. Đủ tiện nghi, gần chợ, trường 466/3 Trương minh Giảng Saigon tiếp 4 giờ chiều.

Nhà lầu đúc nóc bằng 3mx8 lầu 12m đủ tiện nghi cầu tiêu, cửa kính, balcon, sân để xe, mới mẻ quanh năm, an ninh, yên tịnh khu riêng biệt chỉ có Hoa kiều và Mỹ ở bán 3T. Hỏi 87/36A Nguyễn Huệng Saigon 5.

Bán 1 nhà kiểu Villa 12thx10th đủ tiện nghi điện nước garage luôn đất tại Lăng Bảo Chí xe lộ giá 1T2. 4 lô đất (lô 540thx) khối cầu Tân Thuận Sg 2km giá 1300đ 1thv. 3 sở vườn gần cộ Long Bình Bến Hòa giá 1T. Lý Trần Quán Tân Định Sg ĐT 43.611.

Đẹp & sang trọng

Nhà bán nền gạch bông toilet, kéo nước, douche Bidet, bồn tắm, cầu tiêu, cộng tơ điện, nước gắn phải chăng. Tại 904 lô A chung cư Nguyễn thi Thuật Sg 3.

Nhà bán gấp 450.000đ. rộng 4mx19m. Hỏi 148/16 Bùi Viện Saigon 2.

Biệt thự 250m2 (20x12.5) 1T Triệu (miễn trung gian) Tại 1 Trần Zodiac EL. 2100x/111L 450.000đ. Hỏi 231 Đào Duy Từ Sg 10.

Nhà bán lầu đúc 16mx4m Số 76A/10B Thiệu Trị Gia Định đầy đủ tiện nghi mới nở.

Bán gấp nhà mặt tiền, 3mx5x27m nở hậu 4m đủ tiện nghi. Hỏi 214B đường Xóm Chiếu Sg4.

Bán gấp rẻ nhà đúc lước đặt điện nước riêng tại góc đường Cường Để, Nguyễn Thiện Thuật Gia Định. Hỏi tại tiệm bán mũ trong học, Bác sanh, Nhà thuốc, Tiệm tạp hóa. Hỏi 24, Nguyễn thiện Thuật Giadịnh.

Bán 2 căn phố lầu 2 tăng cộ lợi thu 400.000đ/tháng tiện nghi ăn ở và nhà in. Ngay góc đường, có điện thoại. bằng Mua bán hoặc trao tổng cần. 1 căn 5T600 và 1 căn 8T400. Hỏi 100 Triệu minh Thế từ 8 giờ đến 18 giờ.

Bán Công Ty tiệm ăn. suất cung nhà đất tại Canada. tiền VN. ĐT. 92807.

4T5 Nhà lầu đúc 3 tầng, tiện nghi 4T Thành bán xe đạp số 411 Võ Tánh nối dài Lăng cha Cả.

Lầu đúc Phố thương mại thoại 12T 5mx20m. Hỏi 171 Phạm hồng Thái, Gia Định Ông Tạ.

Bán gấp giá rẻ nhà 4mx14m. Hỏi 30B Bến Vân Đồn sau 5g30 chiều, mọi qui vị đã trả 650.000 trở lại thương lượng.

Bán nhà 2 mặt tiền, đi tiện nghi 24x4. Sau có lầu 3 tầng. Hỏi 193 Bến Chương Dương Sg. Q. 2.

Bán rẻ đất lý tưởng để cất biệt thự, ngay cầu Xa Lộ, khu sang trọng, trong Đông Nam, cạnh biệt thự Hồng Hà và cư xá Ngân Hàng, remplir rồi, có giấy phép xây cất. Hỏi số Hướng 230 Nguyễn minh Chiếu, PN. sau 18 giờ.

Bán rẻ nhà 24mx3m.2 nở hậu, lầu suốt sân thượng riêng, đủ tiện nghi, khu yên tịnh, gần trường, chợ Phú Thọ Hòa và xe vận tải. Hỏi 490/36B Nguyễn Tri Phương Q. 10 đi xe 2a lên gặp 1 xe SS-67 về xi, 1 T.V Sony 12 in.

Nhà bán 1T.400 cũng tự điện nước đủ tiện nghi 1 lầu suốt, 1 lầu phần nở hậu 2 ngoại trên, đường Vườn Chuối Saigon 3. Lê 2/5.

Bán hoặc cho ngoại kiều thuê hai căn phố trệt, đúc, mới đầy đủ tiện nghi, liên vách có thể thông qua khánh nhau, lước 92m2 đất trong hẻm lớn, xe hơi vào tận nhà, có sân để xe. Xem nhà vào giờ nghỉ việc. Hẻm 386 số 382/92 Phan thanh Giản Saigon (đối diện cư xá Đô Thành).

Nhà bán hướng Đông đủ tiện nghi có lầu, lót gạch bông, tường, compteur điện nước riêng, xe hơi vào tận nhà số 68/280A đường Trần-qu-Khải Sg1 (sau trường Văn Hiến).

Nhà bán 900.000đ nhà bông, gác suốt. Đủ tiện nghi. điện nước. Hỏi 554/14B Phan đình Phùng Saigon.

NHÀ MƯỚN

Phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi ưu tiên cho vợ chồng sơn 92 Kỳ Con Saigon.

Compagnie Européenne

Demande loser Villa 3 à 4 ch. couch. bien meublée, bon quart. Saigon/Phú Nhuận. Paiyrait 6/12 mois. Tel : 40 652 ou Ecr. B.P.No. 23 Giadịnh qui transmettra.

Phòng cho thuê do 391/TK53/15H Trần Hưng Đạo Sg 2 ngang bảng chùa Thiên Phước.

Phòng cho thuê. Hỏi 505 Trần hưng Đạo SG.

Quý vị cần bán hoặc cho thuê phòng nhà, phố, biệt thự, xe cộ mau chóng L/L Kiến trúc địa ốc 246 bis Phan thanh Giản Saigon3 ĐT. 98.130 gặp Cô Nguyệt.

Cho ngoại kiều mướn phòng rộng, lịch sự, đủ mọi tiện nghi. Hỏi 371-A-B Hai-b-Trưng Sg.

Văn phòng cho thuê trang trí đẹp đủ Tel điện liên để đàng 20.000đ. 92 Ký Con Saigon 2.

Ngoại kiều sang trọng, cần mướn nhiều Apart. Villa đủ tiện nghi, giá từ 30 đến 500.000đ trả tiền đài hạn Hải SC Trần nhật Duật Tân Định B.T. 95.461.

DỊCH VỤ CHO MƯỚN NHÀ

Kính mời quý vị chủ nhà và khách Ngoại kiều liên lạc số **79A Chi Lăng** GĐ. B.T. **45.651** (giờ làm việc) để gửi nhà và mướn nhà.

KHÁCH SẠN AN HÒA

273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon đủ tiện nghi.

KHÁCH SẠN THỦY TIÊN

284-286 Nguyễn Công Trứ Saigon 2. Phòng sạch sẽ, đủ tiện nghi, máy lạnh, nước nóng. Tiếp đãi lịch sự.

Phòng biệt dãn 4.000đ. vào vợ 6000đ. phòng dep 10.000đ. có điện nước. Hỏi 339C Pétrus Ký Sg không tiếp chơi

Phòng lầu đủ tiện nghi, lối đi riêng 7.000 8000 có tủ chén. Hỏi 18/22G Trần quang Diệu Sg 3.

Cho thuê cho ngoại kiều thuê nhà một 2 phòng ngủ có đồ đạc tại Tân Định, Bakao. Công Lý (80 đến 120 ngàn). Khiêu Aptx 1, 2 phòng ngủ, từ 40 đến 100 ngàn. tại Hồng thập Tự, Phan thanh Giản, Pasteur. Trần quý Cáp, Lên lạc 150 Bùi thị Xuân Saigon.

CHO NGOẠI KIỀU MƯỚN

Nhà lầu đường Công Lý Điện thoại, garage. 2 phòng ngủ. 1 phòng ăn, bếp, tủ lạnh, máy giặt, máy lạnh, vệ điện. Giá 63.000đ. 1 tháng, trả ở Cảnh việt lân. Hỏi 2 Lý văn Phức Dakao chỉ dân.

Phòng cho mướn khu yên tĩnh. Hỏi cư xá 351 Lê Đại Hành nhà số 3.

Cho vợ chồng sau thuê lầu gác tiền Công Lý. Hỏi 303A Công Lý gần lăm việc.

Phòng đủ điện nước, nơi nấu nướng, mới để yên tịnh lối đi riêng 7.000 8000 có tủ chén. Hoàn toàn. Hỏi 14-16 Tôn Đản Khánh Hội.

Nhà cho thuê hẻm 220/150/28 cửa Trương minh Giảng Sg 3 (4mx20).

Cho ngoại kiều hoặc vợ chồng ngoại kiều thuê phòng đẹp sân đá đạc trên lầu có balcon mặt tiền đường Cách Mạng 10.000đ-15.000đ. Hỏi 5C Trần Nhật Duật ĐT.95.461.

Villa Đã Lạt cho thuê ngắn, phòng tắm, phòng khách lớn, bếp, garage, có đủ đồ nấu ăn, cho thuê ngày 4.000đ. 1 tuần 25.000đ. Hỏi 40/14 Ngô tùng Châu Gia Định B.T 40.008 hoặc 4 Yersin Đà Lạt.

Công ty Mỹ cần mướn cơ sở có văn phòng quyền vọng, cho thuê chỉ hàng, garage. Liên hoàn. Liên lạc Ô. Hải ĐT. 20705.

Phòng cho thuê 4x25m, đủ tiện nghi. thế chấp 300.000đ thuê mỗi tháng 15.000đ. Hẻm 413 số 359/A4 Võ đi Nguy Phú Nhuận

Phòng mạch đủ tiện nghi mướn. 81A Trần Quang Khải. Sg Hỏi 77 công phố ĐT. 97445.

Cần thuê nhà mặt tiền hay vùng Saigon có điều kiện. Liên lạc 533 Pétrus Ký Saigon.

Lầu cho trọ đủ tiện nghi nên hoặc nếu công chức độc thân trọ cả tầu lẫn ở. Hỏi là 25/12 Vườn Chuối Saigon.

Nhà cho mướn 12.000đ một tháng. Bao điện nước, đóng 10 tháng ở trước tại. Hỏi số 20/12F Kỳ Đồng Saigon 3.

Cần cho người gấp, Quán đầy đủ tiện nghi. 237 Nguyễn Kim .Sg10.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi 15.000đ và 13.000đ. Số 436/26 Lê văn Duyệt Sg 1.

Cho thuê 1 phòng ngủ đủ đồ tiện nghi, không thế chân 27D Nguyễn hữu Cảnh (xóm chùa Tân Định).

Phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi. 21 Cao Thắng Saigon (3).

Cần mướn 2 phòng trống để làm phòng học thêm và buổa luyện, mỗi phòng khoảng 25m2. có phòng vệ sinh riêng. trung tâm Sg. Liên lạc ĐT : 21.783 Ext 11 hoặc, hỏi Cô Trinh 23B Gia Long. Saigon 1.

Cho thuê lầu 6mx3m sân thượng khu yên tịnh, tiện nghi, cần cho nữ độc thân thuê 1 thang 12.000đ. Hỏi 490/36B Nguyễn Tri Phương Q. 10. Cần hỏi 2 xe Honda SS-67, rẻ xi, 1 T.V 12 in Sony.

XE 4 BÁNH

Contessa 1300-DL. EE, xe tốt, máy ngon mới. Hỏi số 3 Phan ngũ Lão SG.

Volkswagen ED bên 78-80 Phát Diệm.

TOYOTA MARK II FAMI

Bán xe thật tốt có máy lạnh Radio Cassette. Origine tối tân Autoone tự động không chế đề cần bán. Hỏi Bác Quang 136 Lê Thánh Tôn chợ Saigon.

Datsun đời ED một chủ giá 173 hỏi bà Tên Tiên 648 Võ đi Nguy P.N.

Jeep capot cao Jeep trần mới dùng vừa làm xong, chuyên nghề nhượng lại người lo 5 chiếc phòng ngủ. chở đồ vừa vặn Tân Định, Bakao. Công Lý (80 đến 120 ngàn). Khiêu Aptx 1, 2 phòng ngủ, từ 40 đến 100 ngàn. tại Hồng thập Tự, Phan thanh Giản, Pasteur. Trần quý Cáp. Liên lạc 150 Bùi thị Xuân Saigon.

2 Desoto Microbus đời 1 lạc tại số 112A Trần quang Diệu.

Bán 7 sắp chụp xe Ford, giá rẻ Hỏi 369 Trương minh Ký.

BÁN KÍNH XE

và rắp kính xe hơi đủ loại, kính Origine Cortina, Chevrolet, Opel, Ford Dodge. Mazda Datsun Giá bộ, bảo dảm. **Hồng Dung 446 Lê v. Duyệt Sg. ĐT. 44.043.**

Bán 400 ngàn gấp Chevrolet 61 đời mới 100.- ỷ lít. 500 ngàn 2CV, EB, Semi đi lịch. Xem 291 Trần quốc Toản 17 VQGHC.

Daihatsu 1.500

Familial đi điều chỉnh, động dẹp bên Mark II. đi tới bến bãi, Xem xe 52B Cách Mạng Gia Định Đ.T. 43.461.

Toyota 800 EH cần bán gấp Phan đình Phùng Sg. 518/440 Phan

2CV Fourg. Đang xử dụng bình. Hỏi 223/1 Nguyễn Huệ Phú N ận 12g30-13g30, 16g00 16g30.

R.4 CV Xe nhà toàn đồ lớn, giá rẻ. Hỏi 172/A, Nguyễn văn Thoại (trước Đại Nam Ngân Hàng).

FIAT 125 EH 9884

máy lạnh. Cassette, thắng trang xe tốt 100% bảo rẻ, máy đẹp 11 tỷ 2T8 trở lại. 40 Bác sĩ Calmette, Saigon 2. ĐT. 96.244.

XE CHO THUÊ

P.404 có máy lạnh. Ladalat ngày giờ tháng xa, gần, dám cưới. Giá bộ 89 Đường Bảo Cờ (bến chùng) (Phan đình Phùng Việt Nam Thương Tín quọ một gần Phan thanh Giản) Saigon 3.

Bán gấp Microbus Desoto EQ.4... tình trạng tốt, coi xe tại 545 Bến Bạch Đằng Sg. B.T : 52.803.

Jeep Capot thấp, đã dời Saigon có điều kiện. Liên lạc 533 Pétrus Ký Saigon.

LaDalat EP.6 1 chỗ,

trắng, mui bố đen, cửa mica. 2 bộ phận chống cập 1 xe tốt 90%, Hỏi 82 Mạc Đĩnh Chi Sg 1

Mazda 1000 EO

De luxe màu trắng nệm đa đen radio ant ty động hoàn toàn thật tốt. Hỏi 214 Hiền Vương Sg 3.

XE CƯỚI

Nơi duy nhất cho thuê toàn xe nhí đẹp, giá rẻ hơn mọi nơi. xe Pháp, Nhật, Đức. Hoa Kỳ Microbus từ 4-20 chỗ, cưới hỏi, đám hỏi, đi ngoại, đám tang v.v... báo luôn chụp hình đẹp. Hỏi **5C Trần Nhật Duật TânĐịnh ĐT : 95.461. (Trần Quang Khải quọc vộ).**

Toyota Mark II VTN EL.2

Đăng sơn mới nệm, mui vải mới toàn Radio Ai tự động. cần tiền bán gấp. 29B Công Hòa (Công hòa đen chợ Nancy đi Bến Chương Dương hoặc Bến Hàm Tử vào khu vực nhà đèn cũng được).

Bán xe Dauphine EA thiệt, hoàn toàn tốt coi xe buổi chiều từ 14 giờ, tại 18 giờ, tại 2, đường Lộc Vinh. ấp Lộc Hòa. Gia Định. Ngã ba Cây Gõ đi rẽ, khỏi thấy Nghĩa Hòa 200 mét phía bên trái.

Le Dalat đổi ER toàn bảo đảm đồng thắng khỏi Mazda, đã được điều chỉnh. Xin hỏi 27 Lê Thạch chợ Xóm Chiếu Khánh Hội.

Fiat 1300-EC. Radio, Philips. một đời chủ. Hỏi 3 Trần văn Văn (trước vườn Bà Lào) ĐT : 93.488.

MAZDA 1500 DU LỊCH

S6 ER... Radio. mới lạnh. nguyên gốc 764B Trương Minh Giảng.—

Honda gấp, rẻ. 23/4 Lê văn Duyệt GĐ (kế Cầu Bông).

740 ngàn Austin Mini Wagon VTN ER. Đẹp như DL. Toàn bảo. Bến bác đổi lấy Honda VTN tốt. Hỏi 359 Trương M. Giảng vào quọc một thấy xe số nhà 413/30.

R4 CV EA, EJ hoàn toàn tốt để từ năng. 23/1 Lê văn Duyệt GĐ bến Hồng Hoa.

Peugeot 404 EG

Tableau, 3 đồng hồ trên, một chỗ, giá 1.480. bán rẻ 2T-680. Hỏi 72 Quốc Lộ 1 ngay Ngã Tư Bảy Hiền (cạnh cây Shell gần)

VOLKSWAGEN EN (NBU)

Honda N360 EL.8.., tình trạng Origine rt đi rất tốt. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

PREFECT SƠN BỒNG hoàn bảo gấp 300.000đ Xem xe trước công Sở số 2 Thống Nhất.

Đi xa Cần bán 1 xe taxi Renault đời EJ còn tốt đang chạy cần gấp 150.000đ. Hỏi 105 lầu 1 Đ. chung cư Nguyễn phạm Thuật 12g đến 16g chiều

Daihatsu EP

Vận tải nhẹ xe nhỏ nước sơn hãy cho nguyên thủy, thật tốt bến rẻ. Hỏi 325/In Lê Quang Liêm C.L. Sg.6 Xem xe Bác tài Hoàng Thanh Long nhà mặt lộ.

Jeep Capot cao động mới 4 vê Civil mới. 90 Nguyễn Huỳnh Đức P.N.

Bán gấp 1 xe Austin (chay dân) tiện nghi việc chuyên chở. 1 máy tân thuốc tiện việc tiện thắc, cả phê, bọc, giá hạ. (Cá thể mua trong nước) Xin hỏi 473 Hậu Giang Saigon 6.

Jeep máy mới làm rất tốt. 111 Đinh TiênHoàng Sg

Dịch vụ MƯỚN XE NGÀY VÀ THÁNG

Dạ lịch, VTN. LaDalat, Microbus 60-90 ngọ **Jeep** 40 ngàn

và ĐẤP VỎ XE

Giá rẻ hàng 1/3 và xử dụng tốt 90% so với vỏ mới. Kính mời quý khách và chủ xe liên lạc **79A Chi Lăng GĐ. B.T. 45.651** (giờ làm việc). Sau nhà thuốc Thanh Tâm 20m.

TOYOTA MARK II DL 70

Mầu trắng Radio. máy lạnh Origine đi lượn. trắng xanh, động mới, vỏ nguyên thắm. Xe đẹp như mới 9 ngày. bán rẻ. 23/11 Lê văn Duyệt GĐ. Hẻm cửa máy Hồng Hoa (cầu Bông).

Cần xe LaDalat

Cty NQ cần thuê dài hạn 10 La-dalat. 8 xe Datsun. Hỏi 786 Phan Đình Phùng Sg ĐT. 24.019.

Ford Fairlaine

Máy Falcon 10L/100km Jeep việt-nam mới nguyên bản rẻ. 21B Le Lai ĐT 22.845.

Bán R8 EO

29 Đào Duy Tử Saigon.

R.4 Berline đa lịch đời EB, sơn toàn bảo. Hỏi 51/50 Nguyễn Trãi. Saigon 5.

Bán 1 bộ kèn xe hơi (A-ta Musical Horns) có 5 kèn phát ra điệu vọng Âu-Mỹ-Việt 12V. mới tinh, đem ở ngoại quốc về ĐT. 95.264. ngoài giờ làm việc.

Mazda B1500 PU, EH

8251 1 chỗ, chưa sơn lại. còn thắt mới (24.000cs). thắt bọc vị nào cần xe tốt 31 Le văn Duyệt Saigon.

Honda VTN 1 đi lịch hàn 44/A công nhà thờ Mỹ Hạnh Trung qua Cầu Phan Thanh Giản bến rẻ.

Toyota 800 PU EF

cần tài nhẹ cho tốt. 207/1 Trần Quốc Toản ngang V.N. Quốc Tự.

LaDalat EP. 89 xe Bác sĩ đi đi. Hỏi Central Palace 148-150 Pasteur Saigon. Cần xe từ 15 giờ đến 18 giờ. Miễn trung gian.

Bán Toyota 800 Familial EL5 toàn bảo. Hỏi 21 Ng. v. Mai (bến Mecanexe cũ) Tân Định.

Cortina ED 69...

Máy đồng sơn mới thắt tốt 7. Lít 100km rất rẻ. Hỏi 515 Phan thanh Giản Saigon 3.

Xe LaDalat EQ

do chủ lái cần thắt tốt 17250. Hỏi 638 Võ đi Nguy PhúNhuận ĐT. 45.086 (cả ngày).

International

dầu, 8 tấn, chạy chưa đến 3.000 cây số 1 đổi chủ, đổi EP bề dài 7m88 Hỏi : 459/5 lầu 1 Trần hưng Đạo Saigon.

KÍNH XE

Bán và rắp đủ loại kính xe Mazda, Cortina, Datsun, Ford, Chevrolet VW v.v.. giá luôn joint và chỉ xe hơi. Nhận làm đóng và sơn các loại xe. Nơi tin nhiệm với công việc bảo dảm và nhanh chóng. Giá đặc biệt cho các garage. Hỏi Thanh Hương Kính xe 161B Chi Lăng PN.

Datsun 1.000 EI đu lịch. 032 lê X Chung cư Minh Mạng.

Bình điện xe hơi Tàu và Nhật giá thật rẻ tại nhà mới đến Vĩnh Hội 332 góc chợ Trần quốc Toản đường Nguyễn tri Phương nối dài.

Bán Daihatsu 1000 Familial EH.8.. Hỏi 507 Võ Tánh Gia Định. gần ngã tư Bảy Hiền

VOLKSWAGEN 1500 DL

EH.9.. 1 chỗ vừa bết Redge, cần mới nguyên. 762/I Phan đình Phùng Saigon 3.

Auto Radio

Bán, Rắp và Sửa Radio, Cassette, Cartridge, T.V. xe hơi Ant. Autom. nhanh kỹ. an toàn. **Radio Thanh Vân, 134 cống Quỳnh Sg 2.**

Xe LA DALAT

Mui nhôm, cần nhíc cửa tốt, mui sơn các loại đời kỳ giá **CôngBình, 94 Lý Thái Tổ Sg.**

Peugeot 404 đủ loại EF.

ít đi, tắt cả chỉ còn nguyên thủy. Hỏi 225 Chi Lăng (Ngã tư Phú Nhuận) ĐT : 417-34.

Austin dài M.B.C 1500, nhiều kiểu mới. ER tắt tiện chuyên chở thắc tắc, xe tắt tốt. bán giá rẻ (100 cây số/6L. dầu). Hỏi 83 Chi Lăng Gia Định (cho luôn mối thuốc tây).

XE VILLA

Cho thuê dài hạn **xe thắng, ngày giờ, chuyến.** Các **Apts. Villa** và các xe lớn nhỏ cho **NK+VN** thuê giá rẻ. Xin L/L Tân Kỳ địa chỉ **786** Phan thanh Phùng. Sg. **ĐT : 24.019.**

Cần mua xe hơi

Tra tiền ngay đủ loại và Pick-up đã hết, tiện hơn. mọi thực mau chóng. De Salon 527 Phan thanh Giản Sg.

Cần Mua Fiat 850 Coupé

Hoặc Mazda 1000 đời

XE GẮN MÁY

LAMBRETTA SPECIAL ER
đời mới nhất, sơn máy toàn bảo, người lớn tuổi đi đứng. 293/30 (số mới) Bạch Đằng Gia Định.

30.000 hiệu Mỹ xập tăng phụ tùng nhập khẩu bán rẻ để giải hạ. Hỏi nhà buôn Vĩnh Lợi số 351 Petrus Ký.

Cần mua giá cao
Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta đi Saigon (Có xe bán).

Honda dame, SS 67, CL-68 Suzuki, Yamaha, Sachs, bán. Hỏi 275 Trần Quốc Toản (của Nha Quản Cụ).

Suzuki dame -I- Honda 68 bán. 384/47 Lý thái Tổ Sg.

Honda dame Yamaha dame, 67, bán rẻ. Hỏi 44 Huỳnh Khương Ninh Đakao.

Bán rẻ gấp 320Vespa EC Standard sơn bánh mới tinh 250 Honda 350cc đời mới như tới. Xem 24/1 Trần quốc Toản Sg 12h-6h.

Kawasaki 50 tốt Honda dame xanh trong 2 bán 1. Hỏi 82C Nguyễn Minh Chiếu Phú Nhuận.

Mua giá cao xe Honda
Cần mua giá cao các loại xe Honda gắn máy. Đổi mua bán đổi gói giấy tờ sang tên mau lẹ. Salon Kim Liên 04-66-68 Võ Tánh Saigon.

Bán Lambretta ED, 205-207 Hai Bà Trưng Sgon.

Lambrett Special EF máy đồng tốt tiền. Bớt giá phải chăng. Hỏi 118 Phan thanh Giản Sg1 ĐT. 93399.

Bán 2 tủ kính 2x14 công nhiều phụ tùng Honda, Suzuki mới, 1 máy bơm hơi. 113 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Honda dame đời mới (175 ng) S550/67 số sườn 25 thật tốt, Hỏi 394 Hòa Hảo Sg 10.

Phí Long sửa sửa xe loại các loại xe gắn máy giá 5.000đ một xe xe máy sửa tận trang như mới 25 Xa Lộ gần cầu Phan thanh Giản 15m bên phải.

87.000đ Lambretta 150c (ELJ.7...) hoàn bảo. 85/6 Phát Diệm (Sg2).

Honda đề xi -I- Suzuki M12 -I- Yamaha điện công tốt cả thật tốt bán số 457/14 Trần hưng Đạo Sg 2. (sau Bộ Lao Động).

Honda dame màu xanh. Biển 296 Quốc lộ 1 Bà Quẹo.

Bán PC50 toàn bảo 95.000đ 570 Phan thanh Giản. Hỏi Hùng.

MUA XE GIÁ CAO NHẤT

Vespa Standard, Honda, Salon 63 Tương tân Bửu Phước.

Vespa EH 7 Super, yên tốt, sơn đẹp chỉ thay, thật kỹ, bán rẻ 460.000đ. Hỏi 72 Quốc lộ 1 ngay ngã Tư Bảy Hiền (gần cây Sbell đài).

Honda dame sanh thật tốt 2 bánh số lô 25/3 ấp Vườn Chuối Sg 3.

98.000 xe PC50 nước sơn origine máy chạy rất ngon. Ngó 455 cạnh Pharmacie Ngọc Sương gần cầng số 10 Võ đi Nguy P.N. nhà 421/2 thăng lộ xào 30m).

Super Lambro đời EO.6... máy, đồng, sơn mới bảo. 368 Thành Thái Saigon 5.

Bán gấp một xe Lambretta Special 150cc đời 1967 số máy xấu, đời EE7. Máy số nước sơn Origine còn tốt. Giá 360.000đ. Xem tại 84 Le Lai Saigon từ 16h-21g.

Honda dame xanh Suzuki dame chu thật tốt nổ rất re. 25/3 (một tiệm dưỡng) Vườn Chuối Sg 3.

Lambretta Special EE.5 Cho tốt bán. Hỏi số 774 Phan thanh Phong Sg 3.

Bán Yamaha 250cc gắt rẻ, Hỏi 63C/4 Phát Diệm. từ 12 giờ 20 giờ.

RADIO TV

TV Sanyo 12" bình điện kiểu mới T-214, Hitachi 12" bình điện TW77, Sany 12" kiểu 1200, Sanyo 19" (48 ngăn) và 1 Ampli SX6000 Loa CS99, Teac R1100 hát 2 chiều. Một máy sấy mình tế nguyên thùng (19), tất cả mới toanh. Hỏi có Hàng 270 Lê văn Duyệt Sg3 (trong và dưỡng Quốc Tuấn).

Bán Ampli QX6000, S350, Loa 77, 1000. Deck 366, 350, T.Dieg PE1040, Tivi Admiral 18 Super, RCA 19, 2 tủ buffet kiểu mới. Hỏi Cao ốc 14 Phan văn Hớn, phòng C lầu 1 (Ngã 6 Sg).

KR5150 thùng sách cốc (cạnh), KA6000 (mới). Deck Sanyo 360DA, Teac 4010S mới (120). Loa CS77 mới, 145/47 Nguyễn Thiện Thuật Sg 3.

Nec 16inch điện 110/220 transistor, vận cô hình ngay vừa mua 1 toàn bán rẻ 16 vốn. Hỏi ông Tư 391 Nguyễn Minh Chiếu Lăng Cha Cả.

LOA AR2ax mới (135)
CS88, SP2000. AS61 có 10 Loa (19) 1 thùng 3 Loa Jensen PR200A (40), Ampli SX9900 nguyên thùng (250) Fisher 400TX số 70 (120). Sansui 707A 60watt, Dynaco mặt đeo 40 watt, Deck Dokorder 7040 bộ 2 chiều. Akai 200D cuộn (85). Sony 230 (29). 140 Ngô Tùng Châu (Gia Định) sau 16 giờ.

Mua TV, AMPLI

Thân bảng. Loa. Hỏi 1 Công trường Tự Do. Thị Nghè. ĐT. 95823.

Tivi hư sửa gấp
Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 95162 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa, điều chỉnh miễn phí. bảo đảm 6 tháng. 166/16 Lý thái Tổ Sg.

MUA GIÁ CAO

TV, Radio, Cassette, thùng Loa, Ampli, Thâu bằng. 283 Hồng Vương ngã Ba Hàng Xanh (Gia Định).

42.000 Tivi Sharp 16" đã bán. (41) Tivi Sanyo 12, model mới, (42) Tivi Nec 16" đã bảo, tất cả đều mới 90%, ăn thanh số, hình tốt, giá rẻ. Hỏi ngõ 455 cạnh Pharmacie Ngọc Sương gần cổng số 10 đường Võ đi Nguy Phú Nhuận, nhà 421/2 (lộ vô 30m).

Ampli Magnat tape deck, Loa, Cassette, Tivi cũ, mới bảo mua đài bị, sửa chữa đầy đủ thu thanh viên ưy tín sửa tận tư giá. gần và đổi bù Cat Stéréo. Radio Minh Đạt 184 Đinh Tiên Hoàng Đakao. ĐT.25910.

MUA BÁN ĐỔI

Ampli 5000X mới (128), KR5150 (84). Loa KL777 (mới), AR4x (52), CS20 (15W/1) (15). Sony 330 (55). Thâu bằng Stéréo 2 Lon tới (27). 29 (phó 29) Nguyễn Huệ (Gia Định).

TIVI QUÁ RẺ !
Radio TV lớn nhỏ đủ hiệu, xài bình rất đẹp, rẻ, bảo đảm 1 năm. Nhận sửa TV tại nhà. Xin đến **PHƯƠNG HƯỚNG 67** Nguyễn thiện Thuật Sg. ĐT 90955 — 93217.

CẦN TIỀN BÁN RẺ TIVI

Denon, Sanyo 19, 20 có cửa có chân 70, 65, máy Mỹ Phico, Motorola. RCA 19in 35, Sony, Sanyo 12in 32. **Hỏi 67 Công Quỳnh Saigon 2.**

TRUNG TÂM đổi bù ĐT.90060 Cần mua thâm nhiều thâu bằng. Ampli, thùng Loa. Cổ sẵn. TV Sanyo 19, Akai M10. Aiwa 1001, Teac A22, Sanyo auto rev), Scott 382C, SX340, Loa CS33, KL660. BX300. **Xuân Viên** 209 Lý Thái Tổ Sg ngã 7.

Ampli TiVi Hư ?

ĐT : 95.135 – 93.548
SỬA TAINHÀ-SỬA CHỜ LẤY GIÁ HẠ HƠN MỌI NƠI
Thanh Quang
158 Lê Lai Saigon
Đặc biệt Ampli nông (bất kỳ loại nào) tốt, giá rẻ. Sửa chữa thâu, Tivi Mỹ, Phico, Nhật. — Có máy đo Pan tất cả — Địa phương thắng Tây — Lấy giờ tốt — Sửa sáng đến 10h tối. Luôn ngày Lễ và Chúa Nhựt — Bao đảm 6 tháng.

WHARFEDALE 70D

Scott 260. 299T, 388/13, Harman Kardon 330A, Kenwood KA2000 + KT1000 (đồng bộ 60 ngăn). Else 50H (nguyên thùng chưa xài). Akai 30D (đánh nhà nghề, có phần preampli riêng, 70 ngăn). Teac 1500W (75), AR4x (tốt cao). Hỏi 398/25 Thành Thái (hẻm Đức Thành) Saigon 5.

TV 2.000đ TV mang lại 435 Võ Dõ Nguy. Sửa bao phụ tùng 2.000đ trở đen. Sửa tại nhà 2.500đ. ĐT.43870.

Sanyo 23 inc của lưu, có chân, mới 90% lắm rẻ. 426 MinhMang Cholon (trên lầu).

Bán rẻ 1 cặp Loa AS61 mới chưa xài. 620 Hưng Phú Chánh Hưng Saigon.

Ampli Kenwood TK66 (70 watt) mới, cặp Loa Sonic 202 mới, bán lẻ. Hỏi 57 Cô Giang Saigon.

Bán gấp 1 Sony TC630. Hỏi 145/38 Nguyễn Thiện Thuật Saigon 3. từ 17g — 21g.

THÂU BẰNG

Treble cao trong rất.
Âm thanh trung thực nhất
Bằng lòn 1800FT 3008.
Cassette C90 3008.
Hãy đến :

Ampli HIỀN
87A Phát Diệm
(giữa N.C.TRINH — T.H.ĐẠO)
Đ.T. : 21.179.
Chuyên sửaAMPLI-MAGNE-TIVI
★ Đ.c gửa Trường hợp có phần ứng khí đa tốn cả.

Mua Tivi ampli cũ

Giá cao hơn các nơi
Các loại **Tivi, Cassette Radio,** *thâu bằng* **Ampli,** *Cửa Sony Đ/c chỉ hoặc đem đến tận nhà.*
67 CôngQuỳnhSg
ĐT. 23996. Có chuyên viên và Kỹ sư chăng chức sửa Tivi tại nhà hoặc đem tới xưởng chờ lấy liền giá rẻ

SONY TC850

730, 630. 580, Akai GX280DSS, M9, 220D 10W, 1800SD. Teac 4010GSL 4300 4010GS. 1500W. Deck Cassette Sansui 737. Sony TC127, Ampli Fisher 800T, 250TX. Kenwood 6170, 6160, Pioneer SX2500, 900, 990, QX9900. Sansui QRX5500, 3500, 4590, 6500, 5000X, 5000A. Loa Sansui SP3100, 2700 Tweeter 74, tuyệt đẹp), SP3500, SP7500 Pioneer 99A, 88A, 77A. 801, 99. Loa Kenwood 777. AR3x, 2ax. 4x. Máy nước tinh nguyên thùng cả thật thà. Giao tận tận nhà. Xin đến địa chỉ 95 Hùng Vương Chợ Lớn (tất bến Ba Chiểu) không tiện thông Petrus Ký và Tân Hóa Tân). Đ.T.36.662.

THUỐC

Thuốc gia truyền Suyễn
(Hen suyễn kinh niên cũng khỏi)
178 Lý Thái Tổ SG.

CAI MA TÚY
Thuốc cai Mai Khôi danh tiếng lấy lừng. Bảo đảm không vật và hết bịnh bán tại số 5 đường Mai Khôi (chợ Nguyễn văn Thoại (Gia Định) gần Đại Nam Ngân Hàng ngay võ.

SIROP BEBÉ TZ
CON NÍT ỐI HO
KHỎE ĐÊM, ĐÁI ĐÊM
LÀM KINH, GIẬT MÌNH
HADZER K.N. số 68 28/2/68

Đàn bà có thai nên uống
BẢO MẪU DƯỠNG THAI
số 11, sanh mau, con mạnh mẽ không rỏ thai. Thuốc ra đời từ 1935 do Cụ Đông y sĩ Võ Văn Vân sáng chế.

SIROP
PROMERCAN
Người lớn con nít :
– Hết suyễn
– Mất ngủ
– Hồi hộp, lo sợ
– Nổi mề đay ngứa.
– Trường hợp có phản ứng khí đa tốn cả.
KN.81M/BYT 28/2/68

ĐAU LƯNG

BỘC NHẤT CỦA GIA TỘC
Da dầu mà đau lưng đâu trị được hết đến tị 5 giờ sau thấy hết ngay. 5—7 năm không tái lại. Trị có giấy cam kết hết bịnh, mới nhận tiền. và bịnh bản thân hết toại và có thuốc gia truyền thật hay : thận yếu, đi mộng tinh, hoạt tinh, xuất tinh sớm, yếu sinh lý lực dương. Đau lưng cứ trị những ngày nằng 5-14-23 âm lịch.
611/14B Phan-Th-Giản SG
bên hông nhà 613 gò hèm.

CHUYÊN CHỮA :
Các bệnh thận, Đi mộng hoạt tinh.
Tin phải bao tử, gan ruột nên độc, phong độc, thấp độc tê buồn bã suyễn, ho ra máu, thiếu trực nước dái đường đi máu, diên kinh Bạch đới Bình trị, con mắt, lỗ mũi, lỗ tai cường bong.
TRỊ KHOA : Dùng phương pháp mới khỏi thuốc uống.
Đông Y sĩ
Trương Chấn Giang
Số 13 đường Bạch Vân Cholon (kế cạn Chợ Hòa Bình)

Trừ sạch gầu

dùng thuốc **BELLA** mới phát minh, hết quả mỹ mãn (Bella). Có bán tại các nhà thuốc tây

Thuốc tẩy trắng răng giả
DENTOBEL
Răng giả trắng sạch như mới, vết bẩn tan hết không hại răng. Có bán tại các nhà thuốc tây.

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa ẩn hộ, cửa mình bằng thuốc Lactice khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa, không fan ra xác. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Sirop BANNOX
Trị : **BAN NÓNG**
Đau Nhức — Sổ Mũi. Khác đêm — Làm Kinh. Có bán tại các nhà thuốc tây.

THUỐC ĐẮN NHẬT BẢN
SALPAS (hiệu Lạc Đà). Trị đau nhức, phong thấp, đau lưng, phong mỗi gặt cất. Có bán tại các nhà thuốc tây.

CUTICREM

THUỐC THOA NGOÀI DA
Trị : phong ngứa tay chân phong đỏ trên mặt mụn trứng cá vết thâm trên mặt lỗ chân lông đỏ ngoài mỉ nhỏ. HADZER KN 193/BYT/B5/72.

Ghi ơn suốt đời
Tôi. Ảo Thuật Gia Tony Quang vì mắc phải bịnh sạn phải vỡ nhà thương giải phẫu nhưng sau 2 năm bịnh lại tái phát. Được bạn Chế-Linh giới thiệu đến ông Tám Thông My 4C Hiền Vương Đakao chữa trị. Chỉ sau mấy ngày uống thuốc sau đã tan ra dường tiểu. mỗi lần có chung. Tôi rất vui mừng giới thiệu ông Tám cho anh em gần bàng tạc đạ không bao giờ quên.
TONY QUANG

ĐẦN BÀ
MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN NGỨA MỀ ĐAY – MẤT NGỦ TÁO BỒN–MỎI MỆT
HEPACHAUT
VUI VẺ – TƯƠI TRẺ
DA ĐẸP – MIN MÀNG
KN.7M/BYT 28/2/68
CHỦ Ý
Trình bày mới
Viên ngọt dễ uống
ANTIGRIPPAUX
CÚM NÓNG LẠNH CẢM SỐT
Bửu Bối Đầu Người

Trang 5

Biếng ăn mất ngủ
Uống **RÉACTIN** (Beta)
– Ăn ngon. mau đến
– Mê cho nhanh chóng
– Đỡ ngủ yên (59 M/QCDP)
– trị phong ngứa
Bán tại nhà thuốc tây

Vệ sinh của đàn bà
SITUCIDINE
sạch huyết trắng, sưng tử cung. Ngứa âm đạo. KN. 42 QCDP 13.3.73.

Thời trang 1974
DÙNG PHẤN SỮA BEL
(Beta Mini — Make up)
– Da trắng mịn trẻ đẹp
– Không cần dùng phấn lót
– Không lốt nâng
– Không nếc, không nổi bọt
– Không bại da
– Cách dùng dễ dàng
Có bán tại các nhà thuốc tây.

Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL
Bệnh đau gan. yếu gan. táo bón. nổi mề đay. mụn trứng cá. mụn nhọt.
KN.62M/BYT 28/2/68

Cảm ho, ho dờm, ho gà, ho khan uống :
NODON
nhãn hiệu Đầu con Gà KN 255. BYT/QCDP.

CAI MA TÚY
Hết chích đen trắng. Bảo đảm trị dứt. không vật và, đến nhà bịnh không nhận thù lao. Nhận đến nhà trị. Ông Quang 454 Minh Mạng (Chợ Lớn).

Con nít dơ miệng
lưỡi trắng, tơ lưỡi
Có mụn trong miệng dùng
SEPTOL Colluteire
Vệ sinh bằng ngày cho trẻ em Cho bú sữa. Không đau sốt
Có bán tại các nhà thuốc tây

CHỐNG MẶT
– Say sóng. đi máy bay
Dùng Thuốc
ANAUTINE
Bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

Trừ Mối Chuột-Côn-Trùng
Học Sg ĐT : 21.325.

Bệnh trĩ khỏi lo
Bà Hạnh chữa trị theo phương thuốc gia truyền Nhựt bổn uống theo ngày. Không sáng, không chích, không nhức. Thời gian chữa bịnh vẫn sinh hoạt như thường. Chữa bịnh với tinh thần lạc quan. Có nhận chữa tình bịnh mới nhận thù lao. Nhận đến chữa tại nhà. Liên lạc riêng bịnh Hoàng Cần 611/6A Phan thanh Giản Saigon 3

CẦN NGƯỜI

Cần người làm rẫy tại Long Khánh, Tiệm Đức Hạnh 27 Ky Đồng.

Cần 2 chỉ giếp việc nhỏ, giờ em. Hỏi **180 Lê văn Duyệt** Saigon 3.

Kiếm chủ làm

người quê lên, sạch sẽ, thật thà muốn kiếm chủ làm lâu dài. Vị nào cần xin liên lạc **180 Lê văn Duyệt** Saigon. ĐT. 41.969.

300đ học 1 vũ điệu thời trang (tùy theo sở thích lựa chọn). 300đ 1 giờ thực tập với 1 sư H.L.Vũ.a 500đ 2 giờ. Tra đến G.Sư Do.

Cần gấp 1 quản lý làm tại VBC ngày 1 buổi. Phải có phương tiện đi chuyển và đã thà nàng điều hành việc, có kinh nghiệm. Xin liên lạc Ô. Toàn Tel : 42227 (giờ làm việc).

Cần người có xe quảng cáo đem bán các loại Mỹ phẩm độc quyền trên thị trường. Có hưởng dẫn và hoa hồng. Có điều kiện. Xin hỏi : Ô. Toàn (Tel : 42227) giờ làm việc.

Đã có địa điểm thuận tiện mở Pharmacie. Mời nơi có DS đã có nghị định mở được phòng hợp lệ (giấy 1/2 vốn). Xin liên lạc : 6, Toàn (Tel : 42227) giờ làm việc.

Giúp Việc Nhà

Người ở thành thật chăm chỉ cần việc làm. Hỏi cô Năm ĐT. 99.860. 145 Đề Thám Saigon.

Cần 2 Nam thiếu ngăn đi ngoài để chế nhẹ, lương khởi điểm 12.000đ. Hỏi số 202/38a Nguyễn Huệ Phú Nhuận chi dân.

Thẩm mỹ viện LỚN

Cần 4 cô học sắc ngành Thẩm Mỹ học lực từ tối, có điều kiện và khỏe học sẽ được nhận làm tại Mỹ Viện. Hỏi 48/14 Hồ biểu Chánh (Cách Mạng tháng Tám) trường tên Bửu quyền tiếp.xảo trong.

Nhân công hãng nước đá cần 5 lao công khỏe mạnh khuân đá, ngủ tại hãng. Liên lạc tại hãng nước đá Đồng Nai, 28 Hoàng Diệu Thủ dầu.

Đăng Báo

Trênthế cả các Nhật Báo.
Xin đưa đến :
Mỏ Đakao
4C Hiền Vương, hoặc ĐT 21.697, có nhân viên đến nhận tại nhà.
Giá cả không tăng.

BẾN TÀM DƯƠNG QUÁN

Cần nhiều CBV, trả đẹp không tiếp về cô bao ăn ở. Quán mới khai trương rộng và thanh lịch và một cô nhân ngãn kiểm quản lý. phải sành nghề. có điều kiện, lương từ 10 đến 15 ngàn. Địa chỉ số 1 Tôn thất Thuyết Saigon4.

Quí vị cần người làm cần mẫn. Liên tìm cần vì lâu dài, xin gọi 93867 trọn ngày.

Cần gấp 4 bếp giỏi, 5 chị làm việc nhà lương hậu. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định Saigon 1, (gần chợ Tân Định quẹo rẽ Xóm Chùa).

Quí vị cần thư ký, thu ngân tài xế, bồi bếp, người giữ em theo việc. Mời L/L. 201 Huỳnh Mẫn Đạt Sg 5. ĐT : 53.208.

Cần 2 người thư về xé ze điều kiện phải có giấy tờ ở hàng có, phải có trên 3 năm kinh nghiệm L.L. Văn phòng sau Steven 29A/1 Võ Tánh GiaĐịnh.

Cần nữ giáo sư Anh văn, nữ có Cửu đến gặp Sáng ở N.T.P. Chợlớn gấp.

Người làm Tín cần, thọ việc, siêng năng. Quí bà cần, xin L/L. ĐT. 97951.

Ngoại kiều Nhựt, cần quen phụ nữ để trao đổi Sinh ngữ tâm giao, kết bạn. Xin L/L. 385 Phan th. Giản, Sg vỏ quẹo trái số nhà 10A.

Cần hai người thợ máy biết về điện để điện xe hơi, phải có trên 5 năm kinh nghiệm và có đầy đủ giấy tờ ở hãng có. L/L văn phòng ông Steven 29A/1 Võ Tánh G.Đ.

Cần gấp 2 chị nấu ăn và giúp việc làm lặt vặt, 1 chị giúp việc và giữ em phòng mạch Bác sĩ. Do 52 Võ Tánh Saigon II.

Cần gấp 1 bà nấu ăn thật giỏi người Nam, nấu đủ món Tây Tàu Việt và đủ nhựa lương 10.000đ, không đủ điều kiện xin miễn đến. Địa chỉ 85 Phan thanh Giản Saigon 1.

Cần Một Kế toán viên có kinh nghiệm. việc chỉ đẹp, danh, máy giỏi, hợp 16 quản định, tuổi từ 35 không đủ điều kiện, xin miễn đ.n. Hỏi : 40-42 Võ Tánh Saigon2.

Cần 10 chị giúp việc nhà. 5 giờ em 2 bồi phòng. Hỏi 85 Phan thanh Giản Saigon 1.

Cần tài xế xe hạng nặng khu Remorque. Hỏi 71 Phan văn Trị Saigon 5.

Cần 1 coi làm việc nhà. Hỏi 448 Võ đi Nguy PN.

Cần em giữ giếp việc nhà. Ăn ở luôn nhà chủ lương tháng 5.000đ00. Hỏi 78 Huỳnh Thúc Kháng (Sau bệnh viện Saigon).

Cần gấp 1 thợ tiện, 1 thợ điện Hãng Đức 178 (cạnh cây xăng Hàng Xanh).

Cần gấp! người nấu ăn, giữ trẻ, làm công chuyện nhà, và 10 cô chiêu đãi.Quán Quỳnh Hương (Diễm cũ) bãi cửa sau từ 8h-15h. 327 Bạch Đằng GĐ.

Cần gấp! bà bồi phòng, bà nấu món nhậu. 2 cô lễ việc nhà, lương hậu. Hỏi số 1 Cách Mạng.

Cần 1 nam, 1 nữ thư ký có Tây Tử Tài 2 Pháp (Bạc II). **Đơn xin gởi Hồ T 286 CL.**

Cần 1 người giúp việc nhà lương tháng 5000đ. Hỏi 48/14 Hồ biểu Chánh.

Cần nhiều chiếu dài viện trẻ đẹp bao ăn ở. Hỏi 111 Nguyễn Hoàng Bên xe An Đông.

Cần 2 bà nấu, 3 cô giúp việc 2 cô bế giỏi em. Hỏi 201 Huỳnh Mẫn Đạt Chợ Lớn.

Cần 2 chị bếp. 1 bé gái và 2 cô phụ việc nhà, hiện lãnh sạch sẽ. Hỏi cô Sơn, 201 Phan-thanh Phong Saigon.

Quí bà nội trợ muốn có ngay người làm thạo việc bảo đảm xin L/L số 1 Cách Mạng GĐ. ĐT: 41.361.

Cần 1 cô thâu ngân, thể chiêu làm 1 buổi và nhiều chiều dài viện trẻ đẹp 389 Hai Bà Trưng.

Cần 15 cô CBV đi xa bao ăn ở 18-22 tuổi trẻ đẹp điều kiện dễ dàng. L/L hẻm 178/28A (lầu 3) Chí Lăng P.N. (quang nhà thương Âu Dương) vỏ hẻm rẽ bên trái.

Người giúp việc
Dưới quê lên hoặc tìm việc Sg qui vị cần đưa đến tận nhà hay Đ. 95.328 Địa chỉ 85 Phan thanh Giản Saigon 1.

Cần gấp 5 chị giúp việc nhà, 1 bà bếp. Hỏi 385 Phan thanh Giản. Sg. đi tới gặ ba quẹo trái số nhà 10-A.

Cần tài xế xe nhà có tuổi ngoài 40. Hỏi 677 Phan thanh Giản Ngã Bảy.

Cần 1 phụ sắp phở 1 phụ pha cafe. Hỏi 72 Huỳnh quang Tiên Saigon 2.

Bớt 50o/o trong 1 tháng
Để kỷ niệm đệ tam chu niên văn phòng chúng tôi **SC Trần Nhật Duật Tân Định** xin **GIẢM 50%** số **bớt 50o/o** cho quý thân chủ mỗi hóa cụ đến rước người làm như : bồi, bếp, tài xế v.v... (kinh nghiệm và uy tín nhất Việt-Nam).

Cần cho thuê xe 4 cửa, 16 chỗ ngồi, lương tháng 200.000 và 100.000 lương 16.000 và 10.000 lãnh một buổi. L/L 108/5 Nguyễn H. Đức Phú Nhuận.

Kiếm chủ làm

người quê lên, sạch sẽ, thật thà muốn kiếm chủ làm vị nào cần. Xin liên lạc **91 sau chợ Trương minh Giảng, ĐT.41006.**

Cần 2 bếp nấu món Huế giỏi lương cao. 2 bồi tính việc lương 10.000đ. Hỏi ông Oanh 10 Hồ Biểu Chánh Phú Nhuận.

Cần 10 cô bán Bar Dancing trẻ đẹp làm kinh nghiệm làm ngay đến gặp Sáng. Hỏi Ô. Thường 495a Nguyễn đình Chiểu Tân Định ĐT. 95.361.

Cần dùng Hai thợ máy làm việc xưởng Thủ Đức. Điều kiện : 1) Người tuổi Quân dịch, 2) Có kinh nghiệm về máy ky nghệ. 3) Biết sử dụng máy tiện càng tốt. Hỏi hãng KOL 51A Hồng Bàng Cholon.

Cần một cô phụ bán bù tiếu. Hỏi 144 Lê Lai Saigon.

Cần một chị giặt ủi làm việc vật. Hỏi 32 Đặng Dung Tân Định.

Cần 11 tài xế xe nhà, đứng tuổi, Tân Định Sg. Hỏi 44 Trần Quí (buổi sáng).

Cần 1 ông quét dọn. 1 ông cước trông xưởng Biên Hòa. Hỏi 17, Lý Trần Quản Tân Định Sg 1.

Tặng phẩm Dragon Da. Hãng chuyên sản xuất những chạp Hòa Hưng sẽ dành cho quý khách nhiều quà tặng và nhiều mục vui bất ngờ.

Cần thê quý cô đồng thế chân. Lương từ 20 đến 40 ngàn Hỏi Ô. Hùng 14, Phan văn Hớn, Phòng C, lầu 1 (Ngã 6 Sg).

Cần một thiếu nữ đứng đắn, có kinh nghiệm bán thức giải Caisse quán Café. Không thể chân, mặt em trai (15. 16 tuổi) chạy bàn. Hỏi quán Cô Mẹo. 230/A4 Đại Học Xá Minh Mạng Saigon 5.

Cần 1 em trai 14i, 2 cô CBV chạy bàn. Hỏi Quán Phương. 57 Phát Diệm Sg.

Vũ trường và nhà hàng ăn ở Cholon khách Tàu và ngoại quốc. Cần 30 cô chưa biết nhảy đến để học ngay. Ưu tiên cho những ai đến trước. và 15-cô thiệt đẹp trẻ đẹp thành lập và đoàn đi tuyển điển các nơi. Lương 50.000đ trở lên. L/L số 52B2 số mới 4 đường Phó Hòa Nguyễn-văn Thoại gần khu vực các Bar quẹo vô.

Cần 3 người thợ biết sửa tất cả những loại máy văn phòng, điều kiện phải có trên 5 năm kinh nghiệm và có đầy đủ giấy tờ ở hãng có 3 người thợ học việc, biết sơn nhà điều kiện phải có trên 5 năm kinh nghiệm và có đầy đủ giấy tờ ở hãng có. Liên lạc văn phòng Steven 29A/1 Võ Tánh Gia Định.

Cần 2 chị giếp việc nhà giỏi em, 2 người làm vườn. Hỏi 31 sau chợ Trương m. Giảng Sg.

LINH TINH

Gà Con ! Gà Con
Rặc giống ngoại quốc, gà **Hubbard Pilch** (cuối thịt, 2 tháng nuôi trung bình nặng từ 2 kí đến 2 kí 200.) gà đẻ **Babcock Brow Nick** đã nuôi, đẻ sai trứng vàng. Có bán thường trực tại hiệu Hùng Cường. 692 Phan thanh Phùng Saigon 3.

Quán Liên Hoa

số cũ 576/1 số mới 696 Phan thanh Giản Sg10 cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp (bao ăn ở).

Thâu bằng Sony Model 727 mới toàn bảo. 2 quét máy Mỹ mới. 113 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Bán rẻ 4 hòn Bida còn tốt. Lắp bán tại Giao Hưu số 205 Xa lộ ngang cây xăng Caltex.

Tiệm may Nhượng lại đã may lớn 4 tủ kính Formica, 2 Manequin Mỹ tuyệt đẹp 317 P.Đ. Phùng SG. ĐT. 91.964.

Trái phiếu «NCCR»
Mua trái phiếu năm 1975 hoặc trọn bộ và Công khố phiếu. Hỏi bà Nghị 17 Lý tắc Quán, Tân Định Sg 1. ĐT.43.611 (đến 46, Hiền Vương, Đakao quẹo một).

HIỆU «SƠN DƯƠNG»
46 Tôn thất Thiệp Saigon. Lãnh tay tất cả các loại bột sơn dầy : bóp, khoai mì, gạo, nếp, nghệ, ớt, bột cá, thực phẩm gì v...v...

Tóc giả dàn ông
Quý ông đầu sói, tóc bạc, quý bà, các nghệ sĩ cần có mái tóc hợp thời trang. Coi tóc đẹp hơn nhiều. Giá rẻ, bền, mỹ thuật. Xin mời đến «Tâm Uyên Kết tóc» 337/31 Phan Đình Phùng Saigon. Ưu tiên quý bà đi kiểu 600đ.

Hào quang chuyên mãi cắm thạch nhập lánh cưa, mài, và đánh bóng đủ tất cả các hiệu bột cắm thạch hoặc các loại đá khác có tính chất trong tự v.v... Xin kết liên lạc, kiểu đẹp, hợp-thời trang với giá rẻ. Hỏi tên Út Sinh số 410B. Bến Hàm Tử phía sau trại Mộc Minh Tân.

Vẽ Quảng Cáo Maquette
Rẻ, đẹp, nhanh Fac, IC Tân quốc Toản Sg.

MẮC MÁ RẺ

Vật dụng nhà bếp VINALU chỉ dùng **nhôm nhập từ nước ngoài** quốc, bảo đảm lâu nào cũng **sáng bóng như mới**. Chỉ làm rẻ mà mua lắm NỒI ÂM v.v. do **nhôm vụn nấu cán lại.** trong xứ, có lỗ mọt, mau hư.
VINALU
Saigon : 515 Trần h. Đạo
Chợlớn : 54 Trần Bình

Quảng cáo Ciné
Á tréte tất cả các Nhật báo. Xin gọi lại :
Á CHÂU
169 Phạm ngũ Lão, Đ.T. 44.884
Đặc biệt : tặng không 1 số vé.

NỮ TIẾN SĨ
SISHAWATH
Chuyên coi qui vị đến sinh khoa Miên được đẳng mọi việc, người việc xem quẻ «Đèn» còn mọn phép «Xổi nước» sẽ xui, trong lúc thời vận đang suy kém làm ăn thất bại, buôn bán ế ẩm. tình duyên trắc trở, vợ chồng bất hòa, phép Xổi Nước làm cho người được vui tươi hạnh phúc : A) tâm sự chi mới đến thỉnh phép Miên sẽ được toại nguyện như ý. Địa chỉ 305/46/6 Trương minh Ký (Gia Định) đi khỏi nhà thờ Ba Chuông lối 1 ngân thước bên tay trái.
Quý Khách Lưu Ý : đến đầu hỏi nhìn kỹ con đen có tấm bảng chỉ dẫn và nhà.

WHARFEDALE 70D

Scott 260. 299T, 388/13, Harman Kardon 330A, Kenwood KA2000 + KT1000 (đồng bộ 60 ngăn). Else 50H (nguyên thùng chưa xài). Akai 30D (đánh nhà nghề, có phần preampli riêng, 70 ngăn). Teac 1500W (75), AR4x (tốt cao). Hỏi 398/25 Thành Thái (hẻm Đức Thành) Saigon 5.

VẼ ÁO 1.000đ

Nữ Họa Sĩ Phương Linh 31B (lầu 3) Thế Khoa Huân Sg. ĐT.98915.

BÁN HOM MÍA ĐƯỜNG

Đủ loại và 500 mẫu đất một tiện QL.15 Long Thành BH. Hỏi 79 Chi Lăng Gia Định.

QUANG CAO CINE
Chuyên thực hiện plaque chiếu trên màu ảnh rạp REX và các rạp khác
Mau ! Rẻ ! Đẹp !
MỸ DAKAO
4C Hiền Vương Đ.T. 21.697.

Cơm tháng ăn ở tiện nghi phòng riêng biệt, 7.000đ 9.000đ. Hỏi 321 AB Lý Thái Tổ Ngã Bảy (Nhì Đằng).

Hồ tắm An Phú
xa lộ, quo khỏi cầu Saigon 500m phong cách đẹp, hồ rộng, nước sạch.

Quán ăn Tri Kỷ
478 Võ đi Nguy PN nhận các thứ tiệc từ 800đ đến 1000đ. 1 phần ăn no, nhiều món ăn cầu kỳ đặc đáo chưa đâu có.

AUTOCHIC
189 Nguyễn thái Học Saigon. ĐT : 21.325. Xưởng mui nệm xe của khách hàng và quí phái. Có vận chuyển mẫu sắc cho khách.

VĂN PHÒNG KIẾN TẠO
Theo tiêu chuẩn Kỹ Thuật
VIỆT — PHÁP — MỸ
– Cố vấn Kỹ Thuật.
– Thiết lập đồ án K.T.
– Thẩu xây cất, trang trí.
– Sửa chữa Tiệm, Quý nhà Hồ Mộc, Điện Nước. Đ.T. 90060/1. 26B Lý Thái Tổ Saigon Ngã 7.

Bọc Nệm Salon
Do nệm nhóm thợ chuyên môn từng làm cho hãng Pháp tại Cambodge nhận thực hiện : làm mới bọc bọc lại các loại salon rẻ ghế ấu. Thực hiện các loại nệm nhà thờ, nệm xe hơi. Lãnh làm các món đồ gỗ cầu kỳ hoặc theo catalogue ngoại quốc việc làm n

Nhắn tin

Tôi số điện thoại 1 chiếc xe Honda 50 số màu đỏ. 55 D.B.G.D 12667 tại quán «Nhà Xưa» Võ đi Nguỵ PN. Xin chộp lại và cám ơn. Không liên hệ thế lý. L/L. 102E C.X Việt Nam Thương Tín Thị Nghè.

Bố cáo thất tung

Con tôi là LÊ VĂN NAM. B2 số 71/119.099 TNT 1969 phân bình 559 TQLC mất tích ngày 24-6-72 tại Bình Long. Nay bố cáo để tìm tin tức. Mọi Nguyên thị Nghiệp.

Cần gặp

Cần gặp gấp Đại tỷ Tuấn, Cẩm, gốc người Rạch Giá. Bà tá đã Mỹ. Xin gặp Cậu Toàn gấp có việc rất cần thiết. Liên lạc Anh Bé 62 Trịnh minh Thế, Saigon 4. ĐT : 23.173.

NHẮN TIN

Yêu cầu ông PHAN VĂN SANG và bà NGUYỄN THỊ ĐỨC hãy đến gặp tôi trong vòng một tuần lễ về vụ chiếc xe. Tại số 86. Phó Đức Chính GD.

Gia Định, ngày 20-3-1974

HUỲNH THỊ HUỆ

Mất Honda SS.50 số đăng bộ BL. 014.B số cảnh 256119 số máy 236.761. Liên lạc 78 Lê Lai Saigon. Hậu tạ.

Hậu tạ tới đi chuyển trên đường Nguyễn An Ninh và Trương công Định bị mất 1 bộ giấy tờ mang tên. Nguyễn anh Tuấn gửi thế căn cước quân nhân không chỉ tại ngũ, thẻ chủ quyền. Hàng lái xe, sự vụ lệnh công tác. Liên lạc 268 Lê thánh Tôn sẽ hậu tạ.

BÁC SĨ NGUYỄN ĐỨC LỄ

BS Bịnh viện Nhi Đồng đã mở lại phòng mạch tại 107 Thoại ngọc Hầu (Ngã ba Ông Tạ) ngay công trại Tân chỉ Linh giờ làm sáng 7g30 đến 9g chiều 3g đến 5g.

Phòng Răng Giả

392 Nguyễn Công Trứ Sg2

Chuyên môn làm các loại Răng Xương nhập cảng của Pháp và Đức. Răng thật đẹp. Khám miễn phí. Có máy tới tận cơ Răng không ê. Công việc kỹ lưỡng, mau lẹ, làm rồi quy vị rồng thấy chức Răng sẽ vừa ý ngay. Giá lại phải chăng.

Có nhận làm Răng Giả, do quý vị có phòng Răng muốn đặt. Có người đến phòng Răng nhận và giao Răng đúng hẹn.

Đề nâng đỡ...

TIẾP THEO H TRANG 9

khuyến khích. Các dự án tập được nhập thuộc có thể sử sản xuất lấy các hộ phận rời để tập hợp mua lại của các nhà chuyên môn sản xuất phụ tùng, với điều kiện phải chịu kiểm soát trách nhiệm về phẩm chất.

Bộ TM và KN cũng nhận mạnh rằng, các dự án xin thực hiện tiêu chuẩn hóa và phải đương nhiên thi hành tỷ lệ ưu đãi cho nền sản (TV)

Nhắn Ô. Vinh

Salon Thanh Tùng. Yên Đỗ. Yên cần gấp. Ông trong bọn Zégô (1) Sang tên xe DS-19 EM-9776, hoặc 2) hoán tiền lại. Nếu không tôi sẽ thưa ra Tòa. Thanh

TIẾP THEO B TRANG 9

14.500đ. tiếp tuần kim Kiều Giang 15.000đ đến 15.500đ. tiếp lốc tài 8 phần đục. Sa Đéc. Vĩnh Long 14.200đ đến 14.500đ. tiếp lốc tiền 8 phần đục. Sa Đéc. Vĩnh Long 13.500đ đến 13.800đ.

Trong tuần lễ từ 13 đến 19.3.74 giá gạo xuất khẩu đã giảm chừng từ 100đ đến 800đ như trong tuần trước đó trong 15% tiền, gạo số thường 25% tiền, gạo một thảo 15% tiền gạo đặc biệt, loại thường hành tỷ lệ ấn định như sau:

Không tổ chức lấp các Đại Lý bán gạo lẻ

SAIGON 27-3 (VNTX).— Tổng Cục Thực Phẩm Quốc Gia hiện nay không dự trù tổ chức lấp các đại lý bán gạo lẻ và tất cả mọi khoản tiền lệ quỹ trước đây đã được hoãn thi hành cho đến khi có thông tư mới.

Bình luận về trận đánh Forman-Norton, võ sĩ Mohamed Ali tuyên bố «Forman mạnh, nhưng anh ta không biết ra đòn nhưng biết liệu anh có thắng được Forman không Ali lực quan là : Cái cần đánh cái gì mà bảy nhảy thật lẹ và chuẩn bị thật kỹ. Tôi là người sẽ chấm dứt sự nghiệp của Forman».

TIẾP THEO A TRANG 9

Tổng cục Thực phẩm QG cho biết như trên nhằm chặn chính quyền tại địa phương không lợi dụng để lập đại lý tiếp tế gạo cho dân chúng thủ đô với giá chính thức khá giảm đó đã, chặng tránh được tình trạng lợi dụng giá thấp tiếp tế này theo chiều hướng ngược lại.

Ngoài ra, Tổ Đô Chính toán tuyên quyết định duy trì hay bãi bỏ

RAO VẶT ★ CÁC TỈNH

Nhà Bán Rẻ

Bán rẻ một căn nhà lươn cả đất đẹp đã tiện nghi gần chợ, trường học, tới cơ thành tiền, mua ngay giao ngay. Nhà mới lợp đẹp. Liên lạc 143 Cao Thắng Phú Nhuận (cần Cách Mạng và chợ Phú Nhuận) Đ.T. 42.854.

Bán Villa Dalat

Đất có hàng khoảng rộng 3000 th.. 4 phòng. Điện nước đủ. Hỏi 4. Huyền Trân Công Chúa Dalạt.

Villa Đà Lạt

Cho thuê 2 phòng ngủ, phòng tắm, phòng khách lớn, bếp, garage, có đồ đạc sẵn, cho thuê ngày 4.000đ. 1 tuần 25.000đ. Hải 40/14 Ngô tùng Châu Gia Định ĐT 40.008 hoặc 4 Yersin Đà Lạt.

MÔ MẢ

Nhà thầu chuyên về mồ mả? có sẵn nhiều kiểu bằng đá mài, đá rửa, thợ hiện mau chóng xong trong 1 tuần.

Đá cẩm thạch Ý Đại Lợi, đá đại rìa granito, bia, thành giá, chậm chỉ đẹp, thợ khéo chắc bảo toàn có thành nghĩa và chắc chắn lắc giá hợp lý không qua mắc. Tại **Sơn Thủy** 21 Xa lộ(gần cầu Phan Thanh Giản) Saigon. **Thiên Thu** cạnh nghĩa trang Quân đội Biên Hòa.

BẢO BẤT LONG KHÁNH

— Một xấu đất thuộc khu thương mại, đọc Xa La, — 9500 thước vuông trong tỉnh, cạnh đường đất và đường xây tiện mở cơ xưởng, cư xá. 10 mẫu đất số 5 mẫu cao su (đang có lợi tức), gần tỉnh lỵ, có suối và đất tốt. Hỏi điều kiện nơi ông Trần nguyên Thọ 97743-25977 sau đất do nơi LM Nguyễn hương Tiến, nhà thờ Thị Long Khánh.

Đất Bảo Lộc

Bán gấp sở trà Triệu vân Yên cây 175 -/- 500 QL20 Bảo Lộc. Hỏi 249 Gia Long Saigon.

VILLA CẦN THƠ SANG

Mặt tiền đại lộ 600m2 tiện ở, buôn mở văn phòng Đại Công Ty sang 5T hoặc đổi nhà tại Saigon Gia Định ĐT : 93.461.

Bảo Lộc

thiếu người bảo lãnh 2 xe Honda bằng một phần ba tiền giá : 1 biệt thự lầu 7mx12m có nhà xe, sẵn tới, hồ bơi, 6mx21m bề thông điện nước, toạ lạc trong 7 đất nơi đẹp, có thể trồng tỉa trái, cà phê, cây ăn trái 3 ngàn cây hoa lợi, cách chợ 1 km. Hỏi Chợ Bảo Lộc, xe lam số 1 An Thới, Saigon, 81 Nguyễn Tuấn, đt. 53637.

Tiếp theo S trang 5

là một hàng chứng hàng hẳn. Chẳng thế mà được sĩ Chủ tịch UBYT/ Thương viện (người trang nghị) đã phải than rằng : «Người tiêu thụ đã bị bóc lột rồi, giờ đây lại còn bị Tổng Cục Thực Phẩm QG trước khi loan tải các tin tức liên hệ đến Tổng Cục Thực Phẩm QG cũng yêu cầu các báo của phải kiểm soát các phóng viên trước khi cho phép họ vào tòa soạn. Tự do báo chí ở đâu?

Dịp này, Tổng Cục Thực Phẩm QG cũng yêu cầu các báo của phải kiểm soát các phóng viên trước khi cho phép họ vào tòa soạn. Tự do báo chí ở đâu?

Tiếp theo Q trang 5

vào thăng Chúa tại Kinshasa với Foreman ngày 30 tới, võ sĩ già nhất thế giới tuyên bố «Tôi sẽ sống đến với bất cứ ai bất luận lực nào để hạ bệ tôi được. Không ai có quá sức mạnh và không lão khan các bình luận gia. Foreman không còn tuyệt bỉ nữa» nay tới tháng, ngày và thế thì là một người thắng.

Về việc xuất cảng cơ quan DAO chỉ là hậu thân của MACV và việc bán thuốc cho cơ quan này được các kinh tế gia mới tả là Incountry-Export (xuất cảng nội bộ) nghĩa là xuất cảng trong xứ.

Theo chỉ thông tin được biết tờ quan này chỉ chấp thuận việc cung cấp các loại dược phẩm bảo chế tại Việt Nam với điều kiện là mức mức phải tốt (theo điều kiện sánh) và phải do người Mỹ kiểm soát từ đầu tới cuối. Tôi tất khả việc này hiện nay vì dây là một sự thiếu tin nhiệm đối với người Việt Nam.

III.— Nhập cảng hữu hạn :

Như bài đăng trên số 48 tuần lễ trước đây (5-3-74) thì có những thứ thuốc ở Việt Nam thừa sức bảo chế như Vitamin B1 đã được nhập cảng trái lệ : có những thứ thuốc sẽ cần cho tình mạng bệnh nhân như thuốc đau tim, ung thư... thì không được các nhà nhập cảng chú ý lắm.

Hướng ứng ý kiến của tôi nhiều Dân Biểu đã chịu tăng (trên 100 tới 14-3-74) có nhiều nhà dược phẩm phê thông trong việc tự liệu như thuốc trong quốc lộ chẳng hạn để được nhập cảng. Đây có phải là một sự hứa hẹn chăng ?

Xin cũng luận cũng mình phân đoán.

IV.— Việc xuất dực dùng thuốc quá liều

Chuyện nói đến dùng thuốc quá liều cũng như một luật gia nói đến ăn cướp, không thể nào xin được. Như khi nhân thấy có ai lạm lạc, chẳng tốt đi đến chỗ.

V— Việc Dược sĩ vắng mặt :

Việc được sĩ vắng mặt thường xuyên tại hầu hết các tiệm thuốc tây, trong giờ thời ba cần thiết là điều của tôi không thấy Dược sĩ Đoàn thăng cảo, đề cập tới. Tôi không thấy là DSTSCC cũng như DSĐ đề có tinh trách nhiệm hơn cho dù việc này. Để làm sáng tỏ vấn đề, xin được sĩ TSCC cũng tới lên tiếng hành động và nhiều đau, và lương tâm và võ trách nhiệm kẻ trên. Đồng thời cũng khai (trên báo chí) đối

Tiếp theo S trang 5

với Bộ Y Tế trong việc mở gấp rút nghiêm chỉnh việc này.

Tôi xác định một lần nữa rằng cũng có những Viện Đại Học Dược đào và chính DSĐ cũng đã công nhận quan điểm này của tôi khi nói tới không về dịch tễ bệnh.

Trong tình thần phục vụ sức khoẻ quần chúng, đáng lẽ DSĐ phải tỏ ra phục thiện và phải tìm ra những phương pháp để giải quyết vấn đề được khoa, thì DSĐ lại có thái độ trách nề về bảo chế, lại cho rằng đây là những vấn đề trách nhiệm nói lên riêng của quý dược các nghiệp chủ bệnh lý, hầu bịt miệng tất cả những ai muốn đem những giải pháp hữu ích ra bảo bác về thế lực.

Tôi vẫn sáng chấp nhận một khi quý dược chủ không thích thú, với một sức mạnh của thuốc Tây phải có thêm, phải được ba giá để nghiên cứu, chẳng hạn như giá của Công Ty Thuốc». Tôi tin rằng đó cũng là câu nghĩ chung của tất cả có trí của chúng tôi và cũng là lời kêu gọi của quý vị đồng nghiệp.

Trân trọng kính chào DSTS Chủ Tịch.

Bác Sĩ PHẠM KẾ TOẠI
Dân Biểu Uỷ Viên Uỷ Ban Y Tế
Hạ Nghị Viện

Pha nước...

tiếp theo Đ trang 5

ty có thể cung cấp và chấm sóc một cách đều đặn cho tất cả bệnh nhân.

Về sáng pha nước thì ông Chi Theo đang thí nghiệm với chức xe hơi ống lái đi đặt tại thành phố Saigon và đang hiện ông pha dịch với các nhà buôn cung cấp cơ phẩm thực thế cho an hơi, ông cho biết có nhiều nhà buôn đang thương lượng lấy một vài chế tạo và với ông để cơ nhiều nhà buôn đang thương lượng với một vài chế tạo và tới tiết rằng trước đây có nhiều nhà buôn cung cấp cơ phẩm thay thế cho xe hơi rồi sau đó mới đến ông thương lượng. Cô nhiều là những, công ty chế tạo xe hơi lớn khi nào công ty đó thay đổi ý kiến».

Ông Chi Theo đã giải thích về phương pháp phổ biến cho phẩm của ông và công chúng như sau : «trên căn bản thì là một nhà sáng chế, ly do nhất không có một công ty nào với công ty là nhân với tư cách là nhà sáng chế. Ông thấy khi người ta cho rằng một nhà sáng chế mà làm ra nhiều tiền thì không được, nhưng nếu sáng chế mà không nhiều tiền thì lại không có ai để ý tới nhiều đến. Vì thế cho nên tôi đã phải tự thương tiếp nhân cho nên tôi luôn luôn thành lập một công ty rồi thì bán bằng sáng chế cho công ty đó».

Đây chỉ là một phương tiện bởi vì nếu ta biết trên thị trường có những thành phần nào, ra sao, và lương tâm và võ trách nhiệm kẻ trên. Đồng thời cũng khai (trên báo chí) đối

Khiêu Vũ Dễ Dàng Điệu

(TIẾP THEO) Dịch giả: TỪ-KHÁNH-VÂN
Tác giả : NGỌA-LONG-SINH

CHƯƠNG LIX

Tiêu Linh chạm trán cựu nhân

Hắn vẫn tay một cái. Tô phía Đông khu riêng một nhà sư mặc áo tăng bào mầu nguyệt bạch tiến ra. Nhà sư này lối 50 tuổi mặt vuông dầu trọc.

Tiêu Linh coi nhà sư mặt bitin từ lại quen thuộc, nhưng trong lúc nhất thời chàng nghĩ không ra đã gặp ở đâu !

Bộ Thiên Tinh nói nhà sư nói :

— Đại sư đây là Trí Quang bổn thượng ở chùa Thiếu Lâm.

Tiêu Linh chắp tay nói :

— Tôi bộ ngưỡng mộ đại sư từ lâu.

Trí Quang bổn thượng chắp tay niệm Phật hiệu rồi đáp lễ.

Bộ Thiên Tinh quay lại vỗ tay năm cái. Một đại hán lưng hàm, vai gấu thân thể cao lớn từ phía Nam khu rừng đi ra. Đại hán này lại một lần gặp chàm xáo bực chăng, xưng tước ngay, lưng đeo một cặp Nhật Nguyệt Thanh Cương Luân. Những nét đặc biệt của lão này đã in sâu vào đầu óc của Tiêu Linh. Chàng vừa ngờ thấy đã nhận ra ngay, muốn cất tiếng gọi, nhưng chợt dừng lại liền dừng lại.

Bộ Thiên Tinh trỏ vào đại hán giới thiệu :

— Vị này là Sở Cửu Sơn đại hiệp, người ta thường kêu bằng Thánh Thủ Thiết Đồng.

Tiêu Linh chắp tay nói :

— Sở đại hiệp ! Tại hạ là Tiêu Linh.

Sở Cửu Sơn đáp lễ :

— Lão phu chẳng được nghe danh Tam trang chủ từ lâu. Bữa nay gặp thật là may mắn !

Tiêu Linh nghĩ thầm trong bụng :

«Lão này chẳng những tinh hồi lậu, ngoan cố, mà không một chút tâm tình nhân đạo nào cả. Hắn chẳng nhớ các ơn đức gì hết ».

Nên biết năm trước Tiêu Linh mình mang tuyệt chứng, lại là một đứa nhỏ yếu đuối đi không nổi cô. Khi đó chàng mới đi theo Khâu Tiêu Sơn sáu chữ giang hồ, vừa cất gót chẳng thấy mới lạ, và những nhân vật đầu tiên chàng gặp lúc đó nào vào đâu ?

Nhưng ngược khác tự như Sở Cửu Sơn thì khó mà nhớ được chàng. Ba tháng võ trau lại nói lên. Hai người từ mé Tây trông xuất hiện. Người đi trước mặt mày đầy sát khí, hắn mình như khắp, mình mặc áo có sa. Đầu to mà trọc lốc, lưng đeo một cái bầu rất lớn.

Theo sau lão này là một tên khiếu hóa đầu bù tóc rối, mặt mũi lem luốc, chân đi giày cỏ, tay cầm một cái cuốc sắt lớn, mình mặc áo vá đến trăm miếng.

Bộ Thiên Tinh trỏ vào hai vị tự giới thiệu :

— Vị này là Tứ Tăng Phàm Cái, những kỳ nhân đây đạo phong trần mà người giang hồ nào cũng biết tiếng.

Tiêu Linh nghiêng mình thi lễ nói :

— Tại hạ hôm mộ đại danh hai vị từ lâu.

Bộ Thiên Tinh lại trỏ vào bên tiếng. Một lão già lắc bạc râu dài từ phía chính Bắc đồng đình bước ra. Lão này thân cao trên, phải chẳng gầy. Lão chính là Bí Hiệp Thương Đại Hải mà Tiêu Linh đã gặp ở Thanh Long Trang. Theo sau Thương Đại Hải là hai đại hán, một tên tuổi độ 50, và một cô thiếu niên chừng 20 tuổi. Hai đại hán cũng cầm trường kiếm đi tuốt ra khỏi vỏ. Bốn sau một cô bỏ tóc lưa mía Tiêu Linh chăm chăm.

Tiêu Linh thấy ba thầy trò lão này, giật mình đánh thót cái, bụng bảo dạ :

— Ba người này bị đuổi ra Bách Hoa Sơn Trang, tất cần hận ta rất sâu cay. Nếu bọn chúng lần chúng đề phá hoại thì e rằng bữa nay ta Bảo lòng giải thích rõ được.

(Còn tiếp)

CÁO LỖI

Vì trường hợp bất khả kháng, phải các kỳ tiểu thuyết Đi Lăng kỳ 1 kỳ. Xin thành thực cáo lỗi cùng quý bạn đọc.

1-4 luyện thi lớp 10 Kỹ Thuật

Nhóm Giáo Sư Cao Thắng dạy — Trường lo hồ sơ

Trung Tâm **Hiếu Học** 166/5 Bis Lý Thái Tổ Saigon
Kỹ Thuật (gần Phan Đình Phùng)

Anh Pháp Trần-Việt-Anh

130 Pasteur lầu I phòng 104 (trước rạp Casino Saigon). ĐT.93567.

LỚP MỚI đầu và giữa tháng.

ĐÀM THOẠI CẤP TỐC (5 buổi mỗi tuần). PHIÊN DỊCH (các chương, báo chí, thư từ, thương mại). ANH PHÁP TỪ TÀI PHỔ THÔNG và XUẤT NGOẠI. LỚP CHO TỪNG NGƯỜI hay NHÓM. KÈM hoặc NHẮC LẠI BÀI NHÀ TRƯỜNG ĐỦ MÔN (dành cho các em nhỏ từ vỡ lòng đến lớp 10).

Lớp 10 học: viện Sáng, chiều, tối. G.S. ngoại ngữ luyện giọng. Phòng học lịch sự. Chỗ đỗ xe an toàn.

ANH NGỮ ĐÀM THOẠI với CS MỸ

READING AND CONVERSATION ★ EVERYDAY DIALOGUES

Dạy từng nhóm ít người — Thu bằng Đàm Thoại do G.S. Mỹ đọc — Ghi tên tại Trung Tâm Thách Kích Anh Ngữ Đàm Thoại và Thích Kinh Hèm Thọ (miếu phí) số 9 Sương Nguyệt Ánh Saigon 2. .

CHUYÊN LUYỆN THI VÔ (CẤP TỐC)

LỚP 10 KỸ THUẬT

— GS Cao Thắng và Ng. Trường Tộ giảng dạy — Trường lo hồ sơ thi THẾ LỆ : — Học Lớp 9 — Tuổi : 15—16.

★ Đặc biệt : Học môn thi Trắc Nghiệm Kỹ Thuật Hệ số 4

1) Trường **LASAN** 282 Hiền Vương
2) Trường **TRÍ ĐỨC** 55 Cao Thắng Sg 3.

1-4 Anh Văn Võ văn Dũng

G.S. Bernard và Lane, PH.D.

★ ĐÀM THOẠI THỰC HÀNH GIAO DỊCH, XUẤT NGOẠI do học, đi lẫn đi tránh đi. Có lớp cho người mới học

★ ANH NGỮ DU HỌC. THI TOEFL ★ EVERYDAY DICTIONARY lão đảm thi đạo. ★ THÔNG DỊCH BÁO CHÍ, VĂN CHƯƠNG.

★ Luyện thi Y, Dược, Hành Chánh, Sư Phạm.

★ ANH NGỮ THƯƠNG MẠI, kinh doanh, ngân hàng, thư từ.

★ Luyện thi TRẮC NGHIỆM TỪ TÀI ABC. Bảo đảm trúc 12 điểm cho thí sinh kém Sinh ngữ.

Ghi tên 850 Phan thanh Giản SG (đối diện Ciné Long Vân).

ANH - VĂN ĐÀM - THOẠI CẤP - TỐC
ANH VĂN DU HỌC

39 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU, TÂN ĐỊNH

ĐÀM THOẠI CẤP TỐC, khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi một tuần)
ANH VĂN thi NHA-Y-DƯỢC.. TOEFL và MICHIGAN 74 — ANH VĂN Trắc Nghiệm Từ Tài 8 học viên nói lớp — G.S. Việt đã nhiều năm tại ngoại ước về nhiều nữ G.S. Mỹ sẵn sóc từng người.

Có lớp dạy riêng theo nhu cầu

K.G. các lớp **1 và 5-4-1974**
đặc biệt

1-4 KẾ TOÁN THƯƠNG MẠI và NGÂN HÀNG :

Lý thuyết đủ, thực hành chu đáo. văn số sách thực sự, mãn khóa học viên đủ khả năng dự thi tuyển vào các cơ sở ngân hàng. Khóa cấp tốc mỗi sáng từ 9 giờ. chiều từ 16g15; tối từ 18g30. Ô. Ng.V.Cảnh, Giám Đốc trường đảm nhận. Mãn khóa được cấp 2 chứng chỉ riêng biệt. Ghi tên lấy trước hai học.

KẾ TOÁN PHÂN TÍCH : Bài học và bài tập Pháp-Việt đối chiếu- dạy rành rẽ từng giai đoạn, lớp tối từ 18g30. Do Giám đốc trường đảm nhận. Chỉ tên trước.

ĐÁNH MÁY CHỮ : (Thầu học viên mỗi ngày). Nhiều giảng viên tận tâm với nghề, có kinh nghiệm. Chỉ tên trước.

Saigon Thương Nghiệp Học Đường

170, Võ-Tánh Nhuận.

Thành lập 1949, được các nơi tín nhiệm.

Trung Học Đại Học **NGHIÊM HUẤN** (Y TÂN cũ)
478 Nguyễn Tri Phương Chợ Lớn — Đ.T. : 37.949.

2-4 Khai giảng các lớp luyện thi và bổ túc : SÁNG CHIỀU TỐI
ANH - PHÁP - NHẬT (Từ lớp 6 đến
TOÁN LÝ HÓA (lớp 12 AB.

— Ban GS công lập : Cao học, Cử nhân, ĐHSP tận tâm hướng dẫn.
— Ghi tên, xem danh sách GS và Thời khóa biểu tại VP trường.

4-4 Trường VĂN HÓA PHÁP VĂN
187, GIA LONG (Nữ GS. Pháp, Mme CHRISTIANE)

ĐÀM THOẠI : Học cho HS. SV chuẩn bị Đại học. Du học.
— Nhận từng nhóm tại 358 Nguyễn Minh Chiếu (TSN). ĐT.42152.

2-4 TRƯỜNG KHOA NGUYÊN 145 Ngô Tùng Châu Saigon 2

Đặc chỉ : Luyện Thi Tú Tài 2 AB 74 Toán Lý Hóa, Vạn Vật, Triết, S.N.
(Sáng—Chiều—Tối). Ban giáo sư dạy luyện thi nổi tiếng (chắc chắn đỗ 100%)

Trung tâm Ngôn Ngữ
VIỆN ĐẠI HỌC VẠN HẠNH

222, Trương minh Giảng Saigon 3, ĐT.25946, 94876.

Khai giảng khóa 2 ngày 15-4-74 các ban : ANH, PHÁP, NHẬT (cổ cấp 5) và HOA NGỮ.

LƯU Ý : ★ Chương trình Anh Ngữ căn bản bộ ENGLISH 900 -/- EFT.

● Chương trình đặc biệt :
— Anh Ngữ Kinh Thương.
— Anh Ngữ Thư Tín (Thương Mại và Giao Tế).
— Anh Ngữ Văn Phạm và bút pháp (Luyện thi Michigan và TOEFT. Composition, Grammar, Usage).
— Lớp luyện giọng Anh Ngữ.

Ghi danh từ 20-3-74 đến 10-4-74.

Anh Văn Cấp Tốc Bảo Đảm

TỪ TÀI — NHA Y và TOEFL ★ MỞ NGÀY 01-4-1974

— Do G.Sư **TUẤN HUY** (BA.DES) Kỹ Sư **SMITHSON** và G.Sư **ERIC**.

— **TRUNG CẤP BẢO ĐẢM : 07 THÁNG NÓI và VIẾT** 5.000 cấu thông dụng và **NGHE MÁY** thuyết trình Luận Văn đủ tiết mục : Văn hóa, Xã hội, Giáo dục, Kinh tế, Kỹ thuật v.v... và Trắc nghiệm. Học gần 11.000 trọn khóa, tuần học 6 **NGÀY**.

— **LỚP SƠ CẤP** cho người **CHƯA BIẾT : BẢO ĐẢM 01 THÁNG NÓI và VIẾT** 3.000 cấu thông dụng. **01 GIỜ TRIẾT TỰ** là học riêng **ANH** để dàng. Học phí trọn khóa 6.000$.

— **ANH NGỮ TỪ TÀI II A,B,C** Trắc nghiệm để lớp **SÁNG-CHIỀU-TỐI**. Học phí 10.000$ trọn khóa **BẢO ĐẢM TRÊN 14 ĐIỂM** ở kỳ thi.

— Mở nhiều lớp luyện thi **NHA-Y và DỰ HỌC**. Kết quả năm ngoái 95 %!

— Ghi tên tại **401 PHAN THANH GIẢN SAIGON 3** (góc Cao Thắng và Phan Thanh Giản Sg3). Có bán sách bổ học và bài thi Trắc nghiệm **MICHIGAN, TOEFL và NHA-Y**.

TRƯỜNG ANH VĂN
NGUYỄN NGỌC LINH

49, BÀ HUYỆN THANH QUAN — SAIGON ★ Đ.T. 25.318

01-04-1974 : Khai Giảng : SÁNG - CHIỀU - TỐI

— Lớp luyện thi TOEFL khóa tháng 6-74
— Lớp dự bị PROFICIENCY MICHIGAN
— Lớp Anh Văn Luyện Thi TỪ TÀI
— Các lớp VĂN PHẠM TỔNG QUÁT và VĂN PHẠM LUYỆN DỊCH
— Lớp luyện dịch VĂN CHƯƠNG, BÁO CHÍ
— Bổ túc Anh Văn từ lớp 6 đến lớp 12

1-04 Cấp Tốc TOÁN LÝ HÓA
TÚ TÀI AB 74

G.S. **BÙI THỤY HOÀNH**

Chuyên luyện thi tăng tốc (bất chấp một tình mất căn bản) — bảo đảm đậu. Ghi tên : số 3 đường Bùi Cỏ Saigon 3 (tới 612 Phan Đình Phùng tới quẹo sang).

1-4 2 tháng Toán Lý Hóa-S.Ngữ :
Bổ Túc 6, 7, 8, 9—10, 11, 12 AB
Quy tụ GS Pétrus Ký, G. Long
Hiếu Học Biệt thự 166/5 Bis Lý Thái Tổ, Saigon (gần Phan Đình Phùng)

Đọc và có động Chính Luận

PHÁP LÝ
Xuất hiện

Nhiều người thường là pháp lý khi đứng chung trước tòa chứng tỏ. Trước kia :

Mặt bà dày mun, trông thật ghê tởm, để dùng đi thử thuốc Tây, thuốc Tàu, đủ chạy chữa khắp nơi, đã đi khắp nơi viện, đi tên thật nhiều tiền... mà vẫn bệnh hoài.

Thế mà sau khi dùng thuốc gia truyền của chúng tôi :

— Tất cả mụn đều biến đi hết.

— Da mặt trở nên mịn màng, sinh sắc, để thương yêu chồng.

Con bạn, mặt bạo chẳng may bị dày mụn ?

Xin mời bạn đến chúng tôi 205/4 Võ Tánh Saigon. ĐT.90853 (không gần tạp hóa) Khám và tặng quà Quốc Thuốc Tây Thuốc Bắc không thu.

Chỉ trong vài ngày là bệnh bạn tuyệt gốc ngay.

Bạn nào ở xa, xin đến hỏi cô Tư Bưu Điện sẽ rõ, hoặc viết thư 300đ để tên ông Nguyễn hồ Kim, nói gửi tâm bưu phẩm đó về cho chúng tôi, chúng tôi sẽ gửi thuốc đến tận nhà bạn.

Xin bạn cẩn thận, đề sau này khỏi hối tiếc vì đã quên địa chỉ chúng tôi.

XIN LƯU Ý : Nhiều người hỏi bạn đã bị lường gạt vì lỡ nghe lời quảng cáo tương tự như thuốc của chúng tôi, làm tưởng chúng là một thứ thuốc không ngờ đã bị thuốc giả mạo, hình dáng cũng giống như thuốc của chúng tôi, nhưng thật sự các vị thuốc đều khác hẳn, uống vào chẳng những tiền mất tật mang, mà còn làm hại sức khỏe nữa.

Do đó, vì quyền lợi của bạn, bạn chỉ nên mua thuốc tại địa chỉ chúng tôi mà thôi.

Lại chuyện Vàng

(Tiếp theo trang 2)

Song trái với thường lệ, MK lại có khuynh hướng ngoi lên, so với nhiều tiền tệ khác.

Chẳng hạn tại Ba Lê, MK từ 4,82 Quan (4fr) lên 4,94 Quan (7fr) tại Francfort, từ 2,79 Đức Mã lên 2,87 ĐM (7fr) 2,89 ĐM hôm sau, tức là mức cao nhất kể từ tháng 3/1973 khi Đức Mã tăng giá chính thức 3a/0. Đối với tiền Nhật, MK còn lên nhiều nữa : mỗi MK từ 280 Yens (4fr) lên mau 300 Yens (8fr)...

MK cứ lên giá, mặc dầu một số lớn đã được bán ra nhiều lần để kìm bớt lại.

Nguyên do, là lạm phát tại Tây Âu và Nhật đã nặng nề hơn tại Hoa Kỳ, kinh tế bị xáo trộn nhiều hơn từ khi xảy ra khủng hoảng nhiên liệu. Các nước Thị trường Chung Âu Châu tuy mua được dầu phải chịu trả đắt hơn, và phải tốn thêm chừng 18 tỷ MK năm nay. Pháp rất lúng túng và phải có kiểm thêm 3 tỷ Quan nữa, nên đành thả nổi đồng Quan cho giá sụt, với hy vọng xuất càng được nhiều hơn. Dự trữ ngoại tệ và vàng của Nhật, từ 19.067 triệu MK đầu 1973, xuống 12.246 triệu cuối năm...

Nói một cách khác, tiền Mỹ tuy vẫn mất giá đối với vàng, tiền Nhật và các tiền Tây Âu còn sụt nhiều hơn.

Giá Vàng đã lên trong các năm trước vì MK sụt, nay còn lên mạnh nữa, mãy vì nhiều tiền khác cũng hướng theo chiều đó...

Người ta không còn đổ dồn MK vào Tây Đức hay Thụy Sĩ để đổi lấy tiền của các nước này như trong các năm 1969 hay 1971.

Đầu năm nay, đến lượt MK được chiếu cố, nhất là vì MK còn cần để mua dầu. Như tại Nhật, hôm 4/2, Ngân Hàng Quốc Gia đã phải tung ra 600 triệu MK, bán theo giá 290 Yen để đồng Yen khỏi xuống dưới mức này. Số MK do các ngân hàng tư tồn trữ, từ 150 triệu tháng 10/1973, lên mau tới 860 triệu đầu năm nay : chánh phủ phải hạn chế và bắt đổi số dư ra Yens, để tránh nạn dầu cơ tiền Mỹ.

Nhưng tiền Mỹ cũng chẳng được tin vì tình hình kinh tế Mỹ không lạc quan. MK lại sụt trong tháng 2 và tháng 3. Nên người ta càng xô vào Vàng.

Sản xuất Vàng lại không tăng được bao nhiêu, số lượng cung cấp cho thị trường chỉ chừng 1300 tấn năm nay so với 1200 tấn năm ngoái, và riêng kỹ nghệ cũng đòi hỏi đến 1000 tấn.

Các giới kinh tài hy vọng rằng sau khi phe Á Rập bãi bỏ phong tỏa, và nhất là nếu giá dầu được giảm vào tháng 7 tới, thì viễn ảnh kinh tế sẽ sáng sủa hơn, các tiền tệ sẽ ổn định cùng các tâm lý, và Vàng sẽ trở về những mức vừa phải.

Tư bản nhìn sự rối loạn của Hoa lục

(Tiếp theo trang 2)

giả ấy bảo rằng phong trào được phối hợp và không ban lần nữa, sẽ có một vài người quá khích bị tổ là đồng minh của Lâm Bưu.

"Tôi của những người ấy là đã muốn tất lập cuộc cách mạng sẵn nhà. Sự trùng phạt đối với họ là sự cách chức (lý thuyết này cho rằng chính vợ Mao thì chỉ lui vào bóng tối chứ không bị công khai hạ nhục)

— Các phần tách gia tín rằng mục tiêu cũng nhằm vào một vài lãnh tụ quân sự, thế dù viên tư lệnh Mẫn Châu gần đây được đưa về Bắc Kinh. Tiếp của các nhân vật quân sự này là đã lợi dụng địa vị nắm cả quân sự, hành chánh và việc đảng ở địa phương để làm ngơ hoặc làm khác với mệnh lệnh của trung ương. Một cái tội khác là ít nhất, cũng có một vài viên tư lệnh muốn bớt thù nghịch với Nga vì lý do giản dị là tại sao chọc giận một lân quốc hùng mạnh một cách không cần thiết? Thái độ ấy không được Mao và Chu tán thành. Do đó, có thể sẽ có vài nhân vật cao cấp của quân đội bị hạ bệ.

Những cuộc thanh trừng ấy có xảy ra không thì còn phải chờ xem. Nhưng các phân tách gia nhấn mạnh rằng dầu cho những cuộc thanh trừng có xảy ra đúng cũng vẫn nằm sự kiểm soát các cuộc thanh trừng và nằm chiến dịch. Sẽ không có hỗn loạn trong quân chúng và không có thay đổi quan trọng về chính sách. Và có nghĩa là Henry Kissinger sẽ vẫn được ung dung liên lạc với Bắc Kinh.

Hãng phân cần nhiều đại-lý

Điều kiện, phân phối, 100 tấn phân / tháng hoặc trên, có thể chưng, 220 bis Pasteur Saigon Đ.T. 25.445

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TỈNH GIA-ĐỊNH
TY VỆ-SINH

Số 1241 /TVS/VSCC.

Thông cáo

Tòa Tỉnh Trưởng Gia Định trân trọng thông báo :

Do đơn đề ngày 14.12.1973 của Ông Trần-Hà, ngụ tại số 267 Bến Bình Đông Chợ lớn, xin bốc mười bốn (14) ngôi mộ và thêm nhận chôn cất đã lâu đời tại Dự đất số 15 từ thửa 5 Xã Phú Thọ Hòa, Quận Tân Bình, Tỉnh Gia Định.

Vậy yêu cầu các thân nhân của những ngôi mộ kể trên hãy đến liên lạc với Ông Trần-Hà, hiện ngụ tại số 267 Bến Bình-Đông, Chợ Lớn, để gởi tên khiếu nại nếu có, trong thời hạn ba mươi (30) ngày kể từ ngày ký thông cáo này.

Quá thời hạn nêu trên, Tòa Tỉnh sẽ cấp phép cho ông Trần-Hà tự đảm trách việc bốc mộ và mọi sự khiếu nại về sau sẽ không được cứu xét.

Gia-Định, ngày 18 tháng 12 năm 1973

TT. TỈNH TRƯỞNG,
Phó Tỉnh Trưởng,
HUỲNH-ĐĂNG-GIAI

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ Y TẾ

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai kỳ III

MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU :
In cung cấp ấn chỉ riêng ngành Y Tế cho Cơ quan trực thuộc Bộ Y Tế và các Bệnh Viện Quốc Gia về năm 1974 :
Tham chiếu : Điều kiện sách phê chuẩn số 1586/YT ngày 16-11-73

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU :
Hồi 9 giờ 30 sáng ngày 1-4-1974 tại Văn Phòng Giám Đốc Nha Nhân Viên và Tài Chánh Bộ Y Tế số 59 Hồng Thập Tự Saigon.

TRỊ GIÁ PHỎNG ĐỊNH : 14.356.662đ00.

TIỀN KÝ QUỸ TẠM :
2,5 trị giá phỏng định Điều kiện sách (tính chẵn bằng số trăm) tức là 363.900đ00.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Văn phòng các Bệnh Viện Quốc Gia tại Saigon, Trung Tâm Thực Tập Y Khoa tại Định, Viện Ung Thư Quốc Gia, Bệnh Viện Tâm Trí Biên Hòa.
— Bộ Y Tế (Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ) số 59 Hồng Thập Tự Saigon trong những ngày giờ làm việc.

NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU :
Bộ Y Tế (Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ) 80 phút trước giờ đấu thầu hoặc ngay ngày chọ. Hội Đồng Đấu thầu hồi 9 giờ 15 sáng ngày đấu thầu.

SAIGON, ngày 19 tháng 03 năm 1974
Giám Đốc Nha Nhân Viên và Tài Chánh
LÝ-VĂN-DANH

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ CÔNG-CHÁNH và GIAO-THÔNG
NHA CẤP THỦY

Số : 34 NCT/HC/ĐT

Cáo Thị Đấu Thầu Hạn Chế

I — MỤC TIÊU CÔNG TÁC ĐẤU THẦU HẠN CHẾ :
— Công tác với hệ XUÂN-HƯƠNG Đalat gồm có :
a) Đào đất và đem đổ ra khỏi Công-trường.
b) Sửa lại đầu hồ và thành hồ.
— Trị giá công tác : 48.721.100đ00
— Tiền ký quỹ tạm : 850.000đ00
— Thời hạn thực hiện công tác : 12 tháng.

II — NƠI VÀ NGÀY HỌP HỘI ĐỒNG CHỌN KHOÁN CHỦ DỰ THẦU HẠN CHẾ :
Các khoán chủ muốn dự thầu phải làm đơn kèm thêm các giấy tờ nói trong điều C2 của Điều kiện Sách riêng và mang sang nộp tại Nha Cấp Thủy, 94 Công Lý, Saigon, hạn chót là : 16 giờ ngày 12-4-1974. Danh sách các khoán chủ được Hội Đồng chọn cho dự thầu sẽ được niêm yết ngày 22-4-74 tại Nha Cấp Thủy.
Các nhà thầu được chọn sẽ lấy hồ sơ hiện giá và mang tay nộp cho Nha Cấp Thủy hồi 9 giờ ngày 29-4-74.

III — NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ KỸ THUẬT VÀ ĐIỀU KIỆN SÁCH RIÊNG :
— Tòa Thị Chính Đalat
— Trung Tâm Cấp Thủy Đalat
— Nha Cấp Thủy, 94 Công Lý, Saigon.

Saigon, ngày 18 tháng 3 năm 1974
K.T. Giám Đốc Nha Cấp Thủy
Phó Giám Đốc
TRẦN-PHƯỚC-THỌ

NHÀ MÁY XIMANG HATIEN

19, VÕ-DI-NGUY. Đ.T 94.319-25.646-93.809

Cáo Thị Đấu Thầu Hạn Chế
(LẦN THỨ III)

I.— MỤC TIÊU :
Bốc đổ xi măng nhập cảng tại Bến Thương Cảng Saigon.

II.— NGÀY VÀ NƠI KHUI PHONG BÌ HIỆN GIÁ :
Ngày 10.4.1974 hồi 9 giờ tại Nha Thương Mại Nhà Máy Xi Măng Hà Tiên, số 19 Võ Di Nguy (lầu 3) Saigon.

III.— NGÀY GIỜ HẾT HẠN THẦU ĐƠN HIỆN GIÁ :
Hồ sơ hiện giá phải nộp tại Nha Thương Mại. số 19 Võ Di Nguy (lầu 3) Saigon trước 9 giờ ngày 10-4-74.

IV.— KỲ QUỸ TẠM : 4.000.000đ (Bốn triệu đồng).

V.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
• Văn Phòng Nha Thương Mại Nhà Máy Xi-Măng Hà-Tiên, 19 Võ Di-Nguy (lầu 3) Saigon trong những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 25 tháng 3 năm 1974
Nha Thương Mại Nhà Máy Xi Măng Hà Tiên

NHÀ MÁY XIMANG HATIEN

19, VÕ-DI-NGUY. Đ.T 94.319-25.646-93.809

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai (lần II)

I— MỤC TIÊU CÔNG TÁC :
— Cung cấp : 60 tấn Tôle noire 1mx2m épaisseur 6.35m/m
12 tấn Tôle noire 1mx2m épaisseur 8m/m
12 tấn Cornière L 64m/m64m/m épaisseur 7m/m longueur 6m

II— TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : Hai mươi lăm triệu đồng bạc chẵn

III— TIỀN KỲ QUỸ : (25.000.000$00)
a). Kỳ quỹ tạm : Sáu trăm hai mươi lăm ngàn đồng bạc chẵn (625.000$00)
b). Kỳ quỹ thiệt thọ : Năm phần trăm (5%) của trị giá thuận thầu.

IV— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 09 tháng 04 năm 1974, hồi 10giờ sáng tại Văn-Phòng Nhà Tiếp-Liệu-Trang-Bị Nhà Máy Xi-Măng Hà-Tiên 19 Võ-Di-Nguy (lầu 3)Sg

V— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Nha Tiếp-Liệu và Trang-Bị (Bạo Khố-Ước) Nhà Máy Xi-Măng Hà-Tiên, 19 Võ-Di-Nguy (lầu 3) Saigon trong những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 21 tháng 03/74
Nha Tiếp-Liệu-Trang-Bị

ESSOGAS

Giá chánh thức
Có thể giao tận nhà
Phong-Phú
16 9 Ph.H.Thái (Công Tỷ) GD
Đ.T : 44.934

Mau lẹ - giá hạ

Nhận Quảng cáo, Rao vặt báo CHÍNH - LUẬN và các báo Thủ Đô. Từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối. Kể cả ngày Lễ. Trình bày miễn phí.
Chi nhánh 9 Ngọc Trâm
211/12 Nguyễn thiện Thuật
Saigon 3.

sẽ được trị mau lẹ và công hiệu với

PULMORPHAN

SIRÔ & VIÊN

VIỆN BÀO CHẾ FARMO

MÁY TỦ LẠNH

Tủ lạnh Hotpoint 1 cửa (100), Westinghouse 2 cửa, no frost (130). Hỏi 265bis Võ Tánh Sg.

Vắt sổ Pégasus, máy may Nhật 356 Minh Mạng Cholon

Cần trục Kato hiệu khác, cần mua 2 cái, ai có bán xin hỏi 36 Hồng Thập Tự.

Fedders 2CV, GE 1CV5, 2CV, điện 220V còn mới, bảo tế. 425/6 Phan đình Phùng Sg. Đ.T. 90.381.

THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Sg. Đ.T. 95.950.
Lãnh sửa chữa, Sang, Bán tủ máy lạnh, tủ lạnh, điện máy lạnh to nhỏ. Công việc kỹ lưỡng đúng đắn chính tay chủ nhân sửa chữa chỉ lấy công. Có xe nhận giao tận nhà.

30.000 ! máy lạnh GE 1 ngựa, 1 dàn Organ loại nhỏ (60.000). Hỏi 28 Thái Lập Thành Phú Nhuận.

Cần mướn máy ủi
Loại bánh hơi. Allis Chamers T.40 hay loại bánh xích D6 để "đào dẫn" cây Rome. L/L O. Hoàng 93/95 Hiền Nghĩa, Q. 3, phòng B và 9. Đ.T. 94.064 - 94.639.

Máy cày Sumeca mang vũ gai, mắc mới, loại 850 và 750, 670, hiệu Velmet 55 mã lực, Ferguson 135 máy mới. Số 109 Phạm hồng Thái Long Xuyên.

Máy chữ tách tay có hộp đẹp, chữ Việt (24), chữ Anh (17), máy tính điện có nhảy chia, in ra giấy (35). Hỏi 255/1 Trương tấn Bửu Phú Nhuận (trước số nhà 222)

Máy giặt mua lại tất cả các loại máy giặt tròn vuông Nhật-Mỹ-Ý, giá cao, có thợ chuyên sửa máy giặt tự động, máy lạnh tủ lạnh. Việt Hàng, 8 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận, Đ.T. 41014.
BÁN máy giặt Whirlpool và Kenmore 7K, điện 110V hoàn toàn tự động, 1 máy giặt tròn 7K điện 110V RCA cho Hạnh gia đình đông, nhiều máy National 5K, 4K, 3K5, 2K5, Sanyo 5K5, 3K8, 3K2 tự động quay tay, giá từ 30 đến 80, tất cả tốt

CHUYÊN SỬA
MÁY LẠNH LỚN NHỎ
& VÀ CUNG CẤP :
— Thiết trí phòng lạnh, phòng cung thịt, làm nước đá, nhà máy công tư sở, ở Saigon và các tỉnh
— Nhận viện dẫn tại chỗ. Công việc làm nhanh chóng, có máy lạnh chạy mượn nếu cần. — Có Kỹ Sư đảm nhiệm. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của công tư sở và tư gia.
— Sửa lò gas và lò điện.
Xin liên lạc : ĐẠT-THÀNH
150 Trương minh Giảng Saigon
Đ : 75.396 — 3.3959

ĐỊA CHỈ MỚI

Sửa điện lạnh, ống nước
Việt Hùng Frigo
558 Trương minh Giảng, ĐT 45602
Mua, bán, sơn, sửa tủ lạnh, máy lạnh, bếp gas, máy giặt, quạt máy, máy nước nóng. Thiết trí điện nhà và ống nước. Việc làm nhanh chóng, bảo đảm, giá hạ.

2 Frigidaire Cycla matic 500L.
Kelvinator Nofrost 500L ! Freezer 1000L, tất cả còn mới, dư dùng hết rồi. 528 Cách Mạng Gia Định, ĐT 43.461.

NATIONAL Jetcycle loại mới, tối nguyên diện 110V, 1 điện thoại đàn sự, bàn rẻ. 426 Minh Mạng CL (trên lầu).

Bán ! máy sấy đồ, ! máy hút bụi của Mỹ còn mới. Hỏi tại 13/14 Nguyễn Cảnh Chân Sg2 (đối chùa Phật Ân).

Konika máy ảnh 1.4 mới nguyên, Polaroid 250 bán rẻ. 426 Minh Mạng CL (tiện lầu).

Bán ! tủ lạnh đầu Servel, ! bộ ghế salon cần lại. ! máy dệt vải bằng tay, ! máy bơm nước. Hỏi 78/15A Quốc lộ 13 gần cầu Bình Triệu Gia Định.

Tủ kem Sanyo (60)
Máy lạnh Fedders 1CV5 điện 110V rẻ mạt (49). Máy xay thịt lắm mem bà viên National (15). 140 Ngô tùng Châu (Giadinh), sau 16g.

Bán tủ Freezer hiệu Sanyo, 2 lạnh, bếp gas, máy giặt, quạt máy, máy nước nóng. Thiết trí điện nhà và ống nước. Việc làm nhanh chóng, bảo đảm, giá hạ.

Máy vắt sổ hiệu Pégasus, kiểu 1973 còn mới. Hỏi 4/71 Triệu Khắc Chân Tân Định.

Flash Electronic bán dồi sỉ cho mướn, cũ mới, dây đủ phụ tùng. Radio Minh Đạt 184 Đinh tiên Hoàng Đakao ĐT 25910.

Sanyo 120L Hitachi 140L quạt bàn Cassette Panasonic AM/FM mới 99%. Hỏi 410/46 Lê văn Duyệt (chợ Hòa Hưng) Saigon 3.

Bán gấp ! máy Offset tự động 60x90, còn mới nguyên và sang(tuna nhà in) giá rất hợ. Hỏi 482A Bến Hàm Tử CL Đ.T. 50.807 (máy bán riêng cũng được).

Máy Lạnh Rẻ

GE 10.500 BTU nguyên thùng, 89 đường Bàn Cờ (bàn chưởng) (Phan đình Phùng VN Thương Tín qua một gần Phan Thanh Giản) Sg 3,

DỤNG CỤ XÀI BÁN

•Zanussi• bếp gas 4 lò -|- four lò trên dưới, điều chỉnh tự động, mới toanh. Hỏi 87C Phát Diệm Saigon Đ.T. 20.891.

Ronéo AB Dick điện, còn tốt bán. Hỏi 182/1 Trương minh Ký Gia Định.

58 ngàn 1 trong 3
BẾP GAS Italy lớn, 3 lò nấu -|- lò quay có nắp, mới, xài sơ, còn mới tinh.
TỦ LẠNH National (Jetcycles) 115L, boàn toàn tự động, xả đá và rút khỏi nước.
SANYO tự động xả đá, 150L, tất cả còn mới nguyên. 277/23 Trần hưng Đạo Sg2.

Bán ! máy cày hiệu •Massey Ferguson• tipe 178(72CV) toàn bộ. Hỏi liên điện Bảo Hòa, 138B Trần quang Diệu Sg3.

Bán ! máy thêu hiệu Singer còn mới. Hỏi cô Liên, 312/1 Thành Thái Sg.

Tủ lạnh quá rẻ !
National, Sanyo, Hitachi, tủ kem, quạt máy, bếp gas. Xin đến Hương Phong, 72 Nguyễn th. Thuật Sg.

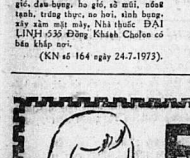
Photocolor

Bán máy rọi hình mẫu tối tân Automatic, 4X5 inch, 6X9, 24X36, Super Cinemega D, Durst 1/20C. Hương dẫn làm hình mẫu. Hỏi Anh việc Artists, 125 Nguyễn Huệ Sg.

SALON KỸ NGHỆ LẠNH
THANH - THẢO
275F Đại Lộ Nguyễn văn Thoại Saigon, Đ.T. 51.056
Thiết trí bảo trì hệ thống lạnh, mua, bán, đổi, gởi, sửa chữa máy lạnh, tủ lạnh, cung cấp đủ hiệu đủ cỡ các loại đồ phụ tùng. Nhận cấng nguyên sử, thợ rành nghề tin cậy, chu đáo sửa nhanh, giao ngay, giá phải chăng. Xin quý thân chủ lưu ý và ủng hộ. Kính mời,

MÁY XAY BỘT
Chuyên chế các loại máy : Xay bột ướt, khô. Bột cá, bắp, bách trung thu. Làm nem, chả, bì. Bánh phồng, kẹo, mè xửng, chuối v.v... 446 Lê văn Duyệt Sg. BÁN : Máy phát điện chạy dầu 4KW.

DẦU CÚ LÀ
Hiệu CON SÓC
MÙI THƠM DỊU MÁT

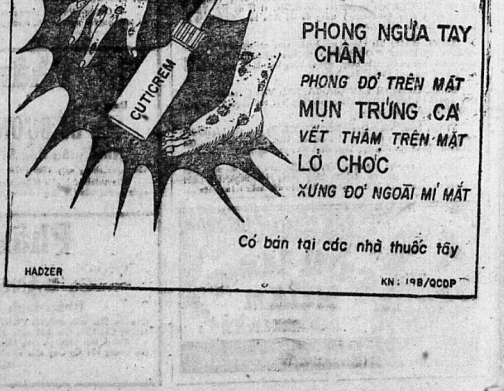


TRỊ : Cảm mạo, thức dậu, chóng mặt, nhiễm sương, nhiễm gió, đau bụng, bụng đi, sổ mũi, nôn mửa, trúng thực, no hơi, sình bụng, xây xẩm mặt mày. Nhà thuốc ĐẠI LINH 535 Đường Khánh Cholon có bán thập nơi.
(KN số 164 ngày 24-7-1973).

CUTICREM

THUỐC THOA NGOÀI DA

trị các chứng :



PHONG NGỨA TAY CHÂN
PHONG ĐỎ TRÊN MẶT
MỤN TRỨNG CÁ
VẾT THÂM TRÊN MẶT
LỖ CHỖ
XỨNG ĐỎ NGOÀI MÍ MẮT

Có bán tại các nhà thuốc tây

HADZER

KN : 198/QCDP

HÉPARÉGÈNE

THUỐC THỤY-SĨ

ĐỪNG ĐỂ QUÁ MUỘN

GAN LÀ MỘT BỘ PHẬN QUAN TRỌNG NHẤT CỦA CƠ THỂ. GAN YẾU LÀM DA XẤM ĐEN HOẶC VÀNG BỤNG, BỤNG TO NẶNG NỀ HÃY GIẢI ĐỘC NGAY BẰNG :

HÉPARÉGÈNE thuốc mới nhất, trị các chứng bệnh về gan, (gan yếu, gan sưng, gan cứng đau) phát minh tại Thụy Sĩ nhận công lần đầu vào Việt Nam.
HÉPARÉGÈNE vô độc hại, Nam Phụ Lão Ấu, Đàn bà thai nghén đều dùng được.
HÉPARÉGÈNE uống trước bữa cơm sẽ làm ăn uống dễ tiêu, không ợ ách mệt mỏi vì tác dụng tức thời. Ăn ngon trở lại, hết mụn da dẻ mịn màng.

Hãy
IPC
BÁN KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY

GIẢI ĐỘC NGAY BẰNG HÉPARÉGÈNE

RHINYL

TRỊ : NGHẸT MŨI. SỔ MŨI
SƯNG MŨI. KHI CẢM CÚM

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

ĐC/BS-ĐT-1-73

6 TIẾP THEO TRANG 1

mất là giúp chính Khmer đó và CS VN, và một mặt là giúp nhóm Khmer đỏ với phe VC. Đặc biệt là phái viên tờ Daily Telegraph viết là có sự xa thải giữa hai bên, về phía CSVN cứng ngày càng có thêm lập gọn sản xuất tại những vùng của phía chính thống phái tại KPC và những sự khác biệt tới trước đây, nay về quốc tịch giữa người Việt với người KPC đã làm bùng tới mối liên lạc này.

Kêu gọi

Tại Vong cao Hội đồng Chính Phủ tổ chức Hoàn Cầu Chính Trường một sự thức cường công giáo, khoảng đã kêu gọi mọi phe liên hệ hãy ngưng tiếp tay cho chiến tranh KPC.

Một thông tác được phổ biến giới rằng : «Chúng tôi kêu gọi tất cả các phe liên hệ đến cuộc chiến KPC hãy tỏ cho người KPC tự giải quyết với sự bảo đảm không lối riêng của họ mà không có sự can thiệp từ bên ngoài».

Tình hình chiến sự

Trên chiến trường KPC, bốn tỉnh Tư lực lượng chính phủ vẫn tiếp tục tiến quân từ hướng Đông về phía Quốc lộ số 4 hiện còn kiểm soát trong khi các hình sĩ phòng thủ đã đặt lại cuộc tấn công của Cộng trong đêm Bắc.

Nguồn tin quân sự cho hay 15 khu trục cơ Khmer đã oanh tạc thành Kratié và phá hủy 1 khu dân lớn của Vạn trường. Những phi vụ tiếp tục tấn công vào Vạng sáng sau cơ nhiệt đến Chlong 400cs về phía Bắc. Đây là lần đầu tiên không quân KPC oanh tạc các mục tiêu trong tỉnh này hoàn toàn dưới quyền kiểm soát của Cs. Cuộc oanh kích được giới quân sự đối là một cách công tham dự phải cấm trực tiếp hơn.

0 TIẾP THEO TRANG 1

HK sẽ hiện quả của những quyết định ngoại giao, nhưng cơ quan này đã trong trong tình thế không còn nhiều tiếp tục tiến quân vào Cs trong thời gian qua. Cuộc oanh kích được giới quân sự cho là nhằm tăng cường tối khuyến cáo cho các USIA có thể không được những tự thay đổi trong đường lối đối ngoại của chính.

trước và đưa phái chủ mới được thiết nhiệm tiếp.

NamVang, quân không bỏ cứu

Tại Nam Vang 1 bệnh viện trung tâm Nam Vang lâm 4 người thiệt mạng. Tên không bị trúng lựu đạn vào phòng thay áo dùng làm nơi trú ẩn cho bệnh viện không ai dám bắp thịt mạng.

7 TIẾP THEO TRANG 1

thành phố. Các vấn đề đặt ra trước mắt cho cơ cấu này giải quyết, là việc Pathet Lao đòi đưa tất cả thành tực cho T28 chứ không lực hoàng gia ra khỏi thủ đô Vạn Trường và để đó Luang Prabang và việc phái Hoàng gia dài duy ít 4.000 binh lính tại Vạn Trường để hoàn tất các nhiệm vụ tiếp liệu và thả tực giây tờ.

Theo tin Pathet Lao, một bộ tư lệnh hỗn hợp trung tự đã được thành lập tại để đô Luang Prabang tối thứ Ba. Như vậy, tại Vạn Trường và Luang Prabang, cũng cuộc Trung lập hóa 2 thành phố này đã được hoàn tất với việc thành lập các bộ tuyển hợp trung hỗn hợp quân sự và lực lượng hỗn hợp cảnh sát. Sự kiện này, cũng với việc tới Bộ Vạn Trường của Phoumi Vạn-yxichi được các quan sát viên ngoại giới coi như những điều kiện phản ánh quyết tâm của cả hai bên liên đến một chính phủ liên hiệp.

Mặt khác, bốn ký thuật viên Cộng sản Bắc-Vi đã cùng đã tới Hà nội đến Vạn trường hôm thứ Tư để gặp đại lãnh chức vụ một thuyền hay thư của một chiếc Antonov-24 2 động cơ do Nga chế tạo, nhằm làm phương tiện liên lạc của máy hoàn toàn dưới quyền kiểm soát của Cs. Cuộc oanh kích được giới quan sát đối là một cách công tham dự phải cấm trực tiếp hơn.

0 TIẾP THEO TRANG 1

Tin Mừng

Được hồng thiệp báo tin đến ngày 1-4-74, anh chị Bùi-Văn-Bảo sẽ làm lễ thành hôn cho cháu :

BÙI-BẢO-SƠN

đẹp duyên cùng cô

TRẦN-THỊ-THÚY-LIỄU

Hôn lễ cử hành tại Saigon Gia Định.

Chúng em thành thật góp vui cùng anh chị cùng hai họ Bùi-Trần và chúc hai cháu trăm năm hạnh phúc.

Phạm Thị Phác
— Vợ chồng Bế Nguyễn Tự
— Vợ chồng Văn Sơn, Thùy Hương

Cần gấp

Một TÀI PẢN và nhiều VŨ NỮ. Xin liên lực :
DRAGON DANCING 444A Lê Văn Duyệt Saigon, ĐT : 44.016

P.S. Đoạn Phim mẫu quay một cảnh Võ trường mừng ngày NÔNG DÂN sẽ được khởi chiếu vào hồi 30-3-73.

Máy Thử Gạo Tổng Cuộc Thực Phẩm

Thương gia Mễ Cốc cần mua các loại máy kiểm soát Gạo và Nông Phẩm hiệu dùng được Tổng Cuộc Thực Phẩm xử dụng, xin liên lực và cứ mẫu hàng tại :

VƯƠNG VẬN CÔNG TY
Xuất Nhập Cảng — Khai Quan Thuế
63-65 (lầu 3) Hàm-Nghi — Điện thoại 90.681-20.481

Máy cũng 1 loại do công 1 nhà sản xuất, Tổng Cuộc Thực Phẩm đã nhờ Vương Vận Công Ty liên lạc đặt hàng trên đây.

Cần Kế Toán Viên

Công Ty Kế Toán Quốc Tế, trụ sở đặt tại New York, đang định mở một văn phòng tại Saigon và cần nhiều kế toán viên Việt Nam tốt nghiệp tại Hoskỳ. Điều kiện học lực tối thiểu phải có bằng Bachelor với nhiều kinh nghiệm về kế toán hay hành chánh doanh thương. Phải nói và viết Anh ngữ rành rẽ. Xin gởi đầy đủ lý lịch và số điện thoại về :

HỘP THƠ 255, SAIGON

Bán phố lầu đang xây cất

Bán 3 căn phố lầu đang xây cất tại mặt tiền đường số 55, đại lộ Võ Di Nguy Phú Nhuận.

Hướng mặt trời mọc và khu BÁN ĐỒ CỔ đông khách nhất vùng Phú Nhuận.

Mặt hậu có cất thêm KHO HÀNG dính liền.

Hỏi chi tiết xin do nơi địa chỉ trên đây.

BỘT DIỆT MỐI

GOTTLICHE

Do Kỹ Sư Hóa Học Tây Đức sáng chế

ĐẶC ĐIỂM

— 100c/o thần hiệu và mau chóng;
— Tiêu diệt con mối tận gốc, không còn tái sinh;
— Tiêu diệt luôn con mối ở trong cuột cây;
— Không có chất độc đối với con người và gia súc;
— Không làm hư, đổi màu của đồ đạc;
— Chỉ cần rảy hoặc nhét hộp vào nguồn gốc nơi mà con mối chui lên, chẳng bao nhiêu thời gian cây, chân cột, chấn vách, chân tủ...
— Công dụng áp dụng trong việc phòng ngừa;
— Dùng nhiều lượng càng nhiều thì công hiệu càng mạnh;
— Không cần thiết tạo dưỡng đi của con mối trước khi dùng bột, vì sau khi dùng hộp 24 giờ con mối sẽ chết hết cả, lỗ đó mới tạo, thì không còn ngại sự lan tràn và tồn tại của con mối nữa.

TỔNG ĐẠI LÝ
Hãng KIM-NGUYÊN
30, đường Nguyễn Huy Tự, Saigon 1
Đ.T. 94.230 — 95.855
Các nhà buôn sơn, sắt đều có bán

11 TIẾP THEO TRANG 1

mới thời gian cuộc tranh giải diễn ra. Quyết định này cũng áp dụng luôn đối với việc tích các bản quốc ca, cờ những thể chế đó.

Nói tóm tắt, quyết định trên áp dụng cho Việt Cộng, Pathet Lào và Mặt Trận Thống Nhất Kampuchea Khơn Sihanouk mà hạn tổ chức xếp vào loại «cư tàu vùng», được chính phủ Nhật cho phép cùng với 31 quốc gia thuộc cực trạnh giải Võ Địch Bóng Bàn Á Châu kỳ 2 mới trên.

VNCH không được dự cuộc tranh giải này. Công Sản Bắc Hàn đã quyết định rút lui vào giờ chót.

12 TIẾP THEO TRANG 1

thấy 17 phản trăm dân Pháp tin chắc là T.T. Pompidou tử chức. 31 phản trăm nghĩ tại không có thể tử chức, 34 phản trăm cho rằng T.T. Pompidou sẽ ngồi tại chức vị cho đến cuối 1976, và 3 phản trăm không có ý kiến.

SALISBURY : Cảnh sát tại đây cho biết có khoảng từ 30 đến 50 người bị thiệt mạng và 30 người khác bị thương trong tai nạn một chiếc xe lửa chở hành khách đâm phải một chiếc xe lửa chở hàng hôm thứ Năm.

Cảnh sát cho biết chiếc xe lửa chở hành khách đâm phải một chiếc xe lửa chở hàng tại Mozambique cách Bắc Lourenco Marques 47cs xảy ra hôm thứ Tư.

5 TIẾP THEO TRANG 1

Viết. Bài báo trên tờ Monitor kết luận viết rằng các nhà phân tích tình hình tại Hoàng Cầng khuyến cáo là chỉ nên để chúng tăng đang có một cuộc đối đầu nghiêm trọng về vấn đề biên giới giữa TC—Nga Xô, song cho biết tình hình là các nguồn tin tình báo đã tìm ra được nhiều dấu hiệu khác chứng tỏ là tình trạng căng thẳng tại biên giới Nga Hoa đã gia tăng trong những tháng gần đây.

Hôm thứ Tư, hãng Tass loan báo tất lấy làm đau đớn trước cái chết của Vương Minh, một cán bộ kỳ cựu của Phong trào CS quốc tế và một chiến sĩ lỗi lạc của đảng CS Trung quốc, tại Mạc tư khoa, thọ 70 tuổi.

4 TIẾP THEO TRANG 1

Năm nào cũng vậy, cứ vào những tháng gần cuối tài khóa, lại có những tin đồn ngay từ các giới chức Mỹ là cơ quan USAID sẽ giải tán, nhưng rốt cuộc cơ quan này ngày càng hành trướng mạnh mẽ tại VNCH. Thời vụng sau của USAID từ năm 67 đến 72 : những tòa nhà ngày nay đã áp dược mọc lên tại Saigon và các cơ sở toàn quốc được thiết lập.

Cơ quan USAID gồm phần lớn sự hiện diện của các công tư chức thành viên công vụ của Mỹ phục vụ với quy chế đặc biệt cho những nhân viên tài chính, kinh tế hoạt động ở hải ngoại. Ngoài ra, còn có sự cộng tác của nhiều người khác quốc tịch và những nhân viên người VN.

Nay nếu sự thu hẹp thành hình thì sẽ có hàng ngàn người phải làm canh thất nghiệp, và tất nhiên những nhân viên thuộc một quốc tịch nhất Mỹ. Phi. Đại Hàn... sẽ phải bỏ hương vợi tên trong «thất nghiệp».

Vì mỗi đại cường

1 TIẾP THEO TRANG 1

đến khi liên quân Việt-Mỹ đánhoang KPC ngày 30-4-70.

Khuyến rút quân

HHA THINH BỘN, 27.3 (AP).— Nghị sĩ Dân chủ Alan Cranston và NS Donald Fraser hôm nay khuyến Quốc Hội Mỹ rút hết 100 ngàn nhân viên không quân Mỹ chia thành từng đợt trong vòng 2 năm tới khỏi Đại Hàn, Thái Lan, Nhật Bản, Phi lutt tân.

Cranston xác định trước Uỷ ban Chuẩn chi Thượng Viện ngày 27.3 rằng rút hết số binh sĩ Mỹ trên không làm sút mẻ sự hiện diện quân sự của Mỹ mà cũng không gây xáo trộn trong khu vực Thái Bình Dương bởi vì Hoa kỳ vẫn còn đủ lại 106 ngàn nhân viên quân sự trong vùng Đông Nam Á — Tây Thái Bình Dương gồm 59 ngàn binh sĩ không quân, 33 ngàn binh sĩ thuộc Hải đội 7, 14 ngàn binh sĩ không quân và lực quân tại Guam. Ngược lại Hoa Kỳ có thể bỏ nhiều khoản chi phí về tiếp liệu, tọa tác quân sự, bảo trì sân cỏ lên tới 1 tỷ mỹ kim mỗi năm và không cần giúp cho các căn chi phí bọt 800 triệu MK mỗi năm. Cranston khẳng định rằng tại quân số Mỹ hiện tại trong vùng ĐNA — TBD tốn kém quá, mỗi năm Mỹ phải chi 2tỷ 730 triệu MK trong có 759 triệu MK cho 40 ngàn binh sĩ Mỹ ở Thái lan, 916 triệu MK cho 36 ngàn lính Mỹ ở Nhật và Okinawa, 139 triệu MK cho 7 ngàn lính Mỹ ở Đài Loan.

Dựa vào giác thư Nga Xô và Úc vừa gửi chính phủ Nixon đề phản đối việc chính phủ Nixon đã cho Mỹ tại đảo Diego Garcia, 1 số Nghị sĩ Mỹ vận động Quốc Hội ra luật ngăn chặn cho chính phủ Nixon đặt căn cứ quân sự trong vùng Ấn Độ Dương. Phản đông nghị sĩ thuộc uỷ ban ngoại giao Thượng Viện thông qua dự luật buộc hành pháp mỗi khi muốn xây cất căn cứ mới ở nước ngoài phải trình «thỏa hiệp với nước sở tại» Thượng viện. Thỏa hiệp áy phải được Thượng viện thông qua bằng đa số 2 phần 3. Thượng Viện thông qua dự luật buộc «hiệp ước» nhưng phải được cả Hạ Viện lẫn Thượng Viện thông qua nếu được trình dưới hình thức «nghị quyết». Hai Nghị sĩ Dân chủ Phil và Kennedy cũng bảo trợ 1 dự luật đối chính phủ Nixon điều đình với Nga-Xô về việc giới hạn tăng cường bất kỳ loại song phương trong Ấn Độ Dương.

TIN DU-HỌC

Hãng Lữ-Hành :
CIEGECO
49-57, đường Thái-Lập-Thành
SAIGON 1
Điện-thoại : 91.081-98.136

đảm trách mọi dịch-vụ liên quan đến du-học : ghi danh tại các Đại-học ngoại-quốc, hoán đổi mọi thủ tục xuất ngoại, xin giấy thông-hành, chiếu khán và mua vé Phi-cơ với giá đặc-biệt rẻ nhất.

8 TIẾP THEO TRANG 1

thuyết gia tại cuộc hội đàm giải kết với Syrie qua trung gian của NT Kissinger. Bác chỉ Do Thái loan tin là vị Tổng thống Syrie sẽ sang thăm một đề nghị, theo đó cuộc giải kết sẽ khởi đầu bằng một cuộc trao đổi tù binh và tiếp đến là việc quân đội Do Thái rút khỏi thêm 10-15 đến 20km phía đất của Syrie.

Ngỏ lời tại đại học Georgetown, Thủ tướng Do Thái Meir tiên đoán là NT Kissinger sẽ trở lại Trung Đông trong tháng Tư này để giúp đạt một cuộc thỏa hiệp giữa Do Thái và Syrie tại Geneve. Dự án Golan. Dịp này Bà tiết lộ là do sự đồng ý của cả Do Thái lẫn Ai Cập, cuộc đàm phán hay thảo thảm Mỹ hiện đang tuần tránh trên không phận Sudz để đảm bảo sự tuân hành thỏa hiệp ngừng bắn tại vùng này.

Thủ tướng Meir nói rằng là, nhờ ở các chuyến bay thám thính này, Mỹ đã công ty là Ai Cập đã vi phạm thỏa hiệp giải binh tại vùng Sinai và bị mất MTK lúc 10giờ (tức 7 giờ 00) sáng Thứ Năm 28-3 về Mỹ qua ngả Luân Đôn và Ba Lê để gặp Kissinger sẽ «nói với lời» với bên chỉ trước khi lên máy bay.

Ngân hợp tác với Nhật

ĐÔNG KINH, 27.3 (UPI).— Giới chức Nhật cho biết rằng họ sẽ nghiên cứu lời yêu cầu của Nga Xô rằng họ sẽ giúp thiết lập một đường hầu xe như đã một phần trong khuôn khổ các kế hoạch chung Nga—Nhật để thúc các mỏ dầu hóa tại Tây Bá Lợi Á.

Bộ ngoại mới này đã được chính phủ Xô Viết đưa ra vào lúc một phái đoàn nhà doanh thương Nhật viếng thăm Nga Xô và đã tới về Đông Kinh. Một phát ngôn viên chính phủ Nhật cho biết là hệ thống hầu xe dài 4000cs này có thể giúp chở dầu từ các mỏ dầu thuộc miền Tây Bắc Lợi Á. Hệ thống hầu xe này sẽ nối liền với một ống dẫn dầu hiện hữu.

Bộ ngoại này của Xô viết được coi như là một phần trong của các dự án dầu tiên chỉ yêu cầu sự cấp một ống dẫn dầu mà thôi.

TC chơi với Tây Đức

Trong khi đó, tại Bắc Kinh, một nhóm các công ty Tây Đức đã ký kết với TC một thỏa hiệp để xây cất nhà máy luyện thép tại gần thành phố Mỹ Kim.

Hợp đồng đã được ký tại Bắc Kinh và được coi là một thương vụ lớn nhất giữa Tây Đức và TC. Nhà máy luyện thép được đặt tại trong bộ Hoa Lục và sẽ có khả năng sản xuất mỗi năm một triệu tấn thép mỗi năm. Thỏa hiệp kể trên qui định việc huấn luyện gần hai trăm kỹ thuật gia TC tại các nhà máy thép ở Tây Đức và tại các quốc gia Âu Châu khác.

Báo Hỷ

Ông Bà PHAN-NGÔ
28 Đặng Dung — Saigon I
Trân trọng báo tin

LỄ THÀNH-HÔN

của Trưởng-nam :
PHAN-VINH-DƯƠNG
với
HUỲNH-THỊ-PHƯƠNG-LAN
Trưởng-nữ của
Ông Bà HUỲNH-HỮU-TƯỜNG
194 Thủ-Khoa-Nghĩa — Cần-thơ.

Sẽ được cử hành ngày 6-4-1974
Tại San Diego — California Hoa Kỳ

Bán Xe

TAUNUS 17m đời NBV
Xem vừa ý ngay
156 Bùi-thị-Xuân Saigon

Quý khách muốn đăng mọi Quảng cáo, Rao vặt, Ai Hỷ Tín xin gọi Đ.T. 99.249 chúng tôi sẽ đến tận nhà nhận. Khỏi tốn tiền xe. Giá không tăng!

Hội Phụ-huynh Học-sinh Trường Lasan — Mossard Thủ-Đức

Thơ Mời Họp Đại-Hội-Đồng

Do Nghị-định của Bộ Nội-vụ số 6/BNV/KS/14-B ngày 8-1-1974, Hội Phụ-huynh Học-sinh Trường Lasan—Mossard Thủ-đức đã được thành-lập.

Kính mời Quý Vị có con em theo học tại Trường nói lòng đến tham dự Đại-Hội-Đồng đầu tiên vào hồi 9 giờ sáng Chúa-Nhựt 31-3-1974 tại Trường Lasan—Mossard, 43 đường Hoàng-Diệu Thủ-đức, để bầu Hội-đồng Quản-trị niên-khóa 1974-1975.

Thủ-Đức, 10 tháng 3, 1974
T.M. Hội-đồng Quản-trị Lâm-thời
Chủ-tịch : NGUYỄN-ĐÌNH-NGƯNG

Cáo-Thị Khảo-Giá

VIỆT-NAM KỸ-NGHỆ SÚC-SẢN CẦN MUA :
— *Mười kỷ nghệ (BARIA) đề xướng ra Trâu Bò.*
— *Khoảng 50 Tấn cho mỗi tháng.*

Các nhà cung cấp muốn tham dự cuộc khảo giá xin gởi đơn khảo giá kèm theo mẫu muối (bao 1kg00) đến VIỆT-NAM KỸ-NGHỆ SÚC-SẢN số 424 Nguyễn Văn Học Gia định trước ngày 14-4-1974.

Mọi chi tiết liên hệ cần thêm khảo xin liên lực với Khối Tạo Mãi VISSAN tại 424 Nguyễn Văn Học.

Gia Định, ngày 27 tháng 3 năm 1974
VIỆT-NAM KỸ-NGHỆ SÚC-SẢN

Thông-Cáo

Vịv Tuyển dụng đại diện thu mua Heo, Bò, Trâu.

VIỆT-NAM KỸ-NGHỆ SÚC-SẢN (VISSAN), cần tuyển dụng những đại diện có nhiều kinh nghiệm trong nghề đi thu mua súc vật sống : Heo, Bò, Trâu tại các tỉnh.

Điều kiện thuận lợi và đề nghị :
— *Lương bổng và hưe hồng cao.*
— *Có thể ứng bất động sản để bảo đảm lãnh tiền mặt đi mua súc vật sống.*

Xin liên lực với Khối Tạo Mãi VISSAN tại 424 Nguyễn Văn-Học Gia Định sự đi ngày.

Gia Định, ngày 27 tháng 3 năm 1974
VIỆT-NAM KỸ-NGHỆ SÚC-SẢN

Phân Ưu

Hay tin trễ :
Cụ Bà NHẠC-MẪU
của Bác Sĩ Nguyễn-văn-Thơ

Khoa Trưởng Đại Học Nha Y Khoa Saigon, đã thất lộc.

Xin thành kính chia buồn cùng Ông Bà Bác Sĩ Khoa Trưởng và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm yên nơi cõi Thiên Đàng.

PHAN-VĂN-TỴ
Chánh Án Tòa Hòa-Giải Saigon

Phân Ưu

Được tin buồn :
Cháu ĐẶNG-THÙY-GIANG
Thứ nữ của Đại Tá Tổng Cục Phó Tổng Cục Quân Huấn

đã từ trần lúc 4 giờ sáng ngày 27.3.74 tại Tổng Y Viện Cộng Hòa.

Thành thật chia buồn cùng Đại Tá và tang quyến, nguyện cầu hương hồn Cháu Giang sớm siêu thoát.

Toàn thể SQ. HSQ. BS, CCQP thuộc Bộ Tham Mưu TCQH

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ Quí Cụ, Quí Ông, Quí Bà, Quí Cô, Cậu, cùng Quí Thân Bằng Quyến Thuộc đã phân ưu, phúng điếu, hộ niệm, giúp đỡ và tiễn đưa, đến nơi an nghỉ cuối cùng, linh cữu của Anh, Cha, Bác, Ông và Cụ chúng tôi là :

Cụ PHẠM-GIA-TỌ

hiệu THỤY-TƯỜNG, pháp danh CHÍNH-TRỰC
nguyên Nghị viên Bắc Phần, hưởng thọ 86 tuổi

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất, kính xin Quí Vị niệm tình tha thứ.

Cô Ái Tử Trưởng Nam PHẠM-GIA-CẨU
cùng Tang gia đồng bái tạ.

Liên Hiệp Hàng-Hải SCANDUTCH đính chính về tin buôn lậu

Vì nguồn tin Tàu BORIBANA chở hàng lậu và đình đưa vào Việt Nam đã được đăng tải trên Báo Chí Thủ Đô xuất bản ngày 26-03-1974, Liên Hiệp Hàng Hải SCANDUTCH xin cực lực đính chính như sau :

Để lèo sáng tỏ vấn đề, Liên Hiệp Hàng Hải SCANDUTCH trần trọng loan báo : chiếc tàu có tên «BEIRA» cùng Công Ty, giờ bến PENANG trên đường tới SAIGON, vì lý do Kỹ Thuật, một số thùng hàng (containers) trong đó có chứa hàng SAIGON đã phải bốc lên bến PENANG.

Sau đó, số hàng bốc này được chuyển sang các thùng hàng khác, và được chất lên tàu «BORIBANA» để đưa tới SAIGON. Không may, trong thời gian chuyển hàng, một số hàng hóa đã bị xếp nhầm từ thùng hàng này sang thùng hàng khác.

Do đó, khi tàu tới TÂN-GIA-BA, Nhân Viên Quan-Thuế nhận thấy một số tài liệu kê khai không phù hợp với từ lượng kê do tàu «BORIBANA» xuất trình.

Vì vậy, Nhân Viên Quan Thuế Tân Gia Ba yêu cầu bốc xếp các thùng hàng này lên bến Tân Gia Ba để kiểm kê lại. Sau đó, tàu «BORIBANA» vẫn tiếp tục hành trình như thường lệ.

Như vậy, sự việc xảy ra tại Tân Gia Ba hoàn toàn do nhân lực kỹ thuật đáng tiếc gây nên, và Liên Hiệp Hàng Hải SCANDUTCH xin trân trọng minh xác là các tin đồn đãi trên đây hoàn toàn vô căn cứ.

CÁO PHÓ

Chúng tôi xin thông báo cùng đồng chí toàn quốc :

Cụ Trương-Bội-Hoàng

Cố-Vấn Tối-Cao của ĐẠI-VIỆT QUỐC-DÂN-ĐẢNG và thân-phụ của Đảng-Trưởng

đã từ trần ngày 27-3-74 tại Tuy Hòa (Phú Yên), thượng thọ 80 tuổi.

Trung-Ương Đảng-Bộ ĐẠI-VIỆT QUỐC-DÂN-ĐẢNG

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin :

Cụ TRƯƠNG-BỘI-HOÀNG
(Tam-Thai Cư-Sĩ)

đã từ trần vào lúc 9 giờ 30 ngày 27-3-1974 tại Tư thất ở Tuy Hòa, Phú Yên, Hưởng thọ 82 tuổi,

Lễ an táng sẽ cử hành trong ngày gần đây.

Con trai : Dân biểu Trương Văn Nguyên (Trương Tự Thiêu) và Vợ Nguyễn Thị Uyên
Cháu nội : Trương Tự Đăng Nguyên
Trương Thị Mộng Uyên
Con gái : Bà Quả Phụ Hoàng Kim Giai, nhũ danh Trương Thị Tuệnh và các con, các cháu
: Bà Nghị viên Huỳnh Tá và các con, các cháu.
: Bà Quả Phụ Nguyễn Thanh Giang và các con
: Bà Trương Thị Bình và các con
: Cô Trương Thị Minh Thư
Thông gia : Bà Cả Tá nhũ danh Đặng Thị Khiêm
: Bà Quả Phụ Nguyễn Quang

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

CHA, ÔNG, CỤ chúng tôi :

Cụ NGUYỄN-DƯƠNG-TOẠI

vừa từ trần ngày 27-3-74 tại Saigon. Hưởng thọ 90 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành lúc 7giờ30 sáng ngày 29-3-1974 tại Bệnh-viện Triều-Châu (Cholon) và an táng tại Nghĩa-Trang Phước-Hòa, Xã An-Nhơn, Quận Gò-Vấp, Gia-Định.

CON TRAI : — NGUYỄN-NGỌC-TÍNH vợ và các con, cháu.
— NGUYỄN-NGỌC-YÊN vợ và các con, cháu.
— NGUYỄN-NGỌC-MÙI vợ và các con, cháu.
CON GÁI : — NGUYỄN-THỊ-SONG-QUẾ chồng và các con
— NGUYỄN-THỊ-TUYẾT-TƯỜNG chồng và các con

TANG GIA ĐỒNG KHẤP CÁO.

Phân Ưu

Được tin buồn :
Cụ Bà DƯƠNG-THỊ-TƯƠI
Nhạc Mẫu Bác Sĩ NGUYỄN-VĂN-THƠ
và Mẫu Thân Bộ B.S. NGUYỄN-VĂN-THƠ

vừa mệnh chung tại Thủ Đức sau khi chịu các phép bí tích.

Xin chia sẻ nỗi buồn cùng tang quyến và Ông Bà Bác Sĩ Nguyễn-Văn-Thơ. Nguyện cầu vong linh Cụ Bà sớm về cõi Chúa.

Ô. Bà PHAN-CAO-PHÁI

Phân Ưu

Được tin trễ :
Cụ NGUYỄN-ĐỖ-CẢNH

Thân phụ của Hải Quân Đại Tá NGUYỄN-ĐỖ-HẢI đã từ trần ngày 16-3-1974 tại Saigon.

Thành thật phân ưu cùng Đại Tá và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Đại Tá NGUYỄN-VĂN-KHẢI
Giám Đốc Nh Đia Do Quốc Gia

Phân Ưu

Được tin trễ Cụ Kỹ Sư LÊ-VĂN-VỊNH là

NỘI-TỔ

của **Kỹ Sư LÊ-TRỌNG-THỦ** vừa mãn phần tại Saigon.

Xin thành kính chia buồn cùng hai bác và anh chị Thủ cùng cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Nguyễn-huy-Bích
Nguyễn-trãi-Thạch

Phân Ưu

Được tin :

NHẠC-MẪU Ông BÙI-DUY-GIÁN

vừa từ trần tại Saigon.

Chúng tôi thành thực chia buồn cùng Ông Bà Bùi-Duy-Giáo và tang quyến. nguyện cầu hương hồn Cụ Bà sớm về cõi Phật.

Ông Bà Bác Sĩ TRẦN-HÀ.

Phân Ưu

Được tin trễ :

Cụ Bà DƯƠNG-THỊ-TƯƠI
Nhạc mẫu Bác Sĩ Nguyễn-văn-Thơ

vừa mệnh chung ngày 19-3-1974.

Xin thành kính chia buồn cùng Anh Chị Nguyễn-văn-Thơ và cầu chúc hương hồn Cụ sớm về cõi Chúa.

Ông bà Tường-như-Bích

Phân Ưu

Được tin :

Cụ ĐẶNG-VĂN-ĐỆ
Pháp danh LIÊN-ĐÌNH

thân phụ Dân biểu ĐẶNG-VĂN-TIẾP vừa từ trần tại tư thất số 178/26 Chi Lăng Gia định ngày 21-3-1974 hưởng thọ 90 tuổi.

Thành thật phân ưu cùng Dân Biểu Tiếp và tang quyến, nguyện cầu hương hồn Cụ Ông sớm về cõi Phật.

Đại Tá Chánh Sở ANKQ
cùng quân nhân các cấp

Buổi mưa phùn

Truyện dài
Mai Thảo
(105)

thưng trên một chiếc thẩy nào đó, phát chia tay cùng phơi bày một sự nhạt nhẽo và gắng gượng không đâu thì nhiệu. Người ta không còn gì để nói với nhau. Trên một tình yêu đã chết.

— Ông bà chụp một tấm hình.

Tiếng nói của người thợ chụp hình nêu tới từ sau lưng chúng tôi. Khoa cau mày quay lại. Người thợ chụp hình, còn trẻ tuổi, đã đứa cao cái máy lên trước tầm mắt.

Khoa quát lớn :

— Không.

Người thợ chụp hình không chịu bỏ đi. Y nói :

— Hình miễn-Lấy ngay. Bốn tấm một tấm.

Khoa dừng vùng lên :

— Tôi bảo không. Anh có đi ngay không ?

Người thợ chụp hình buông máy nghiêm mặt :

— Bỏ thì đi. Ông làm gì mà nóng quá thế.

Khoa hậm hực quát xuống. Chưa bao giờ tôi thấy Khoa có một thái độ khó chịu như vậy. Tưởi cười bình tĩnh, khả ái với tất cả mọi người, thái hay sơ, đó là Khoa. Tính yêu làm Khoa đôi khác. Nay trong lòng Khoa đương bực bội. Tôi thấy vọng cùng làm Khoa đôi khác. Như tôi đang thấy. Trên một chiếu hướng cùng tôi. Chỉ mấy ngày áp nhau, có như là Khoa đã già đi hơn mười tuổi. Người thợ chụp hình bỏ đi. Ngoài hai chúng tôi. trên đôi hàng cây ai. Tôi chợt nhớ lại lần đi chơi đầu với Khoa ở nơi hồ bơn là Biển Hồ. Cũng một buổi chiều như thiều nhiên này. Anh thợ chụp hình chúng nhe, cũng vẫn là anh thợ chụp hình của buổi chiều cũ. Hôm đó, lần đầu tiên Khoa ném nắm lấy tay tôi lúc đất đôi ở chân đồi đi lên. Sự hồi hộp một nỗi cảm làm Khoa lúng túng trong từng cử chỉ nhỏ nhặt. Chúng tôi đi quanh quẩn chân đồi, nhìn lên tượng phật. Khoa mất tự nhiên vì chung quanh hai đứa, còn rất đông người đến thăm viếng danh lam thắng cảnh. Có cả một bé nữ sinh nhỏ tuổi nữa. Khoa không nói được gì nhiều. Nhưng tình yêu chân thành tỏ lộ trong cái nhìn, trong tiếng nói lắng. Rồi chúng tôi tìm được một phiến đá ở chỗ khuất lánh nhất. Chúng tôi là ngồi xuống nhiều đá ấy, cùng ngồi xuống hồ, dưới tiếng chim muông nước Lào sẽ ở thị xã Pleiku đã lên đèn. Trời lạnh, mưa phùn, lạnh, thấy, giọt. Những nỗi đương nói, ai- Khoa đưa đôi vẻ tới quanh. Vào nhà.

Huyền hỏi :

— Đi đâu về vậy ?

— Biển Hồ.

— Chỉ có hai người ?

Tôi trông qua tôi con nhỏ :

— Bỏ mấy cho tụ đi chơi với một mình anh Khoa không đó sao ?

Nó nhìn vai :

Thêm một buổi chiều nữa, tự buổi chiều bốn đó. Trên mọa phân của buổi chiều nào mà ra một chiều trời. Tôi chiều nay, cái chân trời ấy đã khép lin. Khoa bức những ngon cỏ, vò xát chúng trong lòng tay.

— Mấy hôm nay quên ra sao ?

Tôi đáp, vẫn tất :

— Vâng.

— Sao vậy ?

Khoa đi hiệu tại sao. Nhưng tử hỏi. Tôi đáp :

— Anh không định nữa, mọi người cũng bắt chước anh, không đến luôn-

— Mọi người là những ai ?

— Tất cả-

Khoa nói, như xin lỗi :

— Mấy hôm nay, anh bận quá.

Tôi nhìn những thân cỏ bị vò nát dưới chân chúng tôi. Nói gì được với nhau nữa. Những thân cỏ đã bị vò nát. Và lát nữa, về tới thị xã, sẽ lại có một trận mưa phùn nữa nằn thì gọt.

— Anh muốn nói với em một vài điều. Trước nhất là đừng trách nhau, anh cũng không thay đổi.

Khoa nói vậy, nhưng Khoa đã thay đổi. Tôi biết vậy. Chính Khoa cũng biết rõ rằng như vậy. Trong một khoảng khắc, những nhiều tôi muốn có một cử gắng. Đó là hai chúng tôi cùng cố gắng lăng quên, bỏ qua tất cả một chuyện đã xảy ra.

(Còn nữa)

HỒI ĐOÁI XÓM BÌNH DƯƠNG

(6)

Truyện dài của *Bình-Nguyên-Lộc*

— Không. Bà nấy đã xức lăm lấy cả. Nhưng sau bữa cơm tối bà ấy cũng về nhà của bà ta.

— Cô quanh quẩ !

— Ừ, chúng có một anh con trai, anh ấy là chiêu của người trong cai đồn điền, anh ta ra thành phố để làm phu. Nhưng tôi anh ta mới về — và ngủ ở nhà bếp, nên cũng đỡ quanh hiu.

Thành linh Nguyệt thấy một chiếc xe đạp hơi lạ, nên chàng hỏi :

— Thưa ông, ai sử dụng xe này ? Khoan- lẽ lại là ông. Và xe này lạ quá.

— Ừ, đó là xe đạp mà tôi mua tựa bên Pháp, hồi trước năm 1939, chớ ở đây không có nhập cảng. Đó là xe hiệu Hirondelle do hãng Saint Etienne chế tạo. Thấy thấy gì là ?

— Vành bánh xe không có làm bằng kim khí mà làm bằng gỗ.

— Đúng như vậy. Nhưng gỗ ấy nó đặc biệt thế nào mà tôi gọi thiên hạ và bị thiếu hụ dụng không biết bao nhiêu lần nó vẫn thờ trơ; khác hẳn với vành kim khí hễ dụng vào là vẹo ne. À, thấy cây dùng nó đề đi trong thành phố. Không phải là có hà tiện xăng, nhưng bánh như là đi đạo mát bằng xe đạp thì hơn, bởi ta chạy mau không được có thể ngắm sự rất nhiều thứ. Thứ tôi xuân sanh, tôi đâu có ở tỉ và tôi đi xe đạp ngắm thú lắm. Nếu ngoài, con trai không đám đứng xe đạp, sẽ nào cùng điệu Honda hết ví vợ con gái chở, nhưng năm nay thì đi khác rồi. Nhưng thấy phải lau chui bọi nhọc vì tôi đã cho đâu nhiều quá ở bắt kỳ bộ phận nào dường lắm bằng kim khí.

— Chắc bền lắm phải không ? Xe đạp ấy nay đứng chết đấy mấy mươi năm. Nhưng ở Saigon có chỗ nào để sửa xe đạp không ?

— Con gà i Saigon có còn chở xe đạp đã ?

— Thưa không. Ngày nay chính các cô cũng đi xe đạp. Nhưng chiếu rất sợ xe hơi, họ chạy ẩu, mình rất dễ bị gây giờ.

— Nhưng sao thì nghe tài xế bộ lại nữa bọn đi xe bai khoẻ là bọn chạy lâu ?

— Đó là bọn đi xe gắn máy chớ còn đi xe đạp thì rất ngoan.

Nhà bếp có trỏ cửa để đi sau. đi đâu đó nữa chẳng biết- Ông chủ nhà dẫy cái cửa đó và Ngọc nó gọi theo đây

Không, chẳng cần chủ cửa gì nữa cả Dãy là vườn nhà, Bảo bọc bà bề ngôi nhà lại cần nây- Vườn không được sân sóc nữa có mọc dây. Đất ở dây là đất ẩm, như bầu hết đất đai trong tỉnh Bình Dương, nên có là dây cao và rộm và cũng Cây trong vườn cũng là cây riêng của tỉnh Bình Dương- nghĩa là nó không có và nắng tạt vào lại chẳng chẳng. Các nhà cây trồng chơi, chớ loại vườn cây trái đa lâm giàu cho dân trong tỉnh thường rộng đến mấy mẫu và bề làm độc canh, chỉ trồng một thứ cây nhứt định, như thơ, thẳng, chẳng hạn.

Tuy nhiên vẫn có một con đường trải đá đỏ đưa đi dâu nữa đi chăng biết Hai người lại

Tăng lê bước trên con đường ấy. Đường chỉ dài lối năm mươi thước và bị một con rạch con ngăn lại. Thế là tuyệt đẹp. Con đường đưa tới một cái nhà xí bằng gỗ.

— Hơi bất tiện khi nào đau ỉm, ông Hội Đồng Tôn tự kiêm thảo, Tôi lại đã qua tới. Nay mai tôi sẽ xây cầu xí mấy ngày sau nhà bếp, cho tôi và nhứt là cho thầy. Tôi dùng tiện quá đi mà cột thầy lại dây.Về sẽ còn nhiều tiện nghi khác nữa, cũng cứ cho thầy.

Ông lão nây kỳ cục ! Ông chỉ cần đề một cô con gái là cột chăng lại được cho chồi, nhưng cả ba bà vợ của ông, chẳng bà nào buồn để bết chỉ liền nghĩ nào mà cột chăng được ha.Chỉ-Nhà vậy buồn đến muốn tuyệt mất.

Không phải là cơn dường chơi, nhưng họ cứ dừng đó.

Con rạch nây tuy nhỏ nhưng rất là sâu, thuyền chỉ một tấm gỗ lớn lưu thông trên đó được khi nào nước lớn. Nhưng nếu nước ròng như hiện giờ thì ghe sẽ phải nằm ụ để dợi con nước. Ngọc nhìn có ở hai bên mà đoán được mực nước lớn, nước lên cao đến đâu. Nhưng chính lê đang nước nây không còn được ai dòng nữa, từ lâu đời tới, vì nhiều cầu vàn được bắc trong vùng rạch, cầu nào cũng đã có lắm tôi. Bến kia cũng cứ là vườn trực và nhà cửa, nhưng đều lưng vơi nhà của Hội Đồng Tôn.

(Còn nữa.)

Khám sức khoẻ kiểu « bấm nút ».

(*Tiếp theo và hết*)

Walter Frochlich
(*bản dịch của sử Tí Hoa ký*)

Sự đơn giản của phương pháp và giá bạ của lối khám sức khỏe nây- chỉ bằng không một phần ba hoặc một nửa chi phí cuộc khám sức khỏe toàn diện theo lối cổ điển—mà thể khuyến khích những kẻ hoài nghiệm thường e ngại đi bác sĩ cho tới khi nào có những triệu chứng bệnh rất nghiêm trọng, thường xuyên đi khám sức khỏe. Như vậy, các bệnh tật có thể được khám phá ngay ở những giai đoạn đầu là lúc sự điều trị thường công hiệu nhất.

Vì máy điện toán có khả năng tồn trữ được tất nhiều tin tức, một số thí nghiệm có thể thực hiện được cho mỗi người trong khoảng khắc khám sức khoẻ thông thường nhiều hơn là trường hợp việc lưu trữ bộ sở phải làm bằng tay.

Việc thực hiện nhiều loại thí nghiệm xác nhanh cùng một lúc cũng một loại cơ quan khám nghiệm mới định kỳ—và dùng phương pháp điện tử để biết kết quả các cuộc thí nghiệm đang được tiến hành—cuộc khám sức khoẻ qua nhiều giai đoạn-, và việc này đã mở ra những khả năng mới cho nghiên cứu khoa học.

Người thầy thuốc chỉ một người quản trị tức thì điều khiển máy điện toán và sự hiện hữu của nhiều cuộc thăm khám bằng máy điện toán sẽ làm giảm bớt sự căng thẳng trong mối liên hệ giữa bác sĩ và bệnh nhân.

Người thầy thuốc sẽ có nhiều thì giờ hơn để giải thích về các kết quả thí nghiệm cho bệnh nhân và để thảo luận về những phương pháp điều trị thích hợp khác. Bản tổng kết lưu ý đặc biệt đến bất cứ sự sai lệch nào so với những tiêu chuẩn ấy, đồng thời cung cấp cho bác sĩ những dữ kiện có thể có của những sự sai lệch ấy, vì thế như những trạng thái bệnh tật khởi phát.

Người thầy thuốc lúc ấy có thể theo dõi cuộc khám bệnh với những sự thí nghiệm phù nhận hoặc xác nhận các bệnh tật ấy và nếu được yêu cầu sẽ chỉ cách dùng thuốc.

Máy điện toán cũng có sánh những kết quả của cuộc khám nghiệm mới nhất với những kết sơ tồn trữ về những cuộc khám nghiệm trước đây của chính bệnh nhân ấy để tất cả những tài liệu ấy có thể được phân tích cho đến khi có bệnh tật nào đó, của chính bệnh nhân ấy- người ta thấy có sự gia tăng hoặc giảm sút về sức nặng hoặc áp huyết, hoặc có sự thay đổi trong diễn tiến và sự hiện tượng của nhiều cuộc khám nghiệm khác nhau- hoặc những chỉ báo hiện tăng bệnh nhân đang tiến đến tới một trạng thái bất thường và có thể mắc một bệnh rất nào đó.

Nếu những bí sử bệnh lý được ghi chép bằng tay thì việc khám phá ra những chiều hướng như vậy, sẽ gặp nhiều trở ngại và vô hiệu.

Khai mạc một Trung Tâm Khám Nghiệm Sức Khỏe quy mô như thế đánh dấu tại độ tốt 5 ở Nữu Ước, giữa một khu vực trung mật của thành phố.

Các kế hoạch gia ý tế tiên đoán thời gian khi một bệnh nhân có thể ghi tên vào cửa số nối nhân lớn những máy điện toán ý tế để nhận tin tức lên tới tại bất cứ một máy điện toán nào của cả thế giới thức khác cho các máy khác. Bất cứ bệnh lý của một bệnh nhân lý do được ghi thường ở một nơi xa cho cùng sẽ có ngay cho ý sĩ điều trị đương sự.

Những nhà chuyên môn về máy theo những tấm thẻ các cuộc có sẵn điện tử mà một ý sĩ có thể đặt vào một chiếc máy điện toán để tìm ra bệ sơ bệnh lý của một bệnh nhân lý do một bệnh nhân- Một vài quan sát viên, gợi những bệ thống ý tế khi Trung Tâm Khám Nghiệm Sức Khỏe quy mô như thế được tại độ tốt 5 ở Nữu Ước.

(*Theo tuần báo Sự Thật*)

HOÀNG - ĐỨC

441/37 Phan Đ Phùng Sg
(*lối trước trường Aiuem*)
⊖ BEPC & BACC ACD 74
⊖ Luyện Thi Tốc Nghiệp Tú Tài AB (*Duy khai trong ngoài hoặc trong nhóm*).

DẠY CẮT MAY

THÊU — ĐAN — MÓC
Khai giảng lớp mới : 4/4/1974
Miễn Phí Tuần Lễ đầu
Dạy đủ môn : Âu-Việt-Phục phụ nữ, Âu Đàm tóc Manteau, áo dài Raglan áo quần trẻ em. Có lớp đặc biệt năng đỏ Chỉ Em Lao Động. Học phí sắt hợ. Lớp Nữ Công 84 Ký Con Saigon 2 Điện thoại 98227

Muốn mau giỏi :
Anh, Pháp, Toán
1o/ Phương-pháp trắc-nghiệm bảo-đảm mau giỏi (4 tháng) Đàm-thoại Luận văn. Phiên dịch.
2o/ Luyện thông dịch bảo chắc.
3o/ Toán, Lý-Hóa ôn lại và luyện thi. Kết quả bảo đảm (28 năm kinh nghiệm) Hỏi ở G.S TRÍ-ĐỨC 209 Bùi Viện Saigon.

HỌC

RADIO-TV- TRANSISTOR
770 Phan đình Phùng ĐT. 93.296
1 và 15-4-74
KHÓA MỚI : ⊖ RADIO CẦN BẮN : sáng, chiều tuần 12g rập sáu 5 loại máy thu thanh mới x/r rập sáu 1 máy—R.TRANSISTOR mạch in

ĐẶC BIỆT TRƯỜNG XƯỞNG rập Ampli Hifi Transistor tên Akai Magne Phono, Cassette.
TV ĐEN thực hành — RADIO Đặc Biệt : Tối đành cho trình độ học bạ R Đen và R TH
TRƯỜNG TUYỀN
Chú ý : trường chỉ dạy thực hành x/r dụng cụ điện tăng trong sách báo đàm 100/o lý-h mãn thêm dụng cụ thực tập tại xưởng chúng chỉ tốt nghiệp được xác nhận của bộ thanh BGD kiểm nhận, có nội trú rộng mới đi tiện nghi.

HOÀNG QUÁC XÓM BÌNH DƯƠNG

(6)

Truyện dài của *Bình-Nguyên-Lộc*

— Không. Bà nấy đã xức lăm lấy cả. Nhưng sau bữa cơm tối bà ấy cũng về nhà của bà ta.

— Cô quanh quẩ !

— Ừ, chúng có một anh con trai, anh ấy là chiêu của người trong cai đồn điền, anh ta ra thành phố để làm phu. Nhưng tôi anh ta mới về — và ngủ ở nhà bếp, nên cũng đỡ quanh hiu.

Thành linh Nguyệt thấy một chiếc xe đạp hơi lạ, nên chàng hỏi :

— Thưa ông, ai sử dụng xe này ? Khoan- lẽ lại là ông. Và xe này lạ quá.

— Ừ, đó là xe đạp mà tôi mua tựa bên Pháp, hồi trước năm 1939, chớ ở đây không có nhập cảng. Đó là xe hiệu Hirondelle do hãng Saint Etienne chế tạo. Thấy thấy gì là ?

— Vành bánh xe không có làm bằng kim khí mà làm bằng gỗ.

— Đúng như vậy. Nhưng gỗ ấy nó đặc biệt thế nào mà tôi gọi thiên hạ và bị thiếu hụ dụng không biết bao nhiêu lần nó vẫn thờ trơ; khác hẳn với vành kim khí hễ dụng vào là vẹo ne. À, thấy cây dùng nó đề đi trong thành phố. Không phải là có hà tiện xăng, nhưng bánh như là đi đạo mát bằng xe đạp thì hơn, bởi ta chạy mau không được có thể ngắm sự rất nhiều thứ. Thứ tôi xuân sanh, tôi đâu có ở tỉ và tôi đi xe đạp ngắm thú lắm. Nếu ngoài, con trai không đám đứng xe đạp, sẽ nào cùng điệu Honda hết ví vợ con gái chở, nhưng năm nay thì đi khác rồi. Nhưng thấy phải lau chui bọi nhọc vì tôi đã cho đâu nhiều quá ở bắt kỳ bộ phận nào dường lắm bằng kim khí.

— Chắc bền lắm phải không ? Xe đạp ấy nay đứng chết đấy mấy mươi năm. Nhưng ở Saigon có chỗ nào để sửa xe đạp không ?

— Con gà i Saigon có còn chở xe đạp đã ?

— Thưa không. Ngày nay chính các cô cũng đi xe đạp. Nhưng chiếu rất sợ xe hơi, họ chạy ẩu, mình rất dễ bị gây giờ.

— Nhưng sao thì nghe tài xế bộ lại nữa bọn đi xe bai khoẻ là bọn chạy lâu ?

— Đó là bọn đi xe gắn máy chớ còn đi xe đạp thì rất ngoan.

Nhà bếp có trỏ cửa để đi sau. đi đâu đó nữa chẳng biết- Ông chủ nhà dẫy cái cửa đó và Ngọc nó gọi theo đây

Không, chẳng cần chủ cửa gì nữa cả Dãy là vườn nhà, Bảo bọc bà bề ngôi nhà lại cần nây- Vườn không được sân sóc nữa có mọc dây. Đất ở dây là đất ẩm, như bầu hết đất đai trong tỉnh Bình Dương, nên có là dây cao và rộm và cũng Cây trong vườn cũng là cây riêng của tỉnh Bình Dương- nghĩa là nó không có và nắng tạt vào lại chẳng chẳng. Các nhà cây trồng chơi, chớ loại vườn cây trái đa lâm giàu cho dân trong tỉnh thường rộng đến mấy mẫu và bề làm độc canh, chỉ trồng một thứ cây nhứt định, như thơ, thẳng, chẳng hạn.

Tuy nhiên vẫn có một con đường trải đá đỏ đưa đi dâu nữa đi chăng biết Hai người lại

Tăng lê bước trên con đường ấy. Đường chỉ dài lối năm mươi thước và bị một con rạch con ngăn lại. Thế là tuyệt đẹp. Con đường đưa tới một cái nhà xí bằng gỗ.

— Hơi bất tiện khi nào đau ỉm, ông Hội Đồng Tôn tự kiêm thảo, Tôi lại đã qua tới. Nay mai tôi sẽ xây cầu xí mấy ngày sau nhà bếp, cho tôi và nhứt là cho thầy. Tôi dùng tiện quá đi mà cột thầy lại dây.Về sẽ còn nhiều tiện nghi khác nữa, cũng cứ cho thầy.

Ông lão nây kỳ cục ! Ông chỉ cần đề một cô con gái là cột chăng lại được cho chồi, nhưng cả ba bà vợ của ông, chẳng bà nào buồn để bết chỉ liền nghĩ nào mà cột chăng được ha.Chỉ-Nhà vậy buồn đến muốn tuyệt mất.

Không phải là cơn dường chơi, nhưng họ cứ dừng đó.

Con rạch nây tuy nhỏ nhưng rất là sâu, thuyền chỉ một tấm gỗ lớn lưu thông trên đó được khi nào nước lớn. Nhưng nếu nước ròng như hiện giờ thì ghe sẽ phải nằm ụ để dợi con nước. Ngọc nhìn có ở hai bên mà đoán được mực nước lớn, nước lên cao đến đâu. Nhưng chính lê đang nước nây không còn được ai dòng nữa, từ lâu đời tới, vì nhiều cầu vàn được bắc trong vùng rạch, cầu nào cũng đã có lắm tôi. Bến kia cũng cứ là vườn trực và nhà cửa, nhưng đều lưng vơi nhà của Hội Đồng Tôn.

(Còn nữa.)

GIÁO SƯ DO
Thế giới tối rau. Thiêu Hy bản loạn thế nào thì Vũ cũng vậy. Tuổi trẻ bây say hăm mê- thi đua nhau chế biến ra nhiều kiểu. Vẽ cực kỳ tác tế, phức tạp. Quy lon, ít tùy tùm. Nhưng rồi ít lâu sau cũng phát ngày và quay lại Vũ bình thường. Cái gọi của Vũ là anh mới, tự nhiên nhứt là phải Vũ trăng Nhạc. Muốn đi xâu vào nghệ thuật, hãy tìm học G. Sư Do Cao độ số 14 đường Phan văn Hớn, Phong R. lầu 3 (Ngã 6 Saigon)

Dạy Khiêu Vũ
Riêng từng người nhiều bước mới bảo đảm mau biết (có nhận đến nhà dạy). Do Lai Bích Hồng hướng dẫn 529/15 B Phạm đình Toái Saigon.

HỌC KỸ NGHỀ LẠNH
LỚP VĂN DẬY
GS tối nghiệp Sư Phạm Hiệu Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành Trường sử dụng tiên mới lớp Kỹ nghệ lạnh, lắp các nhiệm tủ lạnh với sự trở thành chuyên viên Trường xưởng. Chỉ tiện. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo (Ngã Tư Bảy Hiền Phường Nguồ Sáu Chợlớn. Học phí 10.000đ An ở 8000đ-Lớp vẫn dạy ban-ngày-17h00d.)

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???
Muốn lái xe giỏi mau thành nghề, học hợt lẹ, tập nhiều thì đậu 100/o hãng lái xem phi tên học ngay các lớp. **SÁNG—CHIỀU—TỐI** Tại TRƯỜNG DẠY LÁI XE **BÁCH VIỆT** 76 Trương tấn Bửu Phường 3 Saigon. (số cũ 214A) Dây 42.692. Lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày Thi đậu

DẠY CẮT MAY
LIÊN HIỆP
123 Đường Ngô tùng Châu—Saigon
ÂU — ĐÀM — VIỆT
Phương pháp trẻ trung. Tận tâm hướng dẫn Nếu Nữ đến thành chúc Nếu không hoàn học phí. Ban nào học rất không kết quả, mới tại phiếm dạy cắt ở Vratton Methode— Paris.

TRƯỜNG
LE PROGRÈS
Sáng Lập Năm 1950
Số 71 Trần quang Khải Đakao
Kế Toán: Lớp cấp tốc 2 tháng
Mãn khóa đủ khả năng làm kế toán. Kế Toán cho Ngân Hàng, Kỹ Nghệ, Thương mãi. Nông Nghiệp v.v.... Áp dụng triệt để PLAN 1957. Phụ thêm Kế Toán giải tích do NGUYỄN VĂN CẦN Giám đốc Kế Toán danh Tốt ấn (Expert Comptable prêmées Tribunaux).

DẠY NGHỀ THỰC DỤNG
Mỗi ngày luôn ngày Lễ và Chúa nhật có dạy bằng tiếm nghề thủ công ít vốn học phí nhẹ.
Mỗi nghề 5000 đồng : Bột giặt xốp nhẹ như Vuso-Xi bằng cây-Xà bông thơm- Dầu gội đầu sữa, chanh và một gà-Dầu thơm-Kem thoa mặt- Eau de Javel. Xi rô rượu Cognac- Anis Dầu thuốc ho trong chai cây- Dầu gió xanh-Tương Chao Tau hủ v.v.
Mỗi nghề 10.000 đồng : Biển chỉ dẫn- Tàu vụ yên- Tráng sương Xi mạ kèm toàn bộ-Rửa phim và nhánh đen trắng- Làm tấm lụa in Thuốc nếu tiêu-Nhuộm vải-Nghề Mây nấy sắp tăng gà bằng đen dầu lên và chân cuối gà v.v.
Mỗi nghề 20.000 đồng : Nghề in hoa lên vải- Rèn phim và in hình màu (Thực tập phòng lạnh) Chế bôi giầy cuiton và vệ sinh bằng rơm Chế phẩm bôn nội hóa v.v. Học những nghề giá đặc biệt. Thực hành tại lớp, Hướng dẫn địa chỉ mua nguyên liệu, chai, hộp, khuôn, nhãn.
— Saigon tại 59/4 đường Nguyễn Hoàng Saigon 5 (Gần bến xe Petrus Ký)
— Lục tỉnh tại 42 Gia Long Long Xuyên (Có bán sẵn nguyên liệu).

K-X. Hoa vải
1700đ học phí cho học 103 kiểu hoa. 2000đ một khóa thêu nhỏ bông độc đáo theo mẫu xích Nhật 32 kiểu. Có bán thêu-tạp-dịch lìn hoa Rohan nhuy mới về từ Nhật Bản 221/8 Phan Hồng Thái GĐ (a5 mới. Hiệu ngang bờ tắm Công Hòa)

Dạy Cắt Cắm Cứu
259/6 Nguyễn Tri Phương, Cholon

Vì yêu nghề dạy thêu vẽ tại Học phí chưng trung Hồi G.S Trịnh Phúc 177 Phạm ngũ Lão SG.

FUJI
465 Phan thanh Giản—Saigon
LỚP HOA VẢI MỸ THUẬT
Làm hoa-Kết hoa-Cắm hoa
Đủ loại hoa- bán thường trực.

Học sửa xe Nhật
Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 7000đ. Ăn ở 5000đ. Mẫn khóa cấp bằng. Chỉ nhận từ ngày Đại Nam 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011 Trần Hưng Đạo (gần cineOpéra)

NHẠC - ĐỜN - TRỐNG
Dạy bảo đảm 7114-B Bùi-Chu-SG2

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY
ĐỨC-HẠNH
Được thi nhiệm mới hiện nay
Trước ở 436 Hậu, bà Trưng. Nay dời về 318A Nguyễn thiện Thuật Sg3 (gần cây rằng Pasteur-bánh-Giầy)
Dạy cắt may đủ Đàm- quần Tây, áo dài Raglan đủ kiểu thời trang. Dạy cắt theo Catalogues do Bà Hiền Trường trên 20 năm kinh nghiệm, tận tâm chỉ dẫn từng người. Kết quả mau chóng. Có khóa đặc tốc một tiếng, học xuất ngoại (có nội trú). Lớp sáng, chiều, tối.

Khiêu Vũ THIÊN-HƯƠNG
(Vũ-điệu Valse Tango) 48/36 Hà Huy Giáp P8 (SG qua cầu Công Lý khỏi T.T Đồn sẽ trái).có giá đặc biệt cho sinh viên học sinh.

Dạy HOA NGỮ
bằng tiếng
PHỔ THÔNG (Quan Thoại)
Văn tắt Ông Năm
218/14 Đặng Khánh Sg5

Dạy May Cắt thực hành
Cắt trên vải theo Catelogue
Nhà may Hương 73b Phan đình Phùng SG. Chuyên dạy các môn gấu so đũa sườn và xẻ Nagle Danyline, quần Cigare Patte ăn Blousen. Chemise. Tunique, Robe Soirée Mini, Maxi Midi. Đặc biệt các kiểu áo tân. bảo đảm 3 tháng thành, nghề. Chú nhân tận tâm hướng dẫn.

Khóa Cắt May
Theo tiêu chuẩn Quốc tế do bà Alice Kiều-Anh tốt nghiệp tại Paris về ngành Stylisme. Modelisie, Haute Couture. điều khiển với Méthode. Alice Fabre Ghi tắt nhã may Alice Fabre 166 Hiền Vương Saigon
⊖ Đặc biệt : Thực tập tại một nhà may lớn. Có lớp cắn bản về quần Tây Bình Tây.

Hóa học Phẩm Khoa học
60 đại lộ Nguyễn văn Học Gia định (gần ngã tư Bình Hòa) Bán nguyên liệu và dạy làm Bột giặt xà bông. Eau de Javel, shampooing, dầu gội xanh v.v.

Hoa vải Búp Bê
BẠCH TUYẾT
Huy Chương Vàng 1970
Rừng Hoa cưới Hoa trang tri tuyệt đẹp, trc. tớ- Mới lạ nhất Việt Nam Bán đầy đủ vật liệu làm hoa và bộ Hoa là cắt và nhuộm sẵn đủ màu- cơ mẫu tự liệu lấy để đang.
Bạch Tuyết 135E Nguyễn Huệ (ngay cửa thương xá Tax Đ.T 90272)

Điện nhà điện xe hơi
Nhận học viên nội ngày các lớp sáng chiều tối, Khóa cấp tốc 1 tháng Học phí 5000đ. Nội trú 9000đ. mẫn khóa cấp bằng Trường Đại Nam 101 Trần Hưng Đạo (gần ciné Opéra)239 Nguyễn Tri Phương Cholon.

Băng Anh, Pháp
239 Nguyễn văn Sâm, gần bến cảnh cát quận Nhì ĐT 97288. Tiến Si Pion Ký thực hiện xong bảng học English for Today toàn bộ, Anh văn du học. Đàm thoại từ đề đến khó tách đôi chiều My - Việt. Băng Mauger toàn bộ thu tại Pháp. Pháp văn tự học. ôn thanh tuyệt bảo. Dịch thư tín Anh Việt.

HỌC LÁI XE
10 Jeep và Daihatsu thực tập bảo đảm thi đậu. Học phí bt. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 rưỡi 5 ngày. Giờ tùy **ĐẠI NAM 800, 1011 Trần hưng Đạo** (gần ciné Opéra) Saigon. Đ.T. 37201. 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

Dạy cắt may thực hành
Nhà may ROSETTE 428 Lý Thái Tổ Saigon. Dạy cắt và tập, thực hành ngay trên vải. Dạy đủ các môn áo đủ kiểu Raglan áo phục, áo đàn, áo đi bộ quần tây, quần áo kiểu Bazan luôn vải học. Bảo đảm thành nghề trong 3 tháng.

Lớp RADIO-TV và CASSETTE

1, 2, 4, và 10-4-74. khai giảng các lớp Sáng-Chiều-Tối
— Rập và sửa RADIO (5 loại máy).
— Lớp đặc biệt **TRANSISTOR** rập mạch điện in
— Lớp Bổ Túc Điện Tử, đến Ampli Hi-Fi, Cassette Transistor IC
— Lớp Sửa TELEVISION thực hành thẳng trên TV hiệu.
Trường VTB - TẤN PHÁT
57 Đại lộ Nguyễn Huệ, Saigon
Trường Điện Tử **TÂN THÀNH**
100 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon

Kim Mlle Nguyễn có tủ tài 2 tháng nhận được Lớp 9 tháng thêu gươm- Dạy Trường mình Ký Gđ ĐT : 41943

Lớp Gia Chánh ĐỨC HẠNH
318A Nguyễn thiện Thuật Saigon (góc cây rằng Phan thanh Giản) Dạy đủ các môn ăn com tấn -!- tấy Bánh Pháp -!- Việt, nhận dịp khai trương bớt 400đ/1 tiền 28-3 9g Jardinet légumes' -!- Bdreck Chiếu 3g Bánh quai vạt -!- Bánh hoa hồng nướng 30-3 9g Pate chaud -!- Thạch bông bông 3g Bông neuve 10 kiểu 2-4 9g Trứng cút sốt dầu bào -!- com chiên dương chấu 3g Bánh can -!- Bánh Tổ Chức

Dạy kèm tại tư gia
Do sự sư mỹ tư nhân cần được các sinh viên đứng dẫn dạy kèm tại tư gia. Anh ký em sinh viên các môn dạy kèm tại tư gia. Anh ký em sinh viên các môn dạy kèm tại tư gia. Anh ký em sinh viên các mô

Mai bê bi

Trang báo hàng ngày của tuổi trẻ Việt Nam

Phụ Trách : THÙY-HƯƠNG, KD HỒNG, ĐOAN-TRANG, DIỆU-TRINH, VÂN SƠN, TÔ-NGỌC

Vừa Học Vừa Chơi

Rửa bát

⊖ NGUYỄN ĐÌNH THI

Các MBB đọc chuyện Tàu không lạ gì cuốn Đông Chu liệt quốc, một cuốn sách cho rất nhiều điều cổ mà kho tàng Việt văn không vớ dụng. Bộ sách đó có khác đến tận một vị ẩn sĩ mà danh hiệu cho truyện vì ngoài tài thao lược cho tinh thông toán thuật, đó là Tôn Võ. Hôm nay, phòng theo một bài trích ở «Tôn Tử toán binh» của tổng thị gửi tới, MBB tập toán vui có thể giải tội chương trình lớp 6.

Rửa bát

Một cô rửa bát bên sông.
Có người khách hỏi : «Sao chồng bỏ cao ?
Khách ăn đông đúc nhường nào ?
Mà cô vẫn cứ tần lần đến giờ».
Nhẹ nhàng cô mới trình thưa :
«Bát dùng tất cả đến vừa SÁU LẺM (65 chiếc)
2 NGƯỜI ĂN 1 BÁT CƠM.
3 NGƯỜI 1 BÁT CANH tàn lần lượt,
4 NGƯỜI 1 BÁT THỊT chiêu,
Ngồi vào ăn uống chẳng phiền đến ai.
Ăn xong khách vội về ngay
Nên không đến được đến nay ra sao ?
Vì chàng là khác anh hèo.
Thì cơ hội có được bao nhiêu người ?»

NGUYỄN ĐÌNH THI
(Xem bài giải số mai)

Danh sách các em chính thức gia nhập đại gia đình MBB đợt 2

Sau đây là các em chính thức được gia nhập đại gia đình MBB đợt 2 và đã có thẻ. Đợt 1 các em phải đến tòa soạn lãnh thẻ nhưng nay vì càng nhớt tăng giá, bưu niêm vì đa số các em bận học buổi sáng nên các em chỉ nhận được đợt 2 sẽ được cho lãnh luôn thẻ và tặn đại gia đình MBB đợt 1.

1207- Lê thị Dương Chi, sinh năm 1967, học lớp 7 trường Nguyễn Bá Tòng.

1208- Lê Trọng Tuấn, sinh năm 1962, học lớp 6 Lasan Taberd

1209- Lê Trọng Tiến, sinh năm 1965, học trường Tiểu Quý Cấp.

1210- Lê thị Bạch Tuyết, sinh năm 1956, học lớp 10 trường Viễn Giang

1211- Nguyễn Đình Nhiêm, 15 tuổi, học lớp 9 Ái Lê Bến Tlah-

1212- Võ thị Yến, sinh năm 1958, học lớp 10 Ái Đa thị Tự Đức.

1213- Lưu đình Hương học lớp 10 Bì Trần Hưng Đạo, Đà Lạt.

1214- Trần Phú Hiệp, 16 tuổi, học lớp 9P trường Tân Sơn Hòa

1215- Nguyễn thị Kim Quỳ, sinh năm 1956, học lớp 10 Phan Sào Nam

1216- Võ thị Ngọc Thanh, 14 tuổi, học lớp 9/3 trường Thánh Mẫu.

1217- Nguyễn thị Loan 16 tuổi, học lớp 9 P2 nữ Trung học Bài thị Xuân Đà Lạt.

1218- Trần thị Thoa Thi, sinh năm 1962, học lớp 7 thành Thomas

1219- Cao minh Trí, sinh năm 1962, học lớp 7/3 Võ Trường Toản

1220- Trần Chí Thanh, sinh năm 1958, học lớp 10 B2 Kiến Thiết.

1221 — Nguyễn Văn Thanh, sinh năm 1958- học lớp 10 B Lasan Taberd.

1222 — Nguyễn Thị Thu Thiên sinh năm 1961, học lớp 6 trường khiết Tâm Biên Hoà.

1223 — Nguyễn Ngọc Thêm sinh năm 1949 học Luật Khoa Đại học Huế.

1224 — Đào Anh Tuấn sinh năm 1656 học lớp12B Trần Quốc Tuấn, Quảng Ngãi.

1225 — Lê Nguyễn Bảo Loan, sinh năm 1959 học lớp 8A trường Nhàn.

1226 — Phạm Văn Nhẫ sinh năm 1962, học lớp 5/9 trường Trương Minh Giảng.

1227 — Nguyễn Văn Thông sinh năm 1956, sinh Viên Luật.

1228 — Trần thị Kim Hạt, sinh năm 1959, học trường nữ 12 Văn Chương.

1229 — Phạm thị Kim Khanh sinh năm1964 học lớp 4A Rạng Đông.

1230 — Võ thị Kim Lan sinh năm 1960 học lớp 8A3 đtm Lê V Duyệt.

1231 — Phạm Ngọc Linh, sinh năm 1963 Khu kiểu ốc ai quan không Quân.

1232 — Nguyễn Hoàng Thanh sinh năm 1957, học lớp 10 kỹ thuật Cao Thắng.

(Còn Nữa)

Đọc và cổ động báo Chính Luận

LÊ NGUYỄN MAI TRẮNG

MBB làm thơ về Cai Lậy

Đầu xanh sầu tủi

(Xin một phút mặc niệm cho 32 em học sinh trường tiểu học cộng đồng Cai Lậy)

Ngày một tuổi, tưng tưng như hoa nở
Sách cắm tay một thời tuổi đại khờ.
Cả vườn trời (nhỏ) thêm muôn mộng ngày thơ,
Không sầu muộn không một niềm không nhớ
Mây giăng lối vào chiều kia giáp bụ
Ee-va tư chiều dưới nắng ta
Cũng sân trường một vòng đồng xa xa
Em nào biết I là chiều sư xác là
Em vừa giờn vần đùa như Xuân mới
Lứa tuổi nhiều, một phút cũng đầu rồi
Những thích thú, những vang dậy vui cười
Em có biết I sẽ ra đi với vợ!
Am II tiếng sẽ vang xa tận vùng ấy
Cát khói bay kín lấp cả trời mơ
Xác trẻ thơ nào nhuộm đỏ đồ đây
Quí tiếng khóc, trẻ reo lo gần dậy
Thôi của đến tiếng thơa cha thơa mẹ
Rải lời Thầy e chăm chỉ lẽ ngày
Hy đến nay ai vui về đón bé
Con dường cỏ bé đau cho dạng đề.
Phút mặc niệm, lòng rưt lỗ ong tuổi nở,
Buồn việc thay đau trẻ đợi, chưa lo
Ôi ! Mệ cách con. Thầy cũng bóng trò
Hoa là cỏ phải ngàn ngửi vui gọi
Hàng mênh mông nỗ gây thi thầm chính
Học các người lớp người trẻ trơi xanh
Hận nhưng sẽ giảng hoa đến cho dành
Hận và hận I không hận nào đổ nhanh
Bé bên bé I bé nằm an rộc gối
Bé vắt tay, bé từ-a cả tới
Bé thầm thiết bé nhìn lấy đau cô
Ôi đau xót nhưng đầu xanh vẫn tội...

MBB LINH CIANG NGÂN VIỆT
TRẦN QUANG LẠC (H,B)

Khóc em Cai Lậy

(Các em bé đã vĩnh viễn ra đi)

Đêo đau biết nấy cho vừa
Tuổi thơ em lớn trong mùa đạp bom
Ngày thơ chưa tập hướng thôn
Dao thương cuộn mắt em còn gì đâu !!
Mẹ hiền lệ đầm mắt sầu
Khóc em và nhưng mái đầu ngày thơ
Cha đây là những dòng thơ
Xót xa chỉ giải như lời khóc thương
Khóc em vành mắt vấn vương
Thương em với những vết thương chưa lành
Rồi đây những những buổi học hành
Sân trường vắng bóng mái tóc xanh ai,ây nào
Em về- về một cõiemau
Chắc không còn chánh thương đau hãi hùng !
Người ở lại vợ, vẫn đang
Niềm thương nỗi nhớ vẫn còn em !!!
Em ơi, - về một cõi tới
Hãy quê đi chế ở đây thôi
Cuộc em tàn-ta ! hiều Dâng
Tuổi thơ đã mất ở dương gian ơ y...

— THẢO HIỀN —

Thư Phòng Trí Thức

EM VATH. NĐ là một [illegible] niệm là một trong hai điều [illegible] nhiêm của nhóm VĐ chứ không phải HD. Muốn vào tổ phải tự nguyện xin gia nhập lần đầu cũng được, chỉ khác làm thay nhóm được em ơi. Em có thể học nhóm để có [illegible] những đề bịet nhóm trưởng mở ra có dăng tuyên bảo. Mấy bài cho thiếu vắn DV không được mới Em cứ tiếp tục.

EM PHƯỢNG HOÀNG Chắp mnqa cho em hay một tiếng nhỏ chị gọi em luôn đó. Vui chưa ? Khi xong thế chị sẽ viết tờ tận nhà cho em Chị lo lắng về vụ thế nào nhé Hai bài thơ em thiếu vần và cách đứng chưa chỉnh. Được đầu thất bại buồn, em nhớ chịu thất bại luôn là em phải cùng dậy. Chớ thêm.

EM KHIỀU QUỐC VIỆT (Đi Nông) Chị sẽ cất bài đó đợi em. Em đi tiếp sau nhớ viết thư cho chị trách mực CP bài em nhớ chuyển. Mấy bài mới của em sẽ đăng. Việc hết lớp em đi thơ được, chị không cho đăng bưa. Đã nhận được lá thư em rồi.

EM ĐẶNG THỊ KIM THU : Có thể chị sẽ gởi cho em ngay. Nếu MBB HĐ có sinh hoạt gì, em cứ tới họp vì em đã chính thức ở trong đợi gia đình MBB rồi.

EM TRẦN THỊ NGỌC ĐỨC Em có thể lấy bút hiệu Cỏ Xanh vì HM có em lấy rồi. Hồ sơ em đã họp lệ. Chị không bao giờ chê các em cả, cùng viết bên chị lại càng thấy có bổn phận phải nâng đỡ hơn. Em chớ ngại nữa nhé, có khi thì mới có khả dược cho. TSMCBB vẫn mới được đăng truyện của Cô viết vậy mà truyện mới là đăng được đó em ơi.

Em NỮA HỒNG— Em đừng lo ngại điều vần vơ đó. có khi nhiều em chưa có công tác nào được đăng lên mặt báo, như vậy không có nghĩa là các em không đóng góp gì. Chính em, em chịu khó viết, tức là đã luyện vần và luyện văn tức là sự đóng góp khá xứng đáng rồi đó em ơi. Sẽ đăng một bài thơ, bài CHỊ em chưa có đi vắn. Em cứ viết truyện ngắn lần đầu cho được, chị sẽ sửa lỗi cho. Nhận mọi loại luôn sẽ đưa ta tới thành công.

EM HỨA THỊ YẾN TUYẾT— (Thủ) Chị sẽ giúp em làm quen với MBB của chị và chị không kỳ vọng nhiều đâu. Nếu có thể chị sẽ giới thiệu em với [illegible] em cho bọn mình. Chị sẽ gởi tem tới bảo số và địa chỉ Anh Tiêu là người lãnh việc thường trực tại tòa soạn. Ở tha xoạn sẽ cũng yêu mến em em. Mến em thật nhiều.

EM CHÂU THỊ THẠCH PHƯỚC Đã nhận bức thư em và cô thể gia nhập, hiện đã có một số MBB cùng ở trong hoàn cảnh em đây. Chị chờ hồ sơ của em.

EM LÊ TẤN BỬU Bài hiện T BP chưa có lấy đâu. Em cố tuổ lấy được. Em gửi thêm hình cho chị nào hồ sơ lại thiếu hình ? Nhận em làm em trai thân của chị. Cô Chi đang có một số MBB đây.

EM ĐỖ MINH MẪN (Long Khánh) Em mới gửi có 1 phiếu tới là còn thiếu 4 phiếu nữa. Em nhớ gửi ngay hình cho chị và bảo theo cả số lớp em đang học nữa nhé. Vui cười chưa đăng được.

EM TRẦN THỊ NGỌC THUỶ Sự chứng minh của em làm chị hết sức cảm động. Bài VCMLQMN không một nhưng sẽ đăng Đố Vui và thơ cũng CHỊT. Em cứ tiếp tục nhé, Chị luôn chờ tin em.

EM SUỐI MƠ— Vậy thế em chờ đợi hai gia nhập xong thấy lo việc kết hợp có kết quả hơn. Ba bài thơ của em đều được đăng Bài thơ em thì mới có khả được cho. TSMCBB vẫn mới được đăng truyện cô Cô viết vậy mà truyện mới là đăng được đó em ơi.

Em HƯA HỒNG— Em đừng lo ngại điều vần vơ đó. có khi nhiều em chưa có công tác nào được đăng lên mặt báo, như vậy không có nghĩa là các em không đóng góp gì. Chính em, em chịu khó viết, tức là đã luyện vần và luyện văn tức là sự đóng góp khá xứng đáng rồi đó em ơi. Sẽ đăng một bài thơ, bài CHỊ em chưa có đi vắn. Em cứ viết truyện ngắn lần đầu cho được, chị sẽ sửa lỗi cho. Nhận mọi loại luôn sẽ đưa ta tới thành công.

EM NGUYỄN DƯƠNG ANH HƯ Trong hai bài mới em gửi cũng thì lấy được một bài đăng là bài Chiều Tan Học Chức nhóm HHT hoạt động mạnh và thành công như các em nước mước. Các bài chị đưa đi, các em cứ viết thư cho chị hỏi sẽ cho ý kiến các em ngay.

EM NGA TỐC DÀI— (Phan Thiết) Chị sẽ giúp em làm quen với ĐQM Đà nhận được bức thư cảnh tế tợ cảm em gửi cho chị đẹp thật là đẹp Hai bài thơ em cho bọn mình đã có ý mới lạ. Em thêm và nhớ đề ý hai điểm chị vừa nói.

EM CHÂU THỊ THẠCH PHƯỚC Đã nhận bức thư em và cô thể gia nhập, hiện đã có một số MBB cùng ở trong hoàn cảnh em đây. Chị chờ hồ sơ của em.

EM LÊ TẤN BỬU Bài hiện T BP chưa có lấy đâu. Em cố tuổ lấy được. Em gửi thêm hình cho chị nào hồ sơ lại thiếu hình ? Nhận em làm em trai thân của chị. Cô Chi đang có một số MBB đây.

EM ĐỖ MINH MẪN (Long Khánh) Em mới gửi có 1 phiếu tới là còn thiếu 4 phiếu nữa. Em nhớ gửi ngay hình cho chị và bảo theo cả số lớp em đang học nữa nhé. Vui cười chưa đăng được.

EM TRẦN THỊ NGỌC ĐỨC Sự chứng minh của em làm chị hết sức cảm động. Bài VCMLQMN không một nhưng sẽ đăng Đố Vui và thơ cũng CHỊT. Em cứ tiếp tục nhé, Chị luôn chờ tin em.

EM SUỐI MƠ— Vậy thế em chờ đợi hai gia nhập xong thấy lo việc kết hợp có kết quả hơn. Ba bài thơ của em đều được đăng Bài thơ em thì mới có khả được cho. TSMCBB vẫn mới được đăng truyện của Cô Cô viết vậy mà truyện mới là đăng được đó em ơi.

Em HỨA HỒNG— Em đừng lo ngại điều vần vơ đó. có khi nhiều em chưa có công tác nào được đăng lên mặt báo, như vậy không có nghĩa là các em không đóng góp gì. Chính em, em chịu khó viết, tức là đã luyện vần và luyện văn tức là

Sinh hoạt MBB

MBB Hưng Đạo

Sau 2 tuần tạm giản đoạn sinh hoạt vì kỳ thi vừa qua, đã tiếp tục việc họp đông các nhóm thân mến tất cả các MBB Hưng Đạo (cả đợt I và 2) đều họp mặt tại trước cổng trường (khu đệ II cấp) vào ngày chủ nhật 31-03-1974 lúc 15g Nợi đây chúng ta sẽ chuyển đến 1 địa điểm khác để dùng sinh hoạt và bàn về các vấn đề cần thiết.

Các bạn đến đúng giờ nhé, có sau 15 phút Nhóm sẽ đi chuyển.

TM
TN MBB TRẦN QUANG LẠC
(HĐ)

(Đọc. Điền. Hùng. Hiệp, Huy HoangDanh..coi chừng ngộ quên...)

Kỳ yếu Hưng Đạo 1974

Chúng tôi có tiếp nhận được của ban Giám Đốc trường Hưng Đạo tập kỷ yếu kỷ niệm 15 năm thành lập trường.

Tập kỷ yếu này lập thống kê số học sinh số lớp đi lỗ số học sinh trúng tuyển tú tài 2 năm 1973.

Ngoài ra có kể những hoạt động của nhà trường qua những hình ảnh tuy rất rõ rằng về văn hóa, văn nghệ, được lưu.

Đặc biệt tập kỷ yếu có in hình tất cả quý vị giáo sư, nhân viên nhà trường và hình tất cả các học sinh tổng lớp trong năm 1974.

Chúng tôi xin trân trọng cảm ơn ban Giám Đốc trường Hưng Đạo.

Viết cho

MAI BÊ BI

Xin nhờ viết ngắn, 1 mặt giấy

TGN như các em khỏe đã viết đi chẳng giúp em ngày Chị cho đăng cả 3 bài thơ mới.

EM NGUYỄN DƯƠNG ANH HƯ Trong hai bài mới em gửi cũng thì lấy được một bài đăng là bài Chiều Tan Học Chức nhóm HHT hoạt động mạnh và thành công như các em nước mước. Các bài chị đưa đi, các em cứ viết thư cho chị hỏi sẽ cho ý kiến các em ngay.

EM HỨA THỊ YẾN TUYẾT— (Thủ) Chị sẽ giúp em làm quen với ĐQM Đà nhận được bức thư cảnh tế tợ cảm em gửi cho chị đẹp thật là đẹp Hai bài thơ em cho bọn mình đã có ý mới lạ. Em thêm và nhớ đề ý hai điểm chị vừa nói.

Học :

Bù lại những đức tính... sấu trên các chàng học chăm chỉ lắm và không có dịp bỏ dến cục nhe các cô thành ra các chàng cứ chăm chỉ dần sẽ đến đâu. Chả phải tất cả phải đi đâu mà là nhờ cái tini bết cả, cái tiní tương mài bắt chúng ngày kia có thể đạt đến sự thành công.

Giải trí

Em ơi ! (Nói theo kiểu con gái) con gái thì khi Chủ chẳng giải trí lúng tung vung vít không tuân nào và vẫn mặt chăng ở CCF (Trung tâm văn hóa Pháp) ở các con không Mất tiền nêu các chàng làm tới quá Thời khóa biểu tuần nào cũng cũng đề đi cả nhé. Mùa hè mới 5g sáng đã thấy chàng kham lưng trên con ngựa sắt lao vẻ hướng biển hồ biển 7g rồi về 8g đi học. Chả bù cho nhà lạnh lẽ lẽ với cái chiếc nhà mới nước đến đây nói Chiếc thư bây giờ là giờ để bạnh Sao các chàng giải trí lắm thế khoảng biết Tây ? hễ nhưng mà chàng ta vẫn là người biết learn Hễ lớp ! ! ! lém12cái chooong tờ bỏ tất cả lao đầu vào đồng sách vở, và chiều chiều mực giải trí chỉ chỉ vẻn vẹn vài những bức nhạc êm đềm.

Đấy các bạn xem, con trai cũng đề thương thế đấy, khi nào lớn lên lớn chút nữa các bạn sẽ thấy là chắc nhiều cũng có gì đề nhớ chứ phải không các bạn mấy tiểu (để chừa chỗ cho) Cuộc đời học tới !

Phá phách

Cái phá phách này con trai họ chỉ hỏi hợt thôi phá ác lắm. Con nít cho không thấm thía như các cô. Đi I bọn họ cũng chọc các cô ra gì. Nhưng nhiều khi I nhà thì +36 chuốc... im là thương nhiều các cậu hay phá nhất lại chính là các cậu hiền nhất khi đi một mình. Các đề tài các vụ phá thì «đề mua» bọn các cô nhiều, các cậu bông tai nhau đeo «chơi» chẳng cho nhau và khoeo chân cho té giữa trước sự... con gái.—

Ăn quà

Cái phần này thì đâu bằng các cô thật nhỉ ! Các cô cứ lo lắng thực nhưng chỉ chừ lâm đồng - ngâm thì bết chỗ chê. Trông các cũng quần xanh áo trắng như ai, nhưng mà là cấy diệu đẩy các bạn ạ. Các cậu và trang nào giày vuông mốn quần ống đứt. thật trong to bèn áo trắng tinh và I cái dài... «dem-ga» quần (đến nỗi thầy hiệu trưởng cũng phải bỏi đùm hoài). Lâu lâu, nhàm ngắ; đặc biệt các cậu chui vào phòng «lang-nghe» Lâu lắc có «cuộc» được vài trò con được đến chuyện gì đó. Các cậu có thể đọc cho